Anno XVI - N. 10 (Spedizione in abbonamento postale - II Gruppo) ESCE IL SABATO 3-9 Marzo 1940-XVIII

radiocorriere

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE UN NUMERO SEPARATO L. 0,70

Risultati del 12° CONCORSO SARTI

DELL'11 FEBBRAIO 1940-XVIII

Il nome cui si riferiva la trasmissione è: **MARIA**

RIFERIMENTI - **PROSA**: **Maria Gaetana Agnesi** (scena), La stessa è nominata nel « Medico Olandese » di Goldoni - **Maria Curie** - **Matteo Maria Boiardo**: « La verginella è simile alla rosa » - Iolanda: « **Le tre Marie** » - **Bagnomaria** - Carducci: **Alla signorina Maria A.** « Idillio maremmano » - **Maria Walewska** (scena) - **Maria Cora** nella « Figlia di Jorio » - **Maria Melato**. — MUSICHE: « **La figlia** del reggimento » di Donizetti - **Maria Caniglia** in « Vissi d'arte » - **Maria Pia Arcangeli**: « Parlami d'amore Mariù » - « Olì Mary » - « Maria La O »

LE 10 CASSETTE DI PRODOTTI SARTI SONO STATE ASSEGNATE AI SIGNORI: **Carenzio Ciacca Giovanna**, Pavia (Cart. N. 10017) - **Marconcini Annamaria**, Torino (5867) - **Calderazzo Emerico**, Arezzo (8372) - **Gilardoni Annibale**, Pavia (1923) - **Valeri Vitaliano**, Viterbo (79) - **Raimondi Aldo**, Caserta (4239) - **Guidotti Tullia**, Torino (185) - **Biamonti Linda**, Sanremo (1429) - **Broglia Armando**, Milano (975) - **Murra Maria**, Foligno (9734).

Risultati del 13° CONCORSO SARTI

DEL 18 FEBBRAIO 1940-XVIII

Il nome cui si riferiva la trasmissione è: **LUCIA**

RIFERIMENTI: - **PROSA**: **Lucia Boiardo** e **Lucia Avogadro** - Recitazione di un brano della « Lucia di Lammermoor » - **Isola S. Lucia** nelle Antille. - 6 maggio 1848: **Combattimento di S. Lucia** - **Lucia Storti**, Eroica monaca decorata nella Grande Guerra - **Nonna Lucia** ricordata dal Carducci - **Lucia** in Dante - **Tentato matrimonio di Lucia** nei « Promessi sposi » (scena) - **Santa Lucia** - Il giorno più corto dell'anno - **Licia** del « **Quo vadis?** » - **S. Lucia**, protettrice della vista - « Fuori l'autore »: **Lucio (Ridenti)**. — MUSICHE: **Lucia di Lammermoor** - « Cavalleria rusticana » (**Lucia** madre di Turiddu) - « **Paloma** », rumba cubana - « Vorrei volare », con **Lucy d'Albert** - **Fantasia di canzoni**: « **Lucia Luci** » di De Curtis - **Santa Lucia** di Cotrau, ecc.

LE 10 CASSETTE DI PRODOTTI SARTI SONO STATE ASSEGNATE AI SIGNORI: **Amelia Morbidelli**, Ancona (Cart. N. 7839) - **Tamara Giuffrida**, Catania (85) - **Vassallo Giulia**, Acqui (451) - **Margarita Assunta**, Napoli (8900) - **Primicino Franz**, Napoli (12573) - **Gemma Lora**, Milano (1756) - **Sigismondi Angelica**, Missaglia (3810) - **Merci Lina**, Cesena (9054) - **Manna Ines**, Montirelli (10376) - **Milone Andrea**, Milano (2850).

GRATIS CATALOGO 32 POSATERIA ARGENTERIA PER REGALO
Fabbrica propria - Prezzi convenienti
MARINAI - S. M. Beltrade, 5 - MILANO

F.LLI RAGAZZONI - CASELLA N. 30
CALOLZIOCORTE - PR. BERGAMO

Un vaso di Crema Juventus S. S. per lo sviluppo del Seno L. 18,50

vendita ovunque e presso la Ditta
F.lli CADEI - Rip. R. C. - MILANO Via Victor Hugo, 3
Ricevendo vaglia anticipato spedizione franco senza indicazione alcuna

CHERRY-BRANDY
LUXARDO

radiocorriere

SETTIMANALE DELL'EIAR - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE 21 - TELEFONO N. 41-172
ABBONAMENTO ANNUO: ITALIA IMPERO E COLONIE LIRE 33 - PER GLI ABBONATI ALL'EIAR LIRE 27 - ESTERO LIRE 75
PUBBLICITÀ SOCIETÀ SIPRA - TORINO - VIA ROMA N. 24 - TELEFONO N. 53-425 - UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,70

ELLA Reggia di Napoli una nuova gemma si è schiusa, una nuova grazia è fiorita: con esultanza commossa il popolo italiano ha appreso la nascita della nuova principessina.

Fiocchi di candore costellano le case ed i palazzi d'Italia e formano una nivea catena di fede e di devozione che avvince le città alla Reggia, il popolo alla Dinastia.

Nell'augusta famiglia dei Principi di Piemonte, la Nazione ravvisa con gioia e con orgoglio la continuità di una Stirpe designata all'imperio ed all'impero, di una Stirpe che, uscita in armi dai castelli nevosi dell'Alpi, giunse, attraverso un aspro, talvolta fortunoso ma sempre glorioso cammino, di conquista in conquista, di estensione in estensione, sino all'Africa dove la spada del Biancamano e la scure littoria dei Cesari, felicemente unite nella sintesi costruttiva di una millenaria elaborazione storica, assicurano alle genti indigene, richiamate a civiltà, pace, lavoro e giustizia.

Dintorno alla culla dove vagisce la terzogenita dei Principi di Piemonte aleggiano fate propizie e spiriti benigni e da tutto l'Impero giungono voti, fervidi voti, mentre sulla candida e tenera neonata si piegano commossi i genitori e i nonni augusti, mentre il Re Soldato, il Re Imperatore, sorride intenerito e rievoca, auguralmente, le grandi Donne della sua Stirpe, le eroine e le sante le madri e le spose esemplari, luminosi specchi di ogni virtù femminile e regale.

Religiose e coraggiose, serene e sicure nell'adempimento dei loro eccelsi doveri, generose e pietose verso gli umili ed i sofferenti, le Donne di Casa Savoia, non meno dei Principi guerrieri e politici, hanno contribuito alla grandezza della Dinastia e son esse le fati propizie, esse gli spiriti benigni che illuminano e proteggono la nuova culla e la nuova vita.

Maria Cristina, Maria Pia, Maria Adelaide, Clotilde, Margherita e, tra queste auguste figure, Maria Gabriella, la soave principessa tutta dedita alla musica ed alle opere di pietà, di cui la piccola creatura regale rinnova, con rosea freschezza il nome, riemergono dal passato antico e recente davanti alla memoria del popolo che le rievoca, le venera e ne porta nel profondo del cuore il ricordo tradizionale, raccomandato ad innumerevoli episodi di fede e di amore, di gentilezza e di carità. Donne di Casa Savoia e tutte degne della poetica interrogazione che il poeta delle *Odi Barbare* rivolse alla prima Regina d'Italia.

Legioni di Balilla e di Piccole Italiane, la fiorente speranza della Nazione che attraverso l'infanzia benedetta si moltiplica e si proietta nell'avvenire, conquistandosi con la posterità l'immortalità, sventolano i gagliardetti e intonano le loro fresche canzoni. Così, in un tripudio di primavera, la dolce creaturina entra nel giardino d'Italia, che è forse la più fedele immagine, la più serena reminiscenza terrestre di quel Paradiso da dove l'angelica bimba Maria Gabriella è discesa in un raggio di sole.

Dal balcone della Reggia, il Principe di Piemonte con i Principini risponde alle entusiastiche acclamazioni del popolo.

I DECRETI DI AMNISTIA

E IL PAGAMENTO DEI CANONI DI ABBONAMENTO ALLE RADIOAUDIZIONI

I recenti Decreti di Amnistia e di Indulto emanati in occasione della nascita di S. A. R. la Principessa Maria Gabriella, prevedono i seguenti importanti benefici a favore di coloro che al 23 febbraio si trovavano in posizione irregolare per quanto riguarda l'abbonamento alle radioaudizioni:

1) Sono condonate tutte le soprattasse maturate nei riguardi di quegli abbonati alle radioaudizioni che non hanno corrisposto il canone di abbonamento entro i termini prescritti dalla Legge.

2) Sono amnistiate le ammende incorse per contravvenzioni elevate entro il 23 febbraio a persone che detenevano apparecchi radio o impianti aerei o altri dispositivi comunque atti od adattabili alle radioricezioni senza avere corrisposto mai il canone di abbonamento oppure che, essendo già abbonati, non avevano corrisposto il canone nei termini di legge e, per tale fatto, era stata già accertata dagli agenti la relativa contravvenzione.

3) Sono amnistiate le contravvenzioni elevate entro il 23 febbraio a quegli abbonati alle radioaudizioni che non avevano provveduto a rinnovare l'abbonamento con le norme, nei modi e nei termini stabiliti dalla Legge.

I benefici dei Decreti di condono e di amnistia potranno venire fruiti unicamente da coloro che regolarizzeranno entro 120 giorni dalla pubblicazione dei Decreti stessi la loro posizione nei riguardi dell'abbonamento alle radioaudizioni, provvedendo all'integrale versamento di tutti i canoni arretrati.

L'amnistia naturalmente non riguarda i casi di contravvenzioni elevate dopo il giorno 23 febbraio a detentori di apparecchi radio che non abbiano corrisposto il relativo abbonamento, colle norme, nei modi, nei termini stabiliti dalla Legge.

STORIA DEL TEATRO DRAMMATICO

di SILVIO D'AMICO
ridotta da GIULIO PACUVIO

LEZIONE XXXI. - Lessing e l'annuncio del nuovo teatro.

Fine del secolo decimo ottavo.

All'alba del nuovo teatro sorge una complessa figura di scrittore tedesco: è Ephraim Gotthold Lessing, vissuto tra il 1729 e il 1781.

Drammaturgo, critico, polemista, filosofo, egli svolge nel teatro una multiforme attività; ma è soprattutto un suscitatore di energie, una personalità chiarificatrice, che libera il teatro tedesco dalle influenze straniere, guida con sicuro intuito per le vie nuove e preannuncia lo spirito moderno. Figlio di un pastore protestante, Lessing comincia giovanissimo la sua carriera con commedie e drammi a tesi moralista; e si rivolge quindi all'attività critica intesa a rivedere i vecchi idoli. Scrive quindi la sua prima « tragedia borghese », *Miss Sara Sampson*, in una prosa ancora giovanilmente ingenua, ma viva e scaldata dalla passione, con cui si pongono i problemi che saranno poi cari ai romantici. Nel 1767 appare *Minna von Barnhelm*, commedia che attesta la maturità del poeta ed ha al centro una figura viva, posta in un ambiente disegnato con precisione e finezza.

L'attività critica del Lessing è affidata soprattutto a due opere: al *Laocoonte*, in cui, in polemica con il grande Winckelmann, traccia la distinzione tra poesia e arte figurativa; opera che ebbe un'eco immensa e produsse una indimenticabile impressione in Goethe giovane.

L'altra opera, ed è la sua massima di critico e di polemista, è *La drammaturgia d'Amburgo;* serie di saggi pubblicati periodicamente, in cui Lessing trattò in sede teorica e pratica tutti i problemi del teatro che man mano gli si offrivano. La sua battaglia antiscolastica era intesa a smontare i luoghi comuni che l'imitazione classicheggiante aveva imposto al teatro; e a ricondurre al vero spirito del dramma additando in Shakespeare il modello della libertà creativa del genio drammatico.

Nelle sue successive opere teatrali Lessing porta il riflesso del suo ardore spirituale e lo sforzo di dare al teatro la vera tragedia moderna. *Emilia Galotti*, tragedia in prosa, è la storia di una Virginia romana trasportata in tempi moderni; dramma di una giovinetta che per sottrarsi all'oltraggio del violento signorotto, si fa uccidere dal padre. Ed è opera tratteggiata con nitidi caratteri, con veemenza di passione e sottigliezza dialogica. L'opera aveva nel tempo un suo riflesso politico e rappresentava un'affermazione di libertà e di virtù contro i potenti corrotti.

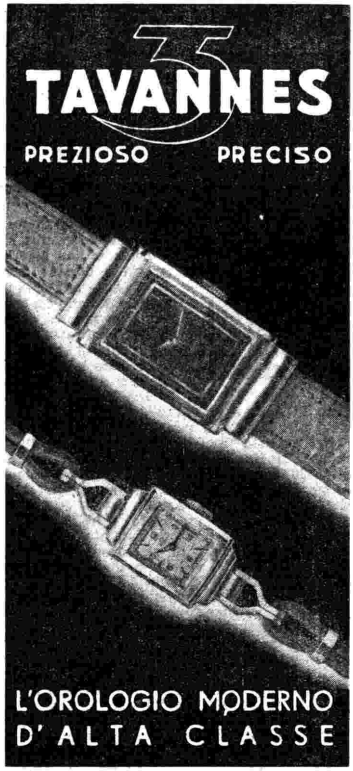
L'altro dramma del Lessing è *Nathan il saggio* in cui afferma una libera e umanitaria religiosità. Traendo lo spunto da una novella del Boccaccio, il dramma si accentra intorno ad una tesi; e pur nella elevatezza dello spirito di cui è pervaso e nella verità delle figure che lo popolano, è in esso qualche freddezza di sentenziosità moraleggiante e qualche dispersione nell'interesse drammatico.

Ma, come dicemmo da principio, l'importanza di Lessing è soprattutto in quel suo essere l'uomo nuovo del teatro, che porta i germi di ogni rivoluzione ed evoluzione future. La sua figura può ricordare, in qualche punto, quella del suo minor fratello francese Diderot; e forse a Diderot deve qualche idea, ma sviluppata con altro vigore.

Federico Schlegel disse più tardi di lui: « In Lessing la teoria, di consueto, precedette e determinò la prassi poetica ». E lo stesso Lessing dichiarò con umiltà: « Io non sono nè un autore nè un poeta. Mi si fa, in vero, talvolta, l'onore di riconoscere in me un poeta: ma solo perchè mi si misconosce. Io non sento in me la sorgente viva, che si fa strada verso l'alto per forza propria, e per forza propria zampilla con getti così copiosi, freschi, puri: io devo prendere tutto fuori di me con ponti e canali... ».

E da tale posizione critica del Lessing il teatro tedesco moderno ebbe il suo nascimento; egli fu soprattutto un maestro, che esercitò sulla generazione seguente una immensa influenza. Goethe (il cui Werther si uccide dopo aver letto le pagine dell'*Emilia Galotti*) Herder, Schiller, gli si professarono discepoli. La nuova Germania lo salutò come suo profeta e il teatro tedesco mosse alle sue nuove conquiste perseguendo le mete che egli per primo aveva indicato.

GIULIO PACUVIO.



"LA BERNÈ"
L'IGIENICA VENTRIERA CHE OGNI MEDICO CONSIGLIA
Ultime Creazioni - Chiedere opuscoli gratis
Ditta FLAUTO - NAPOLI - Via S. Carlo, 6

LA PENSIONE AI GIORNALISTI

L'INTERVENTO DELL'EIAR

Le trattative iniziate qualche tempo fa per assicurare una pensione ai giornalisti che abbiano raggiunto il 65° anno di età sono state concluse con accordi in base ai quali viene messo a disposizione dell'Istituto di previdenza « A. Mussolini » un fondo da servire per la corresponsione delle pensioni.

Il presidente dell'Istituto nazionale fascista di previdenza dei giornalisti italiani « A. Mussolini », il segretario nazionale del Sindacato giornalisti, il direttore generale dell'« Eiar », il presidente della Federazione nazionale editori di giornali, accompagnati dal Direttore della stampa Italiana, hanno illustrato al Ministro della Cultura Popolare gli accordi intervenuti fra i rispettivi enti.

Si è proceduto alla creazione di una Cassa-pensioni presso l'Istituto di previdenza « A. Mussolini » che corrisponderà un assegno integrativo a quei giornalisti i quali, raggiunto il limite di età, vengano esonerati dal servizio. Il fondo necessario al funzionamento della Cassa-pensioni verrà fornito mediante accordi con l'« Eiar » in omaggio ai legami di collaborazione che uniscono l'attività radiofonica con il giornalismo nel comune interesse del Regime.

Il Ministro della Cultura Popolare si è vivamente interessato a questi accordi che, mentre garantiscono l'immissione di nuove energie nel giornalismo italiano, assicureranno una tranquilla vecchiaia ai giornalisti anziani ed ha elogiato i rappresentanti degli enti che, con alto spirito di comprensione fascista, hanno studiato e realizzato il provvedimento.

Come risulta dal precedente comunicato, per volontà del Duce e per iniziativa del Ministero della Cultura Popolare è stato felicemente risolto il problema dell'assistenza ai giornalisti che hanno raggiunto i limiti di età.

I risparmi realizzabili con le previdenze in vigore sino ad oggi, non consentivano la risoluzione integrale di questo delicato problema. Con validissimo intervento, l'Eiar, che per analogia di funzioni ha tanti punti di contatto con il giornalismo scritto, ha dato prova concreta di cameratismo assumendosi interamente il gravame finanziario della costituzione del fondo che consentirà all'Istituto di Previdenza intitolato ad Arnaldo Mussolini di assicurare una decorosa esistenza ai vecchi giornalisti.

Il risolutivo intervento dell'Eiar, che si realizza con la cessione di una percentuale sui proventi degli abbonamenti alle radioaudizioni, è stato altamente apprezzato da tutto il giornalismo italiano che ne ha tratto motivo per esprimere all'Ente la propria riconoscenza e per mettere calorosamente in rilievo le affinità dei compiti e la esistente cordialità di rapporti tra la Radio e la Stampa.

Questa cordialità di rapporti, fondata su comuni ideali e che riceve con questo intervento dell'Eiar nel problema assistenziale dei giornalisti una nuova forza, un nuovo impulso e un nuovo significato, è certamente destinata a dare nell'avvenire i migliori risultati al servizio del Regime e di quello spirito e di quella dottrina fascista di cui Radio e Stampa sono validissimi mezzi di diffusione e di propaganda.

La tangibile prova di solidarietà data dall'Eiar servirà a rafforzare nei giornalisti uno stato d'animo sempre più aderente all'esatta valutazione ed alla intelligente comprensione dei problemi radiofonici che occupano un posto di estrema importanza nel movimento intellettuale e culturale del nosto Paese.

VIAGGI DI CIMAROSA

Domenico Cimarosa aveva 38 anni allorchè, nell'estate del 1787, si decise a lasciare con la moglie la sua dilettissima Napoli e a prendere la strada della Russia.

Una musicologa di molto valore, Maria Tibaldi Chiesa, in un interessante volume su Cimarosa e il suo tempo, ha dedicato alcuni capitoli particolarmente curiosi, alle vicende del grande musicista italiano in Russia. Fu il Ministro di Napoli alla Corte zarista, il Duca di Serra Capriola, a presentare Cimarosa a Caterina II, la quale al primo incontro fece sedere il Maestro al clavicembalo e lo invitò a suonare e cantare alcune sue composizioni. Il compositore napoletano suscitò il più vivo entusiasmo e si vide senz'altro assegnare un lauto stipendio, col compito di insegnare il clavicembalo a due nipoti dell'Imperatrice. E di più Cimarosa si accaparrò le simpatie e la protezione di Potemkin che, continuava a servire fedelmente la sua Sovrana e ad occuparsi degli interessi e del progresso della Russia, dopo aver visto, non senza tristezza, mutare più volte il cuore di Caterina II.

Alla Corte russa Domenico Cimarosa rimase dal dicembre 1787 all'estate del 1791, tenuto sempre in altissima considerazione. La musica regnava assoluta e incontrastata a Pietroburgo. I nostri più celebri virtuosi del canto vi ottennero scritture favolose.

Varie opere di Cimarosa furono date al Teatro dell'« Hermitage » e al Teatro di Gatcina, ove Caterina II aveva un sontuoso palazzo. Su ordinazione di Potemkin scrisse nel 1791 *La serenata non preveduta*, il cui manoscritto non ci è pervenuto. Da un documento esistente in Russia e citato dalla Tibaldi Chiesa, risulta che a Pietroburgo Cimarosa svolse una cospicua attività di compositore, scrivendo circa 500 opere. Ma una tale cifra non merita alcun credito. Egli avrebbe eseguito invece solo alcune opere e qualche cantata. Tra le prime figurerebero, secondo il sopracitato documento, *La vergine del sole, Le due fidanzate, I due baroni, I due supposti conti, Cleopatra e Idalide* e le due cantate *Atene edificata* e *La felicità inaspettata*. Le opere cimarosiane ebbero di solito in Russia, interpreti italiani. Il dramma serio in tre atti *La vergine del sole* riportò a Pietroburgo un grandissimo successo, cantata da Anna Pozzi, Maria Gattoni, Domenico Bruni e Guglielmo Jermoli. Questi artisti interpretarono, nel febbraio del 1788, *La felicità inaspettata*. Ma oltre a queste opere Cimarosa scrisse in Russia anche vari pezzi staccati di musica da camera con accompagnamento di viola, violino e basso d'orchestra.

Nonostante il successo delle sue opere e le accoglienze lusinghiere della Corte, Domenico Cimarosa non potè, però, rimanere molto a lungo a Pietroburgo, per ragioni di salute. Il clima rigido della Russia non si confaceva al suo temperamento meridionale. Per questo il musicista italiano chiese alla Zarina di poter tornare in Patria. La grande Caterina acconsentì, e prima di congedare Cimarosa gli fece dono di un prezioso clavicembalo, che è tuttora custodito nel Conservatorio di San Pietro a Maiella, a Napoli.

Carico di splendidi doni, Cimarosa prese la strada del ritorno. Ma arrivato a Varsavia, vi contrasse amicizie e ci si fermò tre mesi, preparando il terreno alle rappresentazioni che ebbero luogo in quella città un anno dopo di tre sue opere: *Le trame deluse, Il credulo* e *L'impresario in angustie*. Ed arrivato alla fine del 1791 a Vienna, sostò qui ancora più a lungo, — circa un anno e mezzo — accattivandosi l'ospitalità e la protezione di Leopoldo II, di cui aveva avuto modo di conoscere la liberalità fin da quando era Granduca di Toscana... A Vienna il musicista ottenne dal Sovrano un lauto stipendio, un appartamento nel palazzo imperiale, e fu messo in rapporti con un poeta italiano, il Bertati, che gli fornì un libretto degno finalmente di lui: quello del *Matrimonio segreto*. In breve tempo Cimarosa musicò il libretto del Bertati. Le accoglienze del pubblico viennese al *Matrimonio segreto*, il 7 febbraio 1792, furono entusiastiche: tanto che avvenne un fatto senza precedenti negli annali della storia della musica. Il « bis » di un'opera intera! Al Sovrano il lavoro piacque tanto che egli, dopo che autore e interpreti si furono ristorati con una buona cena, volle riascoltare da capo l'opera. E non fu quello un successo effimero, perchè il capolavoro tiene ancora prodigiosamente e vittoriosamente il cartello nei teatri italiani e stranieri.

MARIO CORSI.

Le allieve dell'Accademia femminile della G.I.L. ad Orvieto.

Il Ministro Teruzzi visita i lavori della diga per il bacino idroelettrico dell'Acachi.

PROSPETTIVE DI GENTI E REGIONI

L'EPOPEA DEI FINNI - RELIGIOSI MENDICANTI INDIANI - IL « ROCKFELLER CENTER », VETRINA DI NUOVA YORK

Si alternano frequentemente ai microfoni dell' « Eiar » *studiosi di letterature straniere e curiosi della vita e delle usanze di popoli a noi lontani. Cotesti conversatori contribuiscono efficacemente ad ampliare ed approfondire nella massa degli ascoltatori la conoscenza del mondo e dei suoi abitatori. Di tre recenti conversazioni stralciamo la parte più interessante.*

Il poema epico dei Finni, il « Kalevala », è stato ottimamente tradotto in versi italiani dall'Accademico Paolo Emilio Pavolini. Sulla traccia dell'illustre traduttore, Antonino Foschini ri'sume limpidamente il bellissimo, pittoresco, avventuroso poema.

SULLA poesia di Pavolini, così risonante e genuina, m'ingegnerò di riassumere e di raccontare l'epopea finnica.

Kalevala vuol dire « terra di Kaleva ». Kaleva è un gigante, il padre della stirpe, che nell'epopea non appare di persona. Dopo la protasi del poema, entriamo subito in una narrazione che zampilla e che scroscia, varia d'immagini e di colori, fervida di miti e di metamorfosi, allucinata e solenne.

Ilmatar, la vergine dell'aria, fecondata da un uragano di vento e di mare, porta in sè il germe d'una vita nuova da settecent'anni: e il germe la tormenta chè non cresce e non dà frutto.

Ilmatar corre e vola fra mare e cielo invocando Ukko — il Dio supremo — che la liberi da quella dogliosa e pesante maternità. Alfine, si riposa nell'acqua: e ne emerge il ginocchio allettante e placido come un « erboso praticello » sì che la fòlaga lo sceglie per sosta, vi fa il nido e ci depone sei uova d'oro ed uno di ferro.

Dai frantumi di queste uova, in un rapido moto formativo, vengono a crearsi le forze e le parvenze dell'Universo: la terra, il sole, la luna, il firmamento. Ilmatar continua a nuotare fra gli elementi amorfi, e plasma le coste lungo il suo viaggio: configura le terre, scava gli abissi, sparge d'isole il mare, innalza rocce e promontori. Ancòra la maternità non si scioglie dal seno di Ilmatar prima che abbia compiuta la sua fatica demiurgica: passano ancòra trent'anni, e poi viene alla luce, vecchio e sapiente, *Väinämöinen*, l'attesissimo figlio.

In questa favola cosmogonica brilla la saggezza magica e poetica di Väinämöinen: il mago-poeta.

Egli è l'incarnazione della perfetta sapienza nell'ordine della natura; invoca la divinità e comanda agli elementi e agli animali della foresta, suadente con le sue parole invocatrici e propiziatrici.

S'inizia il pellegrinaggio orfico di Väinämöinen, troppo vecchio e troppo saggio per aspirare all'amore. Aino, la bella fanciulla, non vuole lasciarsi pungere le tenere guance dalla candida barba del mago. Sfugge alle proteste d'amore e alle profferte di nozze. Corre per paludi e per foreste, di lamento in lamento, e giunge al mare: nuota nell'acqua, e poi si riposa sul dorso d'uno scoglio. Lo scoglio sprofonda, e la fanciulla affoga. Väinämöinen cercherà piangendo la fanciulla sullo specchio del mare, ma non ritoglierà, con gli incantesimi, l'amata alla morte.

Un giorno, Aino gli viene alle reti, e gli appare sotto forma di salmone; ma il poeta non la riconosce, e se la lascia sfuggire.

La voce della madre Ilmatar sale dal fondo del mare per consolare e consigliare Väinämöinen: — Lasci il figlio le terre di Kaleva, e parta per Pohjola dove potrà scegliersi una sposa.

Il suo nemico, il fratello dell'amatissima Aino, aspetta Väinämöinen al varco del suo viaggio. Ha con sè un arco di lancio potente, ha grandi frecce nutrite e volanti impennate con l'ali della rondine e con la coda del fringuello. Scocca le sue frecce, scavalca l'avversario e lo getta in mare.

La Signora di Pohjola raccoglie il naufrago, lo ristora e lo conforta. Scopre che Väinämöinen è mago facoltoso di molti prodigi; e perciò gli chiede che per lei fabbrichi il « Sampo ».

Il « Sampo », questo misterioso e prezioso oggetto, costruito dal fabbro Ilmarinen per intercessione del mago, non si sa che sia. Lo stesso artiere nel fabbricarlo lo medita o lo tenta in varie fogge, crogiolando e temprando i metalli alla fucina: dovrà essere insieme talismano di fortuna e macchina utile, contenere « tutta la delizia del mondo, la luna e il giorno e il dolce solicchio ».

Dall'attività mirabile, dal fuoco dal fumo dalle fiamme della fucina, come aiutato per tre giorni dall'intenso soffiar dei venti, al terzo giorno fiorisce l'opera meravigliosa in una macchina di mulino che dà farina, sale e denaro.

Intorno al « Sampo » e alla bellissima figlia della Signora di Pohjola — la fanciulla contesa fra Väinämöinen, Ilmarinen e Lemminkainen — s'intrecciano gli episodii del poema arguto di proverbi, irrequieto di contrasti, prodigo d'incantesimi, colorito di paesaggi, affollato d'uomini e d'animali, sfumato di apparizioni, echeggiante di voci sovrumane: la fantasia corre sull'ali dei venti, e via via trasforma la realtà in favola e la favola in realtà.

Väinämöinen domina su tutte le vicende con la sua patriarcale saggezza, con le sue canzoni accompagnate dalle note dell'arpa da lui stesso inventata: canzoni e note che attraggono nell'orbita della musica, nonchè gli animali e le piante, il sole, la luna e gli astri. Ma il poeta, nella sua felicità espressiva e taumaturgica, invano tenta di carpire il fiore dell'amore. Tutte le sue fatiche d'invenzioni magiche e di rapimenti musicali non valgono per la conquista della sposa. E la vicenda getta così un'ombra di grottesco sulle fatiche inutili dell'innamorato.

ANTONINO FOSCHINI.

In India vi sono cinque milioni di religiosi mendicanti. Vittorio Rossi ce ne presenta qualche esemplare caratteristico, come il « sadhu ».

CHI è un *sadhu? Sadhu* vuol dire « buono », « devoto »; e *sadhu* è nome generico per indicare un religioso mendicante.

Noi europei chiamiamo indifferentemente i religiosi mendicanti, li chiamiamo « gasain », « sanniasin », « yoghi », « bairaghi » e « fachiri »; indifferentemente adoperiamo nomi che significano modi di vita, credenze religiose, aspirazioni, regole di penitenza diverse.

Per noi il fachiro è il più noto e drammatico dei religiosi mendicanti indiani; ma il nome che noi adoperiamo è improprio, ha altro significato. Il « fachiro » è musulmano; « fachir » in arabo vuol dire « povero »; è musulmano, non indù; e noi invece chiamiamo fachiri proprio certi religiosi mendicanti indù.

Il nome che designa genericamente i religiosi mendicanti indù è questo: *sadhu*.

Un *sadhu* non possiede nulla sulla terra; non ha che il suo vestito, vestito che solitamente è di color giallo zafferano; ma vi sono sette che vestono d'altri colori; non ha che la tazza per raccogliere le offerte, tazza che è quasi sempre una mezza noce di cocco; e un vaso per l'acqua, e il bastone. Ha anche un paio di pinzette; e le pinzette gli servono per iscongiurare il malocchio e per accendere, con un pezzo di carbone ardente, la sua *ukka*, la pipa indiana. E ha il mortaio per preparare il *bangh*. Il *bangh* è un narcotico e uno stupefacente; si mastica, o si fuma, col tabacco o senza tabacco, nella pipa.

Tutta la vita del *sadhu* è consacrata alla religione. Il popolo indù non gli chiede quali siano le sue particolari credenze; non gli chiede nulla; ma quando un *sadhu* bussa alla porta dell'indù, la porta dell'indù s'apre accogliente, perchè l'indù sa che il *sadhu* è in rapporto con le potenze soprannaturali, e se lui nega il cibo al *sadhu*, il *sadhu* lo maledirebbe, e la vendetta, l'ira delle potenze soprannaturali cadrebbe su di lui.

Ma la potenza dei *sadhu* non è soltanto di natura ultraterrena. I *sadhu*, costituiti in sette, in confraternite, continuamente vaganti per le terre dell'India, sono un veicolo formidabile di propaganda, una fonte e un tramite intensissimo di informazioni; e ben lo sa il servizio segreto britannico dell'India, che si giova largamente dell'opera occulta dei religiosi mendicanti.

La concezione religiosa del *sadhu* ha il fondamento nella rinunzia, nell'annullamento totale della sua sostanza umana, nella radicale sterilizzazione di tutti i desideri, sorgente del dolore, per giungere così allo stato di purità, per raggiungere il dominio sulle proprie forze biologiche, sulla sua essenza d'uomo; e per arrivare al potere magico, al potere sulle forze occulte.

Le « prove », o « tapa », a cui deve sottoporsi un *sadhu* per raggiungere il grado pieno di perfezione religiosa sono durissime; talvolta la mortificazione della carne è operata con tormenti atroci, tormenti che conducono finalmente alla perfetta insensibilità al dolore.

VITTORIO G. ROSSI.

Sulla Quinta Strada di Nuova York, davanti alla Cattedrale di San Patrizio, sorge il Rockfeller Center, l'ombelico della città, di cui Gian Gaspare Napolitano fa la vivace descrizione.

STA, enorme, al centro della città, come un'isola, occupando un'area impressionante, l'intera larghezza fra la Quinta e la Sesta Avenue, e, per il resto, spingendosi in lunghezza dalla Quarantanovesima alla Cinquantunesima Strada: due interi isolati di case. E' questo il nuovo centro di Nuova York, quel che, dieci anni fa, rappresentava Times Square. Qui le grandi agenzie di navigazione e di viaggi si sono trasportate dalla città bassa; qui sono i palazzi delle Nazioni, le torri della Radio, gli studi della televisione; qui è il centro del cinema, delle notizie, del petrolio, della moda, degli istituti scientifici, dei musei moderni, delle gallerie e delle esposizioni. Qui c'è il Palazzo d'Italia, la Maison Française, il British Empire Building, l'International, l'Associated Press Building, e le sedi della R.K.O., della R.C.A. e di Time & Life. In una parola, il Rockfeller Center è la vetrina di Nuova York.

A petto di Rockfeller Center, l'Esposizione Mondiale fa ridere. Il vero mondo di domani è il Rockfeller Center. Non si sa mai, in America, fino a che punto quel che si vede è frutto di un premeditato disegno.

Ogni cosa sembra essere stata costruita in fretta e furia, all'impazzata, da una banda di lunatici miliardari. Il Rockfeller Center fa, alle prime, la stessa impressione. Fa lo stesso effetto di una mazzata sulla nuca. Entrare in una di quelle porte e rinunziare a capire è tutt'uno. I palazzi sono serviti da centinaia di ascensori, legati uno all'altro da gallerie sotterranee illuminate a giorno; popolati da migliaia di persone. Se, in America, non fosse sinanco troppo forte la tentazione di servirsi delle statistiche, saremmo tentati di scrivere che nell'area del Rockfeller Center si trovano perlomeno quaranta tabaccai e edicole di giornali, duecento fra ristoranti, bar, caffè, latterie, sempre pieni zeppi di gente che beve e mangia con l'occhio all'orologio. In breve, il Rockfeller Center ha la popolazione di una città. Forse trentamila persone vi lavorano permanentemente e almeno il doppio vi passano giornalmente, per ragioni di lavoro, di curiosità o di simpatia. Ma dopo un po' di giorni che ci si è fatta l'abitudine, ecco il Rockfeller Center apparire veramente come la città del futuro. Il più grande e complesso problema della città moderna, quello del traffico, in virtù di quelle scale mobili, gallerie sotterranee, sottopassaggi e ascensori vi è stato risolto alla chetichella. In quella città per un terzo sotterranea e per due terzi aerea non circolano automobili.

Una volta dentro il Rockfeller Center, l'uomo si accorge che è stato tolto all'influsso del tempo e delle stagioni. Il Rockfeller Center è illuminato a giorno, d'inverno e d'estate. L'inverno è riscaldato come una serra; l'estate, per il fatto che la sua temperatura è mantenuta costante da un sistema di aria condizionata, vi si sta come dentro una ghiacciaia.

Tutt'insieme il Rockfeller Center rappresenta una specie di isola di cemento armato, di marmo, di ferro, di ottone, percorso dalle muscolature invisibili dei cavi degli impianti elettrici. Tuttavia in quell'aria rarefatta è impossibile sottrarsi all'angoscia pesante della grande città. E' come se della città, quell'isola di case, rappresentasse una specie di mostruoso cuore meccanico, una nuova invenzione di Alexis Carrell, un gigantesco cuore artificiale sotto vetrina, occupato senza posa a pompare un sangue denso e pesante come il petrolio.

G. G. NAPOLITANO

Il Ministro Sidorovici mentre legge il suo messaggio alla gioventù romena.

Il Ministro Pavolini assiste al Concerto Polifonico della Federazione dell'Urbe.

attualità

IL MINISTRO SIDOROVICI ALL'EIAR

A Roma, la sera del 21 febbraio, ricevuto dal Direttore generale dell'Eiar, consigliere nazionale ing. Raul Chiodelli, il ministro Sidorovici, capo della Gioventù Romena, ha parlato al microfono rivolgendo un messaggio alla sua Nazione e specialmente alle organizzazioni giovanili del suo Paese.

Il Ministro ha riassunto nei termini più cordiali le impressioni riportate nel suo soggiorno in Italia, impressioni che hanno avuto conferma in un secondo e successivo messaggio indirizzato dal Ministro agli ascoltatori italiani. Il capo della Gioventù Romena, che si è espresso nella nostra lingua con molta efficacia e chiarezza, ha fatto un entusiastico elogio dell'Italia di Mussolini, ricordando ed esaltando i vincoli di sangue, di razza e di cultura che uniscono la Romania all'Italia la quale dà oggi al mondo, specialmente con l'organizzazione della sua gioventù, una mirabile prova della potenza fascista.

FULCIERI PAULUCCI DI CALBOLI

Mercoledì, 28 febbraio nel Teatro della Scala di Milano, alla presenza delle maggiori autorità militari e civili, delle associazioni combattentistiche e politiche e di una folla commossa di popolo Carlo Delcroix, che attinge dalla sua grande anima la luce delle parole rivelatrici ed esaltatrici, ha commemorato Fulcieri Paulucci di Calboli, Medaglia d'oro, glorioso invalido che prolungò l'eroismo della battaglia nel martirio del dopo guerra pazientemente sopportato, con cristiana e patriottica rassegnazione.

Attraverso l'alata parola di Carlo Delcroix la figura dell'eroe è riapparsa in tutta la sua grandezza ed è assurta a simbolo esemplare di quello spirito di sacrificio di cui tutti gli italiani combattenti dalla guerra libica alla grande guerra e da questa alle ultime gesta di Etiopia e di Spagna hanno saputo dare nuove fulgide prove.

Il solenne rito celebrativo è stato oggetto di speciale trasmissione.

ROMA CENTRO AVIATORIO MONDIALE

Al già glorioso serto di vittorie dell'ala fascista si è aggiunto in questi ultimi tempi un altro brillante primato: quello dell'aviazione della pace. Le linee aeree civili italiane solcano i cieli di tutte le latitudini assicurando perfetti servizi ad un pubblico non solo italiano, ma europeo. Particolarmente dopo lo scoppio dell'attuale conflitto il traffico del grande aeroporto romano ha visto accrescere la sua intensità. Apparecchi di ogni nazionalità hanno scelto Roma come loro scalo. Mentre negli aeroporti militari la nostra leggendaria aviazione, che ha già riempito delle sue gesta la storia delle aviazioni da guerra, affina macchine e piloti, pronta a scattare ad un ordine del Duce, l'aviazione della pace assolve meravigliosamente il suo compito. Il breve documentario che l'« Eiar » metterà in onda il 5 marzo alle ore 20.30 per le stazioni del Primo e Secondo Programma presenta appunto alcuni vivi aspetti della vita quotidiana all'aeroporto del Littorio. Il rombo possente delle nostre belle macchine fa da quinta sonora alla descrizione dei cronisti, mentre brevi ed interessanti interviste ravvivano il ben cadenzato ritmo della trasmissione.

I GRANDI INCONTRI INTERNAZIONALI DI CALCIO

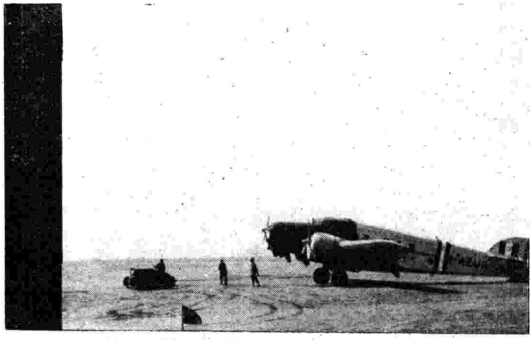
Domenica 3 marzo sul terreno dello Stadio Mussolini in Torino si incontreranno in cavalleresca battaglia le rappresentative d'Elvezia e d'Italia. Gli azzurri sono reduci da due amare sconfitte in campo internazionale, una delle quali subita proprio ad opera dei rosso-crociati. Gli uomini di Mineli scendono contro i campioni del mondo decisi a rinnovare il successo di Zurigo, ma gli atleti in maglia azzurra guidati dall'indomito Piola hanno da cancellare una brutta macchia e da rinsaldare il loro prestigio. Il calcio italiano — il più ardente e gagliardo — deve tornare a quella vittoria che gli arrise per ben cinque anni consecutivi. Partita dunque di combattimento e di volontà. L'« Eiar », sempre presente alle grandi manifestazioni sportive, trasmetterà la radiocronaca diretta dell'intero incontro su tutte le sue stazioni, domenica 3 marzo, alle ore 15.

IL GRAN PREMIO EUROPA DI TROTTO A S. SIRO

Domenica 25 alle ore 16,45, le stazioni del Primo e Secondo Programma dell'« Eiar » hanno trasmesso la cronaca registrata dell'attraente confronto tra i quattro anni europei: il G. P. d'Europa dotato di L. 100.000 sulla severa distanza 2500. I tifosi dell'ippica hanno così vissuto da vicino la fase culminante della gara che ha visto l'affermazione di Floridoro su Filibustiere. Cronista Alfredo Gianoli.

IL PIÙ GIOVANE INVENTORE D'ITALIA AL MICROFONO

Il giorno 22 corr., alle ore 20.20, tutte le stazioni dell'« Eiar » hanno diffuso un'intervista di autentica attualità e di vivo interesse. Vittorio Veltroni ha infatti presentato al microfono Marcello Creti, il più giovane inventore d'Italia e rivolgendogli opportune domande ha fatto sì che gli ascoltatori potessero udire dalla viva voce del Creti stesso come egli sia giunto alle sue interessantissime invenzioni e di che cosa esse trattino. Un'intervista, quest'ultima, che ha il pregio di aver portato ai microfoni dell'« Eiar », un giovane che farà parlare ancora di sè.



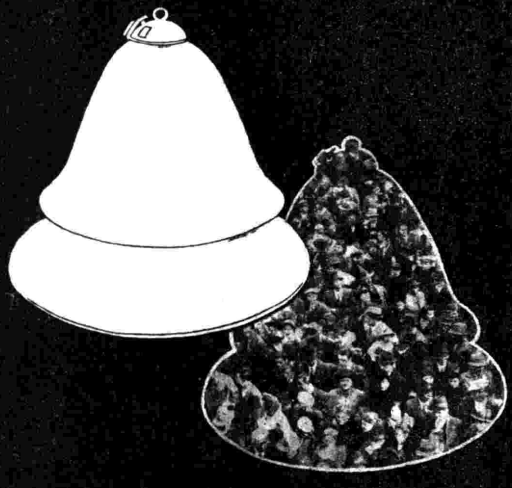
L'apparecchio della Linea Atlantica all'Isola del Sale.

Gli arabi attorno all'automobile dell'« Eiar » sui campi di Maamura.

IMPIANTI DI AMPLIFICAZIONE

TELEFUNKEN

IN PIAZZE - DOPOLAVORI
SCUOLE - STABILIMENTI
ECC



SIEMENS SOCIETÀ ANONIMA
VIA FABIO FILZI 29 - MILANO - 29, VIA FABIO FILZI
UFFICI TECNICI - BARI - FIRENZE - GENOVA
LA SPEZIA - ROMA - TARANTO - TORINO - TRIESTE

I DIECI MINUTI DI MONDADORI

ASCOLTATE **LUNEDÌ**, ALLE 13,50

IL DICIASSETTESIMO CONCORSO A PREMI MONDADORI

La Casa Mondadori trasmetterà

4 SCENE DI CARLO GOLDONI

tratte da una delle quattordici commedie comprese nel quarto volume di ***Tutte le opere*** del Goldoni uscito nella collezione **«I Classici Mondadori»**. La Casa Mondadori invita tutti i radioascoltatori a segnalarle con esattezza il titolo della commedia dalla quale queste scene sono state tratte e il numero delle pagine del volume dei «Classici Mondadori» dove sono contenute. Le risposte, scritte su semplice cartolina, dovranno pervenire alla S.I.P.R.A. - Torino, Via Roma 24 - non oltre il 12 marzo. Fra tutti coloro che avranno dato le risposte esatte e complete, la Casa Mondadori estrarrà a sorte tre premi in libri di sua edizione per l'ammontare di L. 1000 il primo di L. 500 il secondo e di L. 300 il terzo, destinati rispettivamente al 1°, al 2° e al 3° estratto.

Nella collezione **«I Classici Mondadori»** sono sinora usciti i seguenti volumi (tutti rilegati in pelle con impressioni in oro):

Tutte le opere di Carlo Goldoni

1° VOLUME (pagine 1182 - L. 40) - Comprende: Cronologia della vita e delle opere di Carlo Goldoni - Mémoires - Prefazioni di Carlo Goldoni ai diciassette tomi delle commedie edite a Venezia da G. B. Pasquali - Prefazione dell'autore alla prima raccolta delle commedie - e 4 commedie.

2° VOLUME (pagine 1350 - L. 45) - Comprende 14 commedie.

3° VOLUME (pagine 1300 - L. 50) - Comprende 15 commedie.

4° VOLUME (pagine 1792 - L. 60) - Comprende 14 commedie.

Ogni commedia è preceduta dalle interessanti e lunghe lettere di dedica e dalle prefazioni dell'autore, così preziose per la storia del teatro goldoniano, ristampate soltanto nell'unica e costosa edizione municipale di Venezia. Di ogni commedia sono date le «varianti», spesso caratteristiche; talvolta sono dati due testi goldoniani.

● Non esistono oggi sul mercato altre edizioni accessibili di tutte le opere di Carlo Goldoni. L'immensa mole dell'opera goldoniana sarà contenuta in circa otto volumi della collezione Mondadori: e il numero non parrà eccessivo a chi ricordi i quarantasette volumi dell'edizione Zatta e i cinquanta dell'edizione Giachetti, tutte e due non veramente complete, e infine i trentasette grossi volumi dell'edizione municipale di Venezia.

I volumi dei «Classici Mondadori» si possono acquistare anche a piccole rate mensili. Chiedete le condizioni alla Casa editrice

MONDADORI
VIA FILIPPO CORRIDONI N. 39 - MILANO

RISULTATI DEL 16° CONCORSO TRASMESSO IL 19 u. s.

«...E VITTORIA REGNÒ» di Vaughan Wilkins

Il numero delle pagine in cui è contenuto l'episodio è da pagina 91 a pagina 109.
Cartoline giunte alla SIPRA: N. 959

PRIMO PREMIO di L. 1000 in volumi da scegliersi nel catalogo Mondadori al Sig. **AMORI MASSIMO** - Ceppo della Catena (Assisi) (Cart. 97) — SECONDO PREMIO di L. 500 in volumi da scegliersi nel catalogo Mondadori al Sig. **FONTANESI ARMANDO** - Via del Cristo, 1 - Reggio Emilia (176) — TERZO PREMIO di L. 300 in volumi da scegliersi nel catalogo Mondadori al Sig. **MANEA TIBA** - Via delle Caldaie, 16 - Firenze (352).

(Organiz. SIPRA - Torino)

LA CALVIZIE VINTA

...col ringraziarvi d'avermi fatto rinascere i capelli che mi mancavano da anni, vi prego di mettere queste fotografie sui giornali e fare reclame per tutto il mondo.
PERFIDO MATTEO di GIUSEPPE - TURI (Prov. Bari).

Per qualsiasi malattia dei Capelli, forfora, prurito, caduta incessante, alopecia a chiazze, capelli grigi o bianchi, chiedere gratis l'opuscolo T al:
Dott. BARBERI - PIAZZA S. OLIVA, 9 PALERMO

la prosa

IL RE POVERO

Tre atti di Gino Rocca. Prima trasmissione (Giovedì 7 marzo - Secondo Programma, ore 21).

La materia di questo nobile lavoro teatrale — l'ultimo dato alle scene dall'autore, il ventesimo progressivamente, e il più alato come intenzioni e mete spirituali — prende appiglio dalla fiaba solo in quanto i suoi personaggi non sono reali e la sua atmosfera è immaginata. Ma prende solidamente appiglio, invece, da circostanze — diremo così — storiche e immanenti. Sicchè, a poco a poco, lo spettatore entra per facili porte nel castello dei simboli e riconosce figure, stati d'animo e concrete posizioni politiche e morali. Immaginate un piccolo Re di un piccolo e povero paese, ove la civiltà è rimasta al livello non disprezzabile dell'umanità e del cristianesimo sociale. Ove la massa è composta di artigiani, pescatori e agricoltori. Ove il piccolo e povero Re governa in virtù di una tradizione che ha le sue radici in lontane glorie militari e in perpetue virtù civiche.

Ciascuno vede come questo paese e questo re (fatte le debite proporzioni tra realtà e prospettiva teatrale) assomiglino ai poveri paesi e ai poveri re (se non hanno un Re, hanno un Capo) insidiati, assediati, affamati, propagandati e finalmente conquistati da altri paesi e altri capi e, sopratutto, altri concetti, a cui fa servizio l'oro. L'oro è l'unità dominante di coteste plutocrazie, e a poco a poco ne diventa emblema e forza politica. Orbene, di fronte al piccolo povero regno di Halma si erige e muove contro di lui la plutocrazia di una grande società commerciale d'oltre oceano. Essa comincia a comperare terreni e anime, miniere e coscienze; nel suo obliquo piano di manovra, lo scopo è rappresentato dalla conquista integrale di un piccolo regno. Anzi, l'animatore del gruppo finanziario, Tempsey, mira più in là: a forza di sentirsi *padrone*, mira a diventare *sovrano*. A forza di comperare terreni e laghetti e fiumi e ripe e miniere, tende addirittura a una corona. Pensa che con l'oro si possa acquistare un prestigio regale, quella forza dello spirito che è data dai popoli ai loro Re dopo secoli di prestigio e di fascino, dopo prove solenni e imperiture di investitura.

Insomma, laddove l'Unione Finanziaria cerca soltanto un buon affare, il suo Consigliere Delegato vuol servirsi del buon affare come base per crearsi una regalità. In fondo, ha il suo ideale anche lui. Tanto è vero che quando l'Unione lo rinnega, egli insiste nel progetto di comprare anche il trono di Re Halma. E fa un gesto di forza: offre al Re un assegno in bianco avvallato con la propria firma e quella di Silvia, sua figlia. Ove il Re scriva su quell'assegno una cifra superiore alle possibilità di Tempsey, questi sarebbe rovinato.

Arriviamo così, di atto in atto, alla scena drastica. Udiremo Re Halma esclamare: — *Mi avete accerchiato, stringete ancora più ferocemente l'assedio intorno al mio ultimo baluardo! Da quando quell'uomo e quegli ingegneri d'America sono venuti qua a sbranare la terra, quasi tutto il Regno sembrò cadere nelle loro mani. Hanno comperato tutto, porti e paesi, uomini e montagne... La proprietà è loro, voi dite. Ma la sovranità è mia. E mentre quello che essi detengono è un dono che sale dalla terra, la forza che mi appartiene è una luce che scende da Dio...*

Bellissime e invidiabili parole. Traluce da esse la somma differenza tra la bruta forza dell'oro e la sublime potenza dello spirito. Dopo le quali è facile comprendere che quel piccolo Re — a cui non resta nè un generale nè un ministro nè un soldato — tutto potrà cedere meno che la sua sovranità. E non può dunque stupirci il suo gesto vittorioso: non potendo trarre una spada dal fodero, egli straccia l'assegno bancario. Resterà povero ma sovrano. E la sua sovranità, costretta nei limiti minimi di un parco e di un laghetto artificiale, appare ancora più limpida e splendente ai pescatori che lo attendono per la festa campestre. Esce, egli, dalla Reggia, recandosi in braccio il figlioletto. Lascia dietro di sè il finanziere spodestato di una corona che nessuno gli ha imposta, e Silvia. Cioè, l'amore. Sacrificio che in verità appare piuttosto un'esigenza delle circostanze che un vero e proprio gesto di rinuncia. Ma in una fiaba le concordanze e il rigorismo logico non hanno valore. Se Gino Rocca ha voluto con alato spirito sublimare le virtù dei Sovrani che non conoscono abdicazioni, vi è perfettamente riuscito. E benchè il nostro Re e Imperatore abbia attorno alla sua secolare Corona la virtù civica e guerriera di un popolo compatto sotto la guida formidabile del Duce, chiunque — applaudendo a quel piccolo Re dello Spirito — ripensa e rivede il gran Re di Vittorio Veneto e delle dodici battaglie sull'Isonzo, tempratissimo nel suo grigio verde contro qualunque sventura, gagliardissimo nel tener fede ai Suoi avi come nell'aver fede nel suo esercito. Vedemmo, più tardi, la proletaria solitaria fronteggiare cinquantadue nazioni collegate a sanzionarla. Poverissima, ma di ferro. Nè l'acciaio nè l'oro stranieri piegarono mai nè l'Italia nè il suo Re. Quando l'opera letteraria, pur sconfinando nei mondi fantastici della fiaba, possiede il dono di riecheggiare memorie ed orgogli, essa è opera meritevole del tempo in cui sorge e si afferma. I tempi sono maturi, ormai, per mettere a prova i nervi e i muscoli. Esaltare in eterno lo spirito, che di ogni forza è motore, appartiene ai doveri di chi scrive da artista.

CASALBA

ANGELINA MIA

Tre atti di Paola Riccora. Prima trasmissione (Domenica 3 marzo - Terzo Programma, ore 20).

Applauditissima dal pubblico di tutte le città d'Italia nella magnifica interpretazione dei fratelli De Filippo questa commedia, scritta originariamente in dialetto napoletano, nulla perde nella veste italiana.

Giacomino e Andrea sono due fratelli in perfetta antitesi: l'uno è economo fino all'avarizia, l'altro spensierato e prodigo; nonostante questa netta diversità di caratteri tra i due regna buon accordo finchè Angelina, una buona e bella figliola del casamento, non ne determina la scissura. Giacomino, coerente con il suo carattere di uomo chiuso e scontroso, l'amava in silenzio, mentre Andrea, generoso ed espansivo, riesce facilmente a trovare le parole per conquistare il cuore della fanciulla a farne la sua sposa.

Il giorno delle nozze è per Giacomino una tortura insostenibile ed egli per creare l'irreparabile che costringa il fratello e cognata a vivere lontano dalla sua casa, si mette nella condizione di farsi schiaffeggiare da Andrea. Poi si chiude nella corazza del suo egoismo e non vuol più sentire parlare dei due. Anche quando Andrea, rimasto disoccupato ed in condizioni disperate si umilia ad implorarlo, egli gli nega un soccorso. Ma tutto il suo essere si capovolge e si trasforma quando Angelina, pallida ed emaciata, gli parla della sua maternità. Il miracolo si compie: l'avaro si lascia travolgere da un nobile slancio di generosità. Richiama il fratello e gli affida il negozio. Egli andrà lontano a dirigere una succursale. Nessuno in famiglia ha capito la sua segreta sofferenza, nessuno tranne la madre ed essa soltanto può dire chi dei due figli sia stato il più generoso.

LA COPPIA IDEALE

Un atto di Mario Brancacci. Novità (Martedì 5 marzo - Secondo Programma, ore 21).

L'umorismo che l'autore disperde quotidianamente in giornali e riviste si è tonalizzato, qui, con uno spunto comicissimo, grottesco e nuovo. Movimentare l'umorismo lungo le grandi traiettorie della vita moderna fu già il segreto di Charlot, lievemente soffuso di quel tanto melanconico che lo distingue e lo isola. In questa commedia, la comicità prende lo spunto da due grandi forze dinamiche del secolo: la radio e la pubblicità.

Immagina l'autore che un diffuso giornale americano abbia lanciato un concorso fra le più affettuose coppie di sposi o fidanzati, promettendo ricchissimo premio alla coppia vincente. Essa, dichiarata tale, dovrà alle ore tali del giorno tale, parlare per radio alla popolazione, descrivendo in che consista la pace della famiglia, la comunione spirituale, l'affetto domestico. In certo qual modo, la coppia deve *affacciarsi* alla finestra sul torbido mondo d'inquieti e turbolenti, e con meditate parole edificarlo sulle virtù che fanno sacra la sua unione.

I fratelli De Filippo al microfono.

Naturalmente, simili concorsi si basano sul trucco. Il direttore del giornale si lascia influenzare da un amico, il quale gli propone — degnissima di premio e di menzione — una coppia di amici. Sono, essi, affezionati, in verità, ma litigiosi quanto è credibile, collerici e maneschi. Il che non avrebbe importanza, agli effetti della pubblicità, se non si dovesse temere lo scoppio di una scenata proprio al momento in cui il microfono della radio (americana, s'intende!) dovrà invece captare i concetti della loro pace familiare e dei sensi inspirati a cui tale pace è dovuta.

Sarebbe, in tal caso, il trionfo della verità sul trucco pubblicitario. Ma, di rimbalzo, ecco invece sovrapporsi il super-trionfo della scaltrezza commerciale: perchè nessun direttore di giornale americano è così semplice da fidarsi a occhi chiusi sia pure del proprio trucco. Sicchè, quando il microfono raccoglie la strepitosa lite ingaggiata fra i due modelli di virtù, tutti han l'aria di spaventarsi, gridano allo scandalo, minacciano processi e danni. In realtà, quel microfono non trasmette nulla. E non trasmette nulla perchè... Punto e basta. La trovata finale abbia il pregio dell'incognita.

FINE D'AGOSTO

Due atti di Ferruccio Cerio. Novità (Mercoledì 6 marzo - Primo Programma, ore 22,20).

L'autore, attorno alla vicenda di un amore semplice e profondo, dipinge a larghe pennellate la vita della campagna, incide non nitidi tratti l'anima un po' rude e scontrosa dei contadini.

Un giovane ha scelto la sua sposa, ma per quel pudore che mozza le parole al cuore, non l'ha detto alla ragazza. Egli è partito per il servizio militare con la speranza e ritorna deluso. La ragazza pare abbia accettato la corte di un altro giovane del paese. Perchè il suo amico l'ha tradito? Una sera si svolge una gara tra i due giovani: è una gara di forza, per decidere chi dei due ha le spalle più resistenti nel portare sacchi di meliga.

Sull'aia i contadini si adunano e assistono alla scommessa. Quando dovrebbe scrosciare l'applauso per il vincitore, scoppia invece un urlo di disperazione: il gioco si è tramutato in tragedia. Tragedia però che nasconde, al mezzo, un lembo di sereno. Ed è su questa serenità appena sbocciata che inizia la vita nuova dei due innamorati.

LA SIGNORA È PARTITA

Tre atti di Gaspare Cataldo (Venerdì 8 marzo - Primo Programma, ore 21,10).

La signora Luciana, moglie dell'ingegnere Rinaldo Gori, irritata per le distrazioni del marito che, troppo occupato dai suoi affari la trascura, decide di fuggire di casa, lasciando supporre sul suo conto le cose più atroci. In realtà la signora Luciana va a nascondersi per un mese in casa della sua nutrice. Quando ritorna sotto il tetto coniugale, ella s'illude che il marito la sottoponga ad un serrato interrogatorio, ad una inchiesta stringente: dove sei stata? che cosa hai fatto?... Niente di questo. Il marito finge la più perfetta indifferenza. Luciana per un po' si tiene sulle sue e fa il possibile per eccitare i sospetti e la gelosia di suo marito ma, infine deve dichiararsi vinta e convincersi che nella vita di lui ella non ha l'importanza che credeva. Sconfitta. Senonchè questa sconfitta non è che apparente. Il marito, segretamente informato dalla nutrice sapeva benissimo dove sua moglie era stata e non avendo nessuna preoccupazione aveva fatto apposta a farsi vedere indifferente per darle una... lezione.

PARLATINE ALLA RADIO

SIAMO esatti: alla radio non si parla; si legge. Non c'è forse in tutto il mondo un oratore così eloquente, o un così incontinente chiacchierone, che, condotto davanti al microfono e lasciato solo nella stanza di trasmissione, sia in grado di spiccicar venti parole, magari preparate prima.

Perchè uno riesca a parlare, a dire il suo pensiero con più o meno efficacia e precisione, ci vuole il pubblico, la presenza eccitante di quel mostro dalle cento teste che sta così bonino, ma non è detto che non possa da un momento all'altro tirar fuori gli unghioni e spalancare le fauci. Allora quell'uno sente le parole uscirgli di bocca come l'acqua dalla fontana, e nel suo subcosciente stupisce di tanta facilità, di tanta sicurezza nel movimento manovrato delle idee e delle frasi, obbedienti, si direbbe, più che a un comando interno, a una misteriosa inspirazione dell'ambiente.

Alla radio la cosa è tutta diversa. Si tratta di un rito segreto, di un'operazione magica, che esige la solitudine, il silenzio circostante, le doppie finestre e le doppie porte ben chiuse.

L'annunciatore c'introduce con bel garbo nella stanzetta del miracolo, ci fa sedere a un tavolo su cui poggia verticalmente un tubo di metallo grigio bucherellato, ci raccomanda di non forzar la voce e di voltar le pagine silenziosamente.

Attenzione: sono le 21,45, il prim'atto dell'operetta è finito, ora tocca a noi. Una scatola di vetro sospesa alla parete s'illumina, annunciando a caratteri di un rosso infernale: « Trasmissione ».

L'annunciatore ha premuto un tasto su un quadro telefonico. Attenzione, attenzione: da questo momento siamo in contatto acustico col mondo intero, forse anche con le stelle. Un piccolo brivido ci corre per la schiena quando sentiamo, dopo un attimo, la voce del compagno lanciare all'infinito il nostro nome e il titolo del nostro discorsetto. Ora non c'è che da leggere, con naturalezza (è una parola!), inghiottendo la saliva a tempo debito, e badando a non impaperarsi. L'annunciatore è alle nostre spalle; o forse se n'è andato in punta di piedi.

Coraggio, dieci minuti passano presto... Mentre leggiamo, qualche ombra di pensiero trascorre per la nostra testa, come leggera nuvoletta vagante per un cielo vuoto; forse la tal persona, da laggiù, da tanto lontano, sente la nostra voce, raccoglie quasi il nostro respiro...

Ma non bisogna distrarsi; bisogna stare attaccati alla pagina. Quando si parla in pubblico non c'è nessun pericolo di dire fischi per fiaschi, perchè la parola fischio nasce ad un parto con l'idea fischio; leggendo, invece, si scorge con la coda dell'occhio la parola che segue o quella che sta sotto, e un fiasco è presto fatto. Basta, eccoci alla fine. L'annunciatore ricompare al nostro fianco, ripete il nostro nome, ripreme il tasto; e noi rientriamo nei nostri confini, siamo in libertà.

Ora ce ne andiamo per le strade notturne, fra la gente che passeggia, beatamente ignara di certi misteri; e, così andando, ripensiamo, con un vago senso di malessere, al mistero in cui abbiamo per dieci minuti vissuto e agito.

Ma è possibile davvero che le mie parole siano state udite a Roma, a Parigi, a Berlino, e in tanti e tanti paesi inerpicati sulle montagne, distesi sulle marine, sperduti nelle pianure, paesi che non conosco neanche di nome?

E' possibile sì. Ma è possibile anche l'altro caso: che io abbia parlato al deserto, che nessuno, proprio nessuno al mondo, mi abbia ascoltato... Uno, nessuno, o centomila? Domani certo ne saprò qualche cosa; per il momento, meglio non pensarci.

Pensiamo invece alla meraviglia di questa invenzione. Quindici anni fa si andava a sentir la radio in casa dell'amico pioniere con lo stesso animo con cui si può assistere anche oggi a una seduta spiritica: con molta curiosità e altrettanto scetticismo. La strana macchinetta mandava voci rotte, singulti strozzati, e lunghi sibili, e spari e rombi e boati: un tal miscuglio di voci, suoni e rumori da offrirci piuttosto la visione di un caos che quella del mondo creato. Le città lontane lanciavano appelli informi e disperati, come se fossero nell'attimo stesso travolte da un'immane catastrofe: ci pareva di vederle scoppiare e saltare in aria, su tutta la mappa del mondo, come polveriere...

Poco dopo, un anno, due anni appena, abbiamo potuto ascoltare le sinfonie di Beethoven, i discorsi dei Capi di Stato, i drammi gialli, i gorgheggi della Pagliughi, le canzonette popolari, la partita di calcio, tutto il benedidio e tutta l'iradidio senza uscire dalla nostra stanza, senza alzarci dalla poltrona del meritato riposo serale.

E infine è venuto anche il momento che siamo stati chiamati a partecipare personalmente al festino, spargendo le nostre parole per tutta la rosa dei venti: *ludibria ventis*. A riflettere che la nostra voce, nel medesimissimo istante ch'esce dalle nostre labbra, è viva e presente nei luoghi più remoti e strani; che può giungere, come l'aerea voce di un celebre poemetto pascoliano, « da molta ombra di monti, onda di mari »; fino all'orecchio di qualcuno, lontanissimo, che ci pensa e a cui pensiamo; c'è da adorare sgomenti quella stupenda e tremenda potenza che si chiama la tecnica...

Ecco che siamo tornati, fatalmente, al caso nostro. Uno, nessuno, o centomila?

Ma via, lasciamo andare: in fondo in fondo la questione non ha importanza neanche per noi. Se avessimo detto delle grandi parole, delle parole di vita, se avessimo rivelato una essenziale verità sconosciuta o misconosciuta, se avessimo in qualche forma e misura modificato i destini dell'umanità (le parole ci devono essere, ma trovarle...), allora sì che avremmo ragione di preoccuparci del nostro fatto personale, che dunque non sarebbe più tanto personale. Ma per quelle quattro cartelle di parole qualunque, parole della tribù, via non mette conto di darsi pensiero; sarebbe davvero un colmo di sciocca vanità. Immaginiamo di aver avuto alla fine quel nutrito applauso che neppure il pubblico più arcigno nega al più gramo conferenziere; e andiamo a dormire in santa pace.

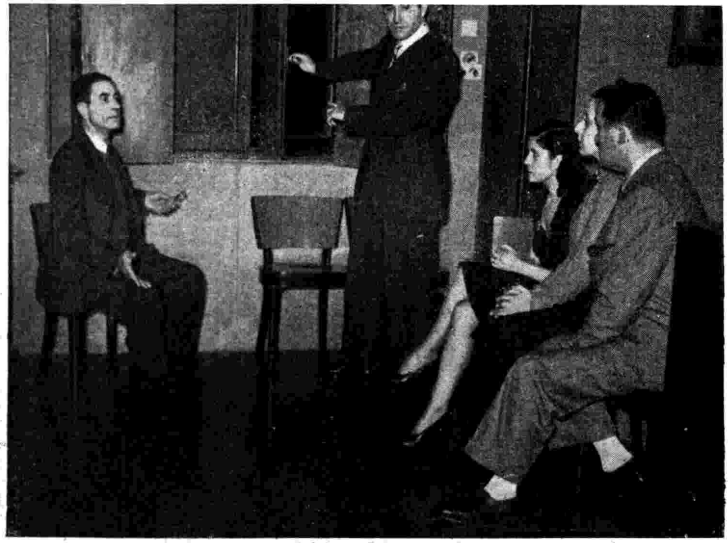
Un momento: prima di coricarci, vogliamo sentire che cosa dice la radio; non dovesse per caso sfuggirci la grande, la semplice, la fatidica parola che attendiamo.

Ecco: dopo una breve esitazione tremula e come affannosa, la radio sbotta a cantare a pieni polmoni: *Vento, vento, portami via con te...*

DIEGO VALERI.

Lina Franceschi, Celeste Marchesini e Nella Bonora nella « Vita che ti diedi » di Luigi Pirandello.

Nella Bonora, Romano Calò e Giuseppe Valpreda nella commedia di Enrico Bassano: « Uomo sull'acqua ».



« La casa del parco », tre atti di Giuseppe Romualdi. A sinistra: Sandro De Macchi, Landa Galli, Stefania Piumatti, Attilio Ortolani, Silvio Rizzi. A destra: Stefania Piumatti, Silvio Rizzi, Sandro De Macchi.

Le cronache

Il trattato dell'Avana, che getta le basi del rimaneggiamento profondo di tutta la Radio degli Stati Uniti e del Canadà, è stato finalmente ratificato dal Congresso Messicano, quasi due anni dopo la sua approvazione da parte dei rappresentanti del Canadà, di Cuba, della Repubblica Domenicana, Haiti e degli Stati Uniti. Il trattato riguarda circa 700 stazioni tra le 814 che trasmettono o sono in costruzione negli Stati Uniti. Esso contempla diversi aumenti o diminuzioni di potenza ed un nuovo quadro completo di lunghezze d'onda, che sarà pubblicato tra breve. L'accordo, intervenuto dopo anni di caos nella radiofonia americana, avrà per risultato di realizzare grandi progressi in tale campo.

Alla fine del 1939 si contavano in Canadà 1.230.506 apparecchi riceventi denunziati, compresi quelli appartenenti ai ciechi, ospedali e istituzioni benefiche esenti da tassa.

Nel 1939 la B.B.C. ha intensificato lo scambio internazionale di programmi. Malgrado il conflitto gli ascoltatori inglesi hanno potuto ascoltare nel 1939, cinquecentotrenta ritrasmissioni da paesi stranieri, contro 433 nel 1938 e 255 nel 1937. Tali programmi sono stati trasmessi per cavo, per telefono, e direttamente dal posto di ascolto della B.B.C. del Canadà, degli Stati Uniti, dell'Australia, delle Indie, dell'Africa del Sud e di altre località così lontane le une dalle altre come Mosca e Honolulu, e dalla maggior parte dei Paesi europei. Cinque programmi sono stati ritrasmessi da navi in altomare; 21 da dieci città canadesi diverse; 24 dall'Africa del Sud e 41 dall'Egitto; 146 dagli Stati Uniti; 90 dalla Francia, 40 dall'Italia e altrettanti dalla Svizzera.

Artisti e cantanti canadesi hanno partecipato al concerto da campo organizzato per le truppe canadesi in Inghilterra. Un saggio di tale programma è stato diffuso dalle stazioni ad onde corte della B.B.C. Il concerto era organizzato da Bob Bowmann, direttore degli avvenimenti speciali della C.B.C., che si è recato in Inghilterra con la prima divisione canadese in qualità di osservatore radiofonico. Dal suo arrivo in Europa, nel dicembre scorso, ha diffuso quasi tutti i giorni conferenze, cronache, commenti e programmi vari per il Canadà, tenendo così i soldati in costante comunicazione con la Patria lontana.

In America è stato messo in vendita un album di tre dischi che ha avuto un grandissimo successo intitolato E la guerra venne, 1939. Gli avvenimenti più notevoli dell'anteguerra, legati da un breve commento, sono stati incisi. Il primo disco contiene un riassunto della crisi dei Sudeti e di Monaco nel 1933 sino all'estate 1939. Gli altri dischi dànno, con maggiori dettagli, gli avvenimenti del periodo che si inizia con la conclusione del patto tedesco-sovietico e si chiude con l'entrata in guerra della Francia e Inghilterra. Di Hitler, Daladier, Chamberlain sono stati incisi i passi di discorsi più importanti.

La Radio tedesca ha iniziato un programma d'informazioni e consigli agricoli destinati alle donne ed ai vecchi che si sono dedicati ai lavori dei campi. Le trasmissioni, che comprendono anche consigli pratici ed insegnamenti utili, sono fatte in collaborazione col Dipartimento dell'Alimentazione del Reich e trasmesse in ore in cui i lavoratori dei campi possano essere all'ascolto. Esse differiscono assai da tutte le radiorubriche agricole che erano state trasmesse sinora.

L'Università di Indiana (Stati Uniti) ha rivolto alcune domande ai radioascoltatori, domande che riproducono quello che l'Eiar ha rivolto ai suoi abbonati col Referendum. Sessantaduemila ascoltatori hanno risposto. Il 63 % degli ascoltatori trovano che i bollettini di informazioni costituiscono la parte più importante dei programmi. Durante la settimana, l'ascoltatore trascorre alla radio in media 4,3 ore, e la domenica soltanto 3,6 ore. Ogni apparecchio radio è utilizzato in media da 3 o 4 persone. La pubblicità dà motivo ad opposti pareri, ma moltissimi sono gli ascoltatori i quali dichiarano che acquistano molto volentieri i prodotti che vengono loro suggeriti dalla Radio.

Il Comitato nipponico per la televisione ha deciso di rinviare ad una data ulteriore l'introduzione della televisione in Giappone e ciò a causa delle grandi spese che occorrerebbero sia per l'allestimento dei programmi come per l'acquisto degli opportuni apparecchi. Inoltre viene considerato il fatto della grande evoluzione degli apparecchi teletrasmittenti e riceventi, il che porterebbe a far passare presto di moda quelli acquistati oggi.

La Federal Radio Commission ha dato l'autorizzazione per la costruzione di una nuova trasmittente a Ponce, Porto Rico.

La Radio inglese mette in onda, in collegamento con la Radio svizzera, la cantata Danza della morte di Honegger, che viene trasmessa per la prima volta dall'Orchestra da camera di Basilea diretta da Paul Sacher. Honegger è una delle figure più rappresentative fra i musicisti moderni. La sua nuova cantata gli fu ispirata da un testo di Paul Claudel il quale a sua volta ne trasse l'ispirazione dal celebre intaglio in legno di Hobbein dal titolo «Danza della morte». Paul Sacher è direttore di fama e di rara maestria. Nato nel 1906 studiò musica sotto la direzione di Weingartner. Egli, attualmente, dirige l'Orchestra da camera di Basilea, la quale ha per iscopo di far conoscere al pubblico le musiche antiche meno note e quelle d'avanguardia. Il nuovo brano di Honegger viene subito dopo, trasmesso dalla Radio di Beromünster.

La vita dei due poeti inglesi Wordsworths e Coleridge è il soggetto d'una nuova commedia radiofonica di Robert Gittings dal titolo Dove cottage. Wordsworths abita una piccola casa di campagna nella quale trascorre il suo tempo nella pace e nella quiete d'un piacevole lavoro assistito da un'amorevole sorella che a lui s'è completamente dedicata. Coleridge, invece, vive, nelle vicinanze, una vita di liti e scenate colla moglie bisbetica. Le ore ch'egli trascorre col suo amico e vicino in serenità e in dolci e piacevoli conversari, gli sono fonte di gioia e di consolazione. La commedia di Robert Gittings ci trasporta in un ambiente un po' vecchiotto — siamo nel 1802 — ma tanto ricco di calore e d'umanità.

I giornali radiofonici inglesi commemorano con rimpianto la morte di Henry Tate di cui ricordano le varie esecuzioni al microfono. Sovente egli si produsse alla radio con la sua Compagnia. Famosa è rimasta la sua partecipazione, quale clown, nell'originale lavoro di Hindemith: «The lesson» diretto da Adrian Boult, avvenuta nel 1933. Egli diede in quell'occasione, una fra le migliori sue interpretazioni, quali era solito dare quando era dinanzi al suo pubblico affezionato e fedele, che lo ricambiava con applausi senza fine.

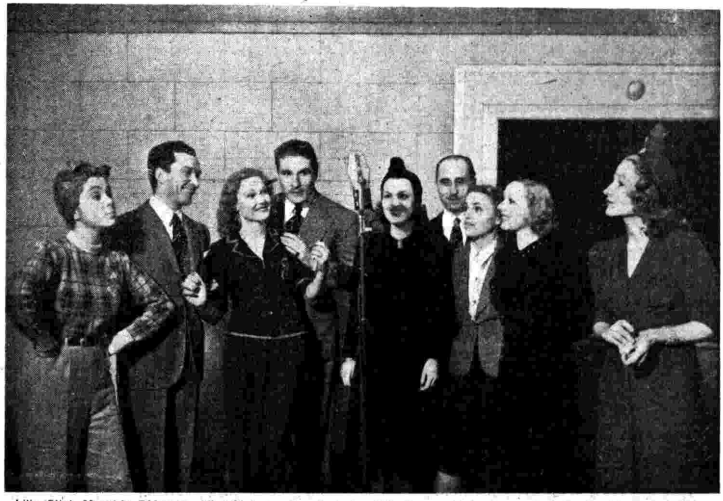
Una curiosa ed originale serie di radioscene ha immaginato Marcello de Carlini per il microfono di Sottens. Si intitolavano: Sfuggiti e ne sono protagonisti i più classici personaggi creati da Giulio Verne. E' mezzanotte. Un libro di Verne è posato sul tavolo. All'ultimo tocco esso si apre e ne vien fuori un giovane: è Michele Ardan, il protagonista del famoso viaggio dalla Terra alla Luna. Ardan si avvicina ad un volume collocato accanto. Ne solleva la copertina ed ecco apparire Mary Grant. E' poi la volta di Michele Strogoff, di Nadia, del meraviglioso capitano Nemo, di Pencroff, l'eroe dell'isola misteriosa. Infine tutti sono riuniti e vengono tirati a sorte nove audaci che dovranno organizzare un nuovo viaggio dalla Terra alla Luna. Ma fatto in modo che il proiettile non si limiti a girare intorno all'astro ma vi penetri dentro e vi si posi. L'ascoltatore assiste alla partenza e segue tutti i preparativi degli eroi di Verne, tutte le vicende del grande viaggio, gli ostacoli, gli imprevisti di questa fuga dalla Terra in cui i nove eroi non avevano trovato che dolore e tristezza.

Durante lo scorso 1939, il Governo americano ha autorizzato la costruzione di 54 nuove trasmittenti che sono in parte ormai terminate ed in parte in via di realizzazione. Così il numero totale delle stazioni trasmittenti degli Stati Uniti, dei suoi possedimenti e colonie si eleva a 812.

Circa l'84 per cento di tutte le famiglie della Nuova Zelanda posseggono un apparecchio radio. La N.B.S. nuovazelandese possiede 14 stazioni la cui potenza varia da pochi watt a 60 kW. Possiede inoltre una trasmittente mobile che viene utilizzata per le trasmissioni speciali nelle grandi città del settentrione dell'isola.

Pantalone, ribattezzato l'uomo della strada, è il protagonista di una nuova rubrica della Radio elvetica intitolata: E' permesso?, e formata di echi e riflessi di grandi avvenimenti del giorno commentati da un uomo qualunque.

Monteceneri ha commemorato la perdita dello scrittore Delio Tessa, suo conferenziere ed apprezzato consulente letterario. Ha composto, in suo omaggio, un programma interessantissimo che si apriva con le «musiche che Tessa amava» a cui seguivano rievocazioni fatte dal suo amico ed editore e da altri ammiratori. Infine la Radiocompagnia ha interpretato due lavori radiofonici di Tessa, uno dei quali, Al vero conforto, postumo. Un lavoro umoristico e grottesco, tratto da una novella di Bertolazzi, che si apre con una lite e finisce con una sbornia solenne dopo un funerale. L'altro, Lucia, invece, è un succedersi di scene malinconiche e tenere che scolpiscono una fanciulla timida, ingenua e guardinga.



Lilia Silvi, Maurizio D'Ancora, Vivi Gioi, Amedeo Nazzari, Elli Parvo, Carlo Duse, Luisella Beghi, Leda Gloria, Lily Vincenti all'«Eiar» di Roma per la trasmissione di una rivista radiocinematografica (Organizzazione Sipra).

i concerti

STAGIONE SINFONICA DELL'E.I.A.R.

CONCERTO SINFONICO

diretto dal M° Gino Marinuzzi, col concorso della pianista Marcella Barzetti (Venerdì 8 marzo - Secondo Programma, ore 21,10).

Il programma comprende musiche di Bach, Liszt, Pick Mangiagalli, Strauss e Marinuzzi.

Di Bach viene eseguito il *Secondo Concerto brandeburghese in fa maggiore*. I Concerti di Brandeburgo sono una raccolta di sei composizioni per orchestra dedicate da Bach al Margravio Cristiano Lodovico di Brandeburgo da lui conosciuto durante un viaggio compiuto al seguito del Principe di Cöthen. Risalgono quindi al 1717-1723. Il primo, secondo, quarto e quinto hanno forma di Concerto grosso, per quanto, nello stile e nella distribuzione delle parti strumentali differiscano per vari aspetti dal tipo classico italiano; nel terzo e sesto invece concertano alternativamente tre gruppi strumentali. Il gruppo del « Concertino » è da Bach trattato con molta libertà; nei primi due Concerti risulta composto quasi esclusivamente di strumenti a fiato. La tromba ha un particolare risalto per la sua parte virtuosistica che si svolge tutta in un registro sopracuto. Essa è impiegata nel primo e terzo movimento. Nel secondo gli strumenti concertanti sono soltanto il flauto, l'oboe e il violino.

Il *Concerto in mi bemolle* di Liszt, venne composto, insieme all'altro in la maggiore, nel 1855; esso mette in rilievo tutte le caratteristiche qualità dell'autore sia espressivamente che tecnicamente: Liszt arricchì di preziosi mezzi la tecnica pianistica, rendendola capace di nuove ardite espressioni, e tradusse sul suo strumento effetti di sonorità che non trovano riscontro nella musica dei compositori che lo precedettero. L'« allegro maestoso » si apre con un tema breve, che viene enunciato dagli archi; dopo le prime battute anche il pianoforte si afferma decisamente. L'« adagio » — una specie di notturno che vaga in tonalità lontane da quelle del primo tempo — è di corta durata; ad esso seguono l'« allegro vivace », (uno scherzo in cui è richiamato alla fine il tema del primo tempo) e l'« allegro marziale » che riassume brillantemente i temi precedenti. Tutti questi movimenti si concatenano l'uno all'altro senza interruzioni.

Il poema sinfonico *Macbeth* di Strauss, precede di un anno il notissimo « Don Giovanni ». Eseguito la prima volta nel 1887, fu accolto con grande successo. *Macbeth* ha particolare importanza nella serie dei poemi sinfonici straussiani, in quanto rappresenta il primo felice tentativo dell'autore di trattare in un componimento puramente musicale una vicenda drammatica. Il brano musicale si inizia con un tema squillante e deciso, in pieno contrasto con un tema patetico che sottolinea la figura di Lady Macbeth e che durante lo svolgimento del poema si alterna con altri temi minori. La composizione, che verso la fine sembra voglia a poco a poco svanire in un progressivo diminuendo, riprende all'improvviso una vivace sonorità e termina impetuosamente.

Le *Musiche per il torneo Sforza-Savoia* di Gino Marinuzzi, scritte nel 1937, sono divise in tre tempi, agili e chiari, saldamente legati alla cerimonia per la quale furono scritti. Le due prime parti sono in tempo di marcia, la terza è una variazione con la riproduzione di un tema di lauda popolare del '500. E' musica scritta in occasione delle feste milanesi, quando ebbe luogo il corteo storico che riproduceva l'ingresso di Bona di Savoia nella casa ducale degli Sforza di Milano. Un tono marziale anima tutte e tre le parti ed una potente effusione, melodicamente festosa e plasticamente incisiva, conclude la composizione, in cui i tre tempi sono uniti da potenti squilli di tromba. Tra il clangore delle tube di accompagno al corteggio e lo scampanio del finale festivo è inserita la dolcissima melodia del « Rito nuziale » originariamente scritta nel 1932 in occasione di una cerimonia nuziale.

CONCERTO DELL'ORCHESTRA ROMANA DA CAMERA

diretta dal M° Pietro Argento (Domenica 3 marzo - Primo Programma, ore 21).

Il programma comprende musiche di Beethoven, Mulè, Rossellini, Zandonai e Rossini.

Il Concerto ha inizio con l'*Introduzione* del balletto « Prometeo ». Il « Prometeo », azione coreografica di Viganò, con musiche di Beethoven, venne messo in scena la prima volta a Vienna nel 1801 e poi nel 1813 al Teatro della Scala di Milano. La musica composta da Beethoven per il ballo comprende un'introduzione e tre atti e fu scritta fra la prima e la seconda sinfonia. L'introduzione — la prima in ordine di tempo delle grandi introduzioni beethoveniane — suscitò vivissime discussioni perchè proprio come la prima sinfonia, si inizia con un accordo dissonante (di settima dominante) ciò che i puristi dell'epoca non potevano ammettere. Beethoven stesso narrò che parecchi maestri di Vienna, i quali fino allora non si erano pronunciati contro di lui, si dichiararono suoi nemici proprio per il famoso accordo. L'*Introduzione*, che ha il carattere di un primo tempo di sonata, è costruita su due temi ambedue liricamente espressivi.

La *Sinfonia di Jena*, non è da considerarsi come la « decima sinfonia » di Beethoven. Se una « decima sinfonia » fu pensata da Beethoven, a completare il ciclo delle nove sinfonie, di questa se ne ha solo notizia sicura attraverso un progetto giunto a noi in un quaderno di appunti beethoveniani. Dagli appunti di Beethoven a dai ricordi di chi ha preteso persino di averla ascoltata al pianoforte eseguita dallo stesso Beethoven, la « decima sinfonia » sarebbe proprio stata una continuazione del ciclo delle nove, un progresso della « nona ». La *Sinfonia di Jena* invece è un'altra cosa: può aspirare al titolo di decima — ma i posteri prudentemente se ne sono astenuti — solo per il fatto che è una sinfonia, molto probabilmente di Beethoven, che si aggiunge alle nove già esistenti. Si tratta di un'opera che appartiene evidentemente alla giovinezza di Beethoven e dovrebbe essere posteriore al periodo di Bonn. Comprende quattro tempi: un'« allegro » in tre quarti preceduto da un breve « adagio » introduttivo; un « adagio » cantabile in fa maggiore, in sei ottavi, con variazioni; un « minuetto » in do maggiore; ed un « allegro » finale in due parti, pure in do maggiore. La composizione è sullo stile di Haydn e invano l'ascoltatore vi ricercherebbe la forte impronta beethoveniana.

Di Giuseppe Mulè viene eseguito il *Largo*. Questa melodiosa pagina è una composizione giovanile del Maestro, scritta ancora prima che avesse compiuto il corso di studi musicali. Concepita originariamente per violoncello e pianoforte, è stata di recente orchestrata per un adatto complesso strumentale ed eseguita più volte con successo.

Renzo Rossellini, di cui si esegue la squisita impressione sinfonica *Sera fiesolana* è autore di molte musiche sinfoniche e da camera frequentemente eseguite in Italia e all'estero. Rossellini ha pure dato al teatro « Alcassino e Nicoletta », opera in quattro atti ed un balletto « Gli amanti di Siviglia ».

Il *Flauto notturno* di Zandonai è stato composto nel 1932 per il Secondo Festival Internazionale di Venezia, nei concerti del quale è stato eseguito il 3 settembre di detto anno sotto la direzione del Maestro Antonio Guarnieri. Esso è ispirato ad un sonetto di Arturo Graf.

Il Concerto ha termine con la *Sinfonia della Scala di Seta* di Rossini. Questa *Sinfonia* è del consueto tipo rossiniano: ha inizio con « allegro vivace » a cui segue « andantino » ove l'oboe, il flauto, il corno dialogano brevemente, ne costituiscono la parte introduttiva: segue, inoltre, l'« allegro », basato su due temi, coronato da episodi di « crescendo » risolventi in ampie cadenze, ripetuto, trasposto, concluso con lo stile brillante e l'eleganza strumentale propria del Maestro.

ALL'«ADRIANO»

Il programma del Concerto diretto dal M° Armando La Rosa Parodi, col concorso del pianista Pietro Scarpini, comprende la *Piccola serenata per archi*, in sol maggiore di Mozart; il *Quinto concerto per pianoforte e orchestra in mi bemolle maggiore* (op. 73) di Beethoven; due frammenti dell'opera *In terra di leggenda* di Rocca; il *Preludio al pomeriggio d'un fauno* di Debussy; *La morte di Cleopatra* dall'opera *Cleopatra* di La Rosa Parodi; il *Preludio* dell'opera *I maestri cantori di Norimberga* di Wagner.

La *Piccola serenata* di Mozart fa parte dei celebri Quintetti d'archi. Tutti i tempi, l'« Allegro », l'« Andante », il « Minuetto », il « Rondò » nella loro varia ispirazione, si fondano in una stupenda unità stilistica, recando i caratteri di schiettezza, di nobiltà, di grazia, che contrassegnano tutta la produzione del compositore.

Mirabili sono anche l'« Allegro », l'« Adagio un poco mosso » e il « Rondò » di cui si compone il *Quinto concerto* di Beethoven, trionfale opera dalla linea maestosa, dalle potenti sonorità, e che fra pagine gagliarde e profonde ne ha altre di squisita eleganza. E orchestra e pianoforte fanno un tutto organico, fusi come sono in unità, tendente, senza escludere i passi caratteristicamente pianistici, all'espressione dei sentimenti.

In terra di leggenda, è l'opera che diede giustamente a sperare dell'ingegno teatrale di Lodovico Rocca, e i due episodi che ne ascolteremo, « Corteo funebre » e « Corsa alla preda » dimostrano egregiamente come il musicista senta anche profondamente la musica strumentale.

Nella composizione di Debussy, ispirata al noto poema di Stefano Mallarmé, abbiamo una delle impressioni poetiche più fini e suggestive dell'illustre musicista. Illustrare e adeguatamente commentare per mezzo di suoni il sogno d'un fauno fra i colori d'un meriggio incantato è, a pensarci, impresa inattuabile; certa cosa è però, che dal « pezzo » si sprigionano un fascino e una suggestione, che spingono noi stessi a sognare.

Con la *Cleopatra* di cui esegue il finale, Armando La Rosa Parodi diede al teatro lirico un'opera di sana tendenza nazionale ,ricca d'idee, modernamente armonizzata e strumentata con mano sicura. I contrasti drammatici sono in essa resi con la necessaria intensità e con piena sicurezza degli effetti teatrali.

Diretta dallo stesso autore avremo agio di ammirare una delle scene più importanti e commosse dell'opera, e cioè la morte di Cleopatra.

Nulla diremo del preludio de *I maestri cantori*, una delle più alte espressioni del genio wagneriano. In esso, com'è noto, figurano i temi essenziali dell'opera. f. m.

MUSICA DA CAMERA

Trio Puliti-Amfitheatrof-Pelliccia (Sabato 9 marzo - Primo Programma, ore 22,20).

Il programma comprende musiche di Brahms e Rossellini.

Nell'abbondante produzione brahmsiana di musica da camera, il *Trio in do maggiore* op. 87, è una delle opere che ottiene i maggiori ed immediati consensi del pubblico. L'ispirazione, nobile e costante, l'armonia veramente nuova, il ritmo vario e ricercato, l'elaborazione tematica geniale fanno di quest'opera una delle più perfette della letteratura romantica tedesca.

Il *Trio* di Rossellini scritto nel 1935 è un'opera di squisita fattura, abilmente costruita e realizzata da mano maestra e sicura. Nell'attuale produzione cameristica italiana questo *Trio* va considerato come una composizione viva e significativa.

CONCERTO DALLA SALA SAMMARTINI

Sabato 9 marzo, alle ore 17, ha luogo alla Sala Sammartini di Milano un concerto di musica da camera, a cui prenderà parte la cantante Ines Alfani-Tellini con il concorso del pianista Giorgio Favaretto.

Il programma s'inizia con tre madrigali a una voce di Giulio Caccini: « Dolcissimo sospiro », « Udite, udite amanti », « Perfidissimo volto ».

Seguono tre liriche di Debussy, due « Canti di Bilitis » e « Il cavallo di legno » che sono fra le più interessanti del grande compositore francese: l'accostamento a Caccini può forse rivelarci alcune affinità che si possono cogliere più con l'intuito che con un'analisi critica, e stanno a testimoniare l'immortalità e le lontane irradiazioni dell'arte italiana.

Seguono due liriche di Ravel, « L'indifferente » su versi di Klingsor e « La canzone del fanciullo » da « L'enfant et les sortilèges » su poesia di Colette e chiudono il concerto tre ariose melodie di Fauré.

La Radio egiziana ha dedicato un suo programma curioso ad un «Viaggio di Mozart». Nel 1788, Mozart lottava contro le difficoltà finanziarie e per tacitare alcuni creditori esigenti ed assicurare un po' di tranquillità all'adorata Costanza accettò di accompagnare in un viaggio il suo allievo principe Lichnowsky, con la speranza di ottenere qualche ordinazione. Ad ogni tappa è una lettera commovente per Costanza: «Credo di aver scritto qualcosa di sciocco (almeno per il mondo), ma per noi che ci amiamo tanto e così teneramente non è sciocco». Le lettere tenerissime e piene di ingenue espressioni, le tappe di Praga, Dresda, Lipsia, Berlino, il magro risultato del viaggio (pochi concerti mal pagati e qualche ordinazione da parte dell'avarissimo Re di Prussia) davano un colore avvicentissimo alla trasmissione che si chiudeva con l'Andante in sol minore, scritto appunto durante tale viaggio, a Lipsia, ove Mozart ebbe l'onore di suonare l'organo di G. S. Bach. «Mia donnina adorata, bisogna che il mio ritorno ti rallegri più dei pochi quattrini che ti porto», comincia l'ultima lettera di questo curioso epistolario.

Monteceneri ha messo in onda un radiolavoro di propaganda ed attualità dovuto a Roedel ed intitolato: Di qui non passeranno. Si tratta di una cosa semplice e sentita, di un dialogo che si svolge tra un bimbo svizzero e il suo nonnino, e che ha per centro i giochi guerreschi e marziali del fanciullo. I suoi amici, che giocano con lui ai soldati, non passeranno la frontiera che egli ha segnato nel giardino, e da questo spunto il radioautore prende il motivo per far parlare i più grandi eroi nazionali elvetici da Guglielmo Tell ai nostri giorni.

La Radio francese ha dedicato un suo programma Ai nostri amici, i cani. *La vedetta della trasmissione era l'ormai famoso cane Dick che, da divo dello schermo, è diventato un autentico soldato. Partendo in ricognizione dagli avamposti è capace di portare, in un tubo nascosto, le informazioni che gli sono state affidate. La sua velocità è tale che compie quattro chilometri in ventidue minuti. Il suo padrone ha spiegato al microfono che, in servizio comandato, non si lascia avvicinare da alcuno e che, dopo una grande emozione durante il primo bombardamento, Dick si era presto abituato. Così il suo padrone, che è agli avamposti, preferisce fare le sue ricognizioni solo con Dick — il quale lo avverte senza abbaiare di ogni pericolo — che con dei commilitoni. Dick è un cane furbo ed è stato capace di starnutire davanti al veterinario per scroccare quattro giorni di riposo.*

Una nuova trasmittente ad onde medie è stata inaugurata in India, a Dacca, con una potenza di 5 kw. Essa è la quattordicesima stazione indiana. Una stazione canadese deve iniziare tra breve dei programmi dedicati esclusivamente agli esquimesi, i quali potranno così conoscere, dal fondo delle loro terre glaciali, ciò che avviene nel mondo. Oltre le trasmissioni ricreative ed istruttive, essa diffonderà ogni giorno informazioni sulle condizioni dei banchi di ghiaccio ed osservazioni meteorologiche, che riusciranno di grande utilità per i bastimenti e la navigazione nel periodo dello sgelo.

Il laboratorio di fisica dell'Università di Chicago sta realizzando esperimenti che tendono a stabilire la possibilità di unire, a mezzo della radio, i sommergibili tra di loro oppure con delle navi naviganti alla superficie. La composizione chimica dell'acqua marina ha infatti la capacità di assorbire la maggior parte delle onde diffuse dalla stazione trasmittente situata a bordo del sommergibile, cosicchè essa si rivela praticamente inutilizzabile una volta che la nave sia in immersione. Con gli esperimenti a cui abbiamo accennato si è fatto un notevole passo avanti verso l'eliminazione di simili ostacoli, cosicchè si spera di avere, tra breve, una soluzione completa del problema. I particolari degli esperimenti non sono stati diffusi; ciò che si sa, però, è che sono state utilizzate onde tra i 25 e i 200 metri e che i migliori risultati sono stati ottenuti con le onde più lunghe.

Luigi Spohr nacque nel 1784 a Braunschweig e dimostrò subito un tale talento musicale che già a cinque anni i genitori gli facevano studiare il violino ed a quattordici, dopo un concerto eseguito davanti alla Corte, entrava a far parte dell'orchestra ducale. Le sue prime composizioni risalgono al 1792 quando aveva solo otto anni. Fu considerato il miglior violinista della Germania e i suoi concerti non si contano più. Fu direttore d'orchestra, professore; venne chiamato a Vienna, in Olanda, in Italia. Da noi arrivò con la moglie, la celebre arpista Scheidler, e diede alcuni concerti insieme a Paganini. Poi fu a Londra, dove compose i suoi pezzi migliori. La sua opera si può condensare in quindici grandi concerti per violino ed orchestra, nell'opera Iessondra, *in un oratorio, ecc. Era all'apogeo della sua gloria quando dovette per ragioni politiche — il suo spirito ribelle non piaceva ai signorotti del tempo — ritirarsi dalla vita pubblica e morì quasi dimenticato. La I.N.R ha diffuso un suo concerto che si apriva con la famosa* Sinfonia delle Stagioni.

Vedere la LIRICA a pag. 38

radiovisione

Le trasmissioni radiovisive vengono effettuate dalla Stazione di Roma (Monte Mario) ogni giorno dalle 18,30 alle 19 e dalle 19,15 alle 19,45

Jvonne Charron.

Vanni e Romigioli.

Eugenia Zareska.

Trio Orchestrale Campestre.

Effy Halima.

È in corso di costruzione in Russia una linea telefonica che sarà, si dice, la più lunga del mondo destinata ai servizi della radiodiffusione e televisione. La linea avrà la lunghezza di novemila chilometri ed attraverserà la Siberia e coprirà quasi tutta la Russia europea e la Russia asiatica. Per mezzo di essa si potrà mettere in comunicazione diretta Mosca con Khabarovsk, che è una località nelle vicinanze della frontiera della Manciuria, a nord di Vladivostok. La linea sarà divisa in cinque

DOMENICA - DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - MILANO I - TORINO I GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I - PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA VENEZIA - VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI
(Verona e San Remo dalle 12,20 alle 14.10)

7 (TI): Recitazione cantata del Corano (tagiuid) - Scech Muchtàr ben Regèt.
8: Lezione di albanese (prof. Angelo Leotti).
8,30: Segnale orario - Giornale radio - Situazione e previsioni del tempo.
8,50: Concerto d'organo dalla Basilica del Carmine Maggiore di Napoli (organista F. M. Napolitano): 1. Vittadini: a) *Andante contemplativo*. b) *Canzoncina*. c) *Con moto*; 2. Jongen: *Sonata eroica*.
9,15 (escl. RO II): TRASMISSIONE PER LE FORZE ARMATE.
10: RADIO RURALE: L'ora dell'Agricoltore e della massaia rurale.
11: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.
12: Lettura e spiegazione del Vangelo: (RO I - NA I): P. Franzè; (BA I): Mons. Calamita; (BO - AN - VE): P. Tommaso Alfonsi O. P.; (PA - CT): Mons. Giorgio Li Santi; (MI I): Don Carlo Dell'Acqua; (BZ): P. Francesco Lagazzi; (TO I - GE I - TS - PD): P. Valeriano da Finalmarina; (FI I): Mons. Emanuele Magri.

DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA BOLZANO - MILANO I - TORINO I GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I PALERMO - CATANIA - PADOVA - VENEZIA VERONA - S. REMO - TRIPOLI
(ROMA II dalle 13,15 alle 14,45 vedi Trasmissioni speciali)

12,20: Dischi di musica operistica: 1. Puccini: *Manon Lescaut*, « Guardate, pazzo io son »; 2. Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, « Spargi d'amaro pianto »; 3. Verdi: *Un ballo in maschera*, « Eri tu che macchiavi »; 4. Saint-Saëns: *Sansone e Dalila*, « S'apre per il mio cor »; 5. Bellini: *I puritani*, « A te o cara »; 6. Leoncavallo: *Zazà*, « Zazà, piccola zingara »; 7. Bizet: *Carmen*, « Il fior che avevi a me tu dato » (Trasmissione organizzata per la Ditta Setmani di Milano).
12,55: Calendario Antonetto.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
13,15: Il vostro nome, scena musicale di Lucio Ridenti (Trasmissione organizzata per la Soc. An. Luigi Sarti & Figli di Bologna).
13,20 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo. — 13,25: Canzoni tripoline di Salem ben Mohàmmed: Orchestrina araba dell'E.I.A.R. — 13,50: Canzoni del Fezzan, cantatrice Zohra bent Amor - Orchestrina araba dell'E.I.A.R.
13,40: Dischi di musica varia.
14,15-14,55: RADIO IGEA: Trasmissione preparata in collaborazione con il Sindacato Nazionale Fascista dei Medici.

ROMA III - ANCONA - NAPOLI II BARI II - MILANO II - TORINO II GENOVA II - FIRENZE II

12,30: Complesso di strumenti a fiato diretto dal M° Ennio Arlandi: 1. Fratti: *Era lei sì sì*; 2. Becucci: *Tesoro mio*; 3. Carena: *Gigoletta*; 4. Bolzoni: *La chioccia*; 5. Casiroli: *Fantasia di danze*; 6. Consiglio: *Ti voglio dir*; 7. Mignone: *Tango senz'amore*; 8. Guerrieri: *Fuoco*.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
13,15: Dischi di musica sinfonica: 1. Mozart: *La clemenza di Tito*, introduzione; 2. Vivaldi: *Concerto per due violini e violoncello obbligato in re minore*, op. 3, n. 11, da « L'estro armonico »: a) Allegro, b) Largo, c) Allegro; 3. Scarlatti: *Burlesca*; 4. Lualdi: *Grançeola*, sinfonia dell'opera.
13,40: Orchestrina diretta dal M° A. Fragna: 1. Milletto: *Ritmo strano*; 2. Fragna: *Signora illusione*; 3. Asti: *Festa di ritmi*; 4. G. Filippini: *Estasi*; 5. Bixio: *Sopra una nuvola con te*; 6. Ansaldo: *Che premura, signorina*; 7. Mascheroni: *Dove sei Lulù*; 8. Ferrari: *Fuochi d'artificio*; 9. Kramer: *La suocera in famiglia*.
14,30-14,45: Dischi di complessi caratteristici: 1. Mc Hugh: *Perduto nella nebbia*; 2. Setti: *Picche e ripicche*; 3. Seracini: *Alma carioca*; 4. Pagano: *Ritorno delle rondinelle*; 5. Ferrero: *Rigolette*.

DOMENICA 3 MARZO 1940-XVIII - Ore 13,15 - Da tutte le stazioni del Primo Programma meridiano

Il vostro nome: ???

FANTASIA DI LUCIO RIDENTI

TRASMISSIONE ORGANIZZATA PER LA

S. A. LUIGI SARTI & FIGLI di BOLOGNA

CONCORSO A PREMI: Gli ascoltatori sono invitati a determinare il nome cui si riferiscono gli elementi anedottici e canori che compongono la trasmissione, e a inviare una cartolina postale alla SIPRA - Casella 479 - TORINO - con l'indicazione del nome desunto.
Fra tutte le cartoline pervenute col nome esatto verranno sorteggiate a norma di legge:

10 CASSETTE DI SQUISITI PRODOTTI « SARTI »

messe a disposizione dalla S. A. LUIGI SARTI & FIGLI di BOLOGNA produttrice dell'italianissimo **COGNAC SARTI**, la gran marca preferita di fama mondiale di cui quest'anno si celebra il **Cinquantenario**, e del **BIANCOSARTI**, delizioso aperitivo e digestivo di gran classe da tutti preferito.

In occasione del

CINQUANTENARIO

del **"COGNAC SARTI"**, la S. A. LUIGI SARTI & FIGLI di BOLOGNA, indice un grande concorso dotato di

L. 150.000 di premi.

1° Premio: Buono del Tesoro da L. 50.000
200 Premi in Buoni del Tesoro per L. 100.000

A partire dal Febbraio 1940-XVIII **su ogni bottiglia grande di COGNAC, LIQUORI, BIANCOSARTI, verrà allegato un tagliando numerato che parteciperà all'estrazione a sorte dei premi suddetti.**

L'estrazione verrà effettuata il 12 Agosto 1940-XVIII con le cautele di legge. La serie ed i numeri dei tagliandi vincenti saranno pubblicati sul ***Radiocorriere***. I tagliandi vincenti dovranno pervenire a mezzo lettera raccomandata alla

S. A. LUIGI SARTI & FIGLI - Via Cairoli, 11 - BOLOGNA

entro 120 giorni dalla data dell'estrazione. Dopo tale data saranno ritenuti nulli.

(Organizzazione SIPRA - Torino)

I RISULTATI DEL 12° E 13° CONCORSO «SARTI» DELL'11 E DEL 18 FEBBRAIO 1940-XVIII SONO PUBBLICATI A PAG. 2

ROMA I - NAPOLI II - BARI I BOLOGNA - BOLZANO - VENEZIA MILANO III - TORINO III - TRIPOLI

15: Trasmissione dallo Stadio Mussolini di Torino:
Incontro internazionale di calcio ITALIA-SVIZZERA
(Trasmissione organizzata per la Ditta Davide Campari & C. di Milano).

17:

Varietà

Orchestrina Moderna
diretta dal M° Saverio Seracini
col concorso di Marcella Rivi, Augusto Aloisi, Dino Di Luca e Fulvio Pazzaglia.

Nell'intervallo (17,30): Not. sportive.
18,20 (BA I): Vedi Trasmis. speciali.
18,30-18,50: Notizie sportive.
18,45 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo.

ANTENNA SCHERMATA
e Abbonamento o rinnovo al RADIOCORRIERE

Antenna schermata per onde medie e corte L. 45 assegno, con abbonamento al RADIOCORRIERE L. 62,50 anticipate. Antenna schermata REGOLABILE per apparecchi PICCO SELETTIVI L. 65 assegno; col RADIOCORRIERE L. 78,50 anticipate - Indirizzare vaglia e corrispondenza:

Ing. F. TARTUFARI - RADIO - Torino
Via Cesare Battisti, 5 (angolo Piazza Carignano)

Modulo Prontuario per migliorare l'apparecchio radio L. 2,50 anche in francobolli anticipate.

MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE II - PALERMO - CATANIA - PADOVA - ROMA II

17: Dal Teatro « Adriano » di Roma:

Concerto sinfonico

dell'Orchestra Stabile della R. Accademia di S. Cecilia
diretto dal M° Armando La Rosa Parodi con il concorso del pianista Piero Scarpini

Parte prima: 1. Mozart: *Piccola serenata per archi*; 2. Beethoven: *Concerto n. 5 in mi bemolle maggiore*, op. 73, per pianoforte e orchestra: a) Allegro, b) Adagio un poco mosso, c) Allegro (solista Piero Scarpini).
Parte seconda: 1. Rocca: Due frammenti dall'opera *In terra di leggenda*: a) Corteo funebre, b) Corsa alla preda; 2. Debussy: *Preludio al pomeriggio di un fauno*; 3. La Rosa Parodi: *La morte di Cleopatra*, finale dell'opera « Cleopatra »; 4. Wagner: *I maestri cantori di Norimberga*, preludio dell'opera.

Nell'intervallo: Notizie sportive.
Dopo il concerto: Notizie sportive.

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA - BARI II - MILANO II - TORINO II - GENOVA II ROMA III

15,15: Trasmissione dal Teatro della Scala di Milano:

Manon

Opera in quattro atti e cinque quadri
Musica di GIULIO MASSENET

Personaggi: *Il cavaliere Des Grieux*, Giovanni Malipiero; *Lescaut, guardia del corpo, cugino di Manon*, Gino Vanelli; *Il conte Des Grieux*, Duilio Baronti; *Guillot-Morfontaine, ricevitore generale*, Giuseppe Nessi; *Il signor di Bretigny*, Leone Paci; *Oste*, Melchiorre Luise; *Manon*, Mafalda Favero; *Una fante*, Laura Alberti.
Maestro concertatore e direttore d'orchestra: Gino Marinuzzi
Maestro del coro: Achille Consoli

Negli intervalli: 1) *Qui si vendono canzoni*, scena di Ciminaghi; 2) « Aneddoti e curiosità musicali », lettura; 3) *Sfida*, scena di Mario Buzzichini; 4) Domenico De Paoli: « La *Manon* di Massenet », lettura.

dalle Stazioni del II° Programma
domenica 3 Marzo 1940-XVIII° alle ore 21

7° Grande Concerto
dell'Orchestra Ritmo Sinfonica Cora
diretto dal M° Semprini e presentato da Todi
Trasmissione organizzata per conto della Ditta Cora di Torino produttrice del celebre Amaro Cora e dello squisito Coracora, i due aperitivi dall'aroma inconfondibile
organizzazione SIPRA - Torino

DOMENICA - DI SERA 3 MARZO 1940-XVIII

PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - VENEZIA VERONA - NAPOLI II - MILANO III - TORINO III - TRIPOLI (Torino III dalle ore 21)

19 (TI): Recitazione cantata del Corano (taguiid) - Scèch Hasàn Sciahìn. — 19,15: « Dor egiziano » di Muchtàr el Mràbet - Orchestrina araba l'« Orientale ». — 19,35: Melodie e ritmi libici - Orchestrina araba dell'E.I.A.R.. — 19,45: Canti « Maluf » di Mahmud Canùn - Orchestrina araba dell'E.I.A.R.

19,10: Bollettino presagi.

19,15 (escl. RO I - BA I): Risultati del Campionato di calcio Serie C e delle corse ippiche - Dischi.

19,15-19,55 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.

19,35 (escl. RO I - BA I): Notizie sportive: risultati e commenti.

19,55: Previsioni regionali del tempo.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,15-21 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.

20,30 (escl. BA I): DISCHI DI MUSICA OPERETTISTICA

1. Lombardo: *La duchessa del ballo tabarino* fantasia cantata (Carmi, Capponi, Massucci e coro); 2. Zeller: *Il venditore di uccelli*, « Sul vent'anni » (tenore Emilio Livi); 3. Costa: *Scugnizza*, fantasia cantata (Ottani, Artuffo, Capponi, Massucci e coro); 4. Jones: *La geisha*, « Il pesciolino innamorato » (soprano Pina Tedeschi); 5. Valente: *I granatieri*, « In campagna » (Ferraris, Artuffo, Livi e Bravura); 6. Ranzato-Sala: *Come un sospir*, da « A te voglio tornar » (Germana Romeo); 7. Lehàr: *Clo clo*, fantasia (Orchestra italiana Di Piramo).

20,30 (TI): Giornale radio in arabo.

21:

ORCHESTRA ROMANA DA CAMERA
diretta dal M° PIETRO ARGENTO

1. Beethoven: *Introduzione*, dal balletto « Le creature di Prometeo », op. 43; 2. Beethoven: *Sinfonia in do maggiore* (detta « di Jena »): *a*) Adagio - Allegro, *b*) Adagio cantabile, *c*) Minuetto, *d*) Finale; 3. Mulè: *Largo*; 4. Rossellini: *La sera fiesolana*; 5. Zandonai: *Il flauto notturno*, poemetto; 6. Rossini: *La scala di seta* sinfonia dell'opera.

Nell'intervallo: Conversazione di Michele Galdieri: « Alle tredici si prova » - (RO I - 2 RO 3). Notiziario in francese.

22,20:

Musiche brillanti

diretta dal M° CESARE GALLINO

1. G. Strauss: *Il pipistrello*, introduzione dell'operetta; 2. Amadei: *Idillio villereccio*; 3. Lautenschläger: *L'allegro vagabondo*; 4. Delibes: *La sorgente*, suite; 5. Castaldi: *Tarantella*

Nell'intervallo: Notiziario letterario - (RO I - 2 RO 3): Notiziario in inglese.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-24: MUSICA DA BALLO.

0,30 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.

SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - PALERMO CATANIA - PADOVA - FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II

19 (PA): Notiziario sportivo siculo.

19,10: Bollettino presagi.

19,15 (escl. MI I): Risultati del Campionato di calcio Serie C e delle corse ippiche - Dischi.

19,15-19,55 (MI I): Vedi Trasmissioni speciali.

19,35 (escl. MI I): Notizie sportive: risultati e commenti.

19,55: Previsioni regionali del tempo.

19,55-21 (RO II): Vedi Trasmissioni speciali.

20 (escl. RO II): Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,30 (escl. RO II): UN VIAGGIATORE DI RIGUARDO, biografia non vera di C. A Bixio, tracciata da MARIO CEIRANO - ORCHESTRINA diretta dal M° EGIDIO STORACI.

21:

Concerto

dell'ORCHESTRA RITMO-SINFONICA CORA
diretta dal M° ALBERTO SEMPRINI
Intermezzi umoristici di RIPP
Presentazione di TODDI

1. *Dal valzer al fox*, due melodie brillanti.
2. Pietro Rober: *Verrai con me*.
3. Alcune canzoni italiane di successo: *a*) De Nigris: *A te*; *b*) Bormioli: *Rumba*; *c*) Bixio: *La mia canzone al vento*.
4. Mascheroni: Melodie dal film *Lo vedi come sei*: *a*) L'eco mi risponde; *b*) La vita è bella.
5. Churchill-Semprini: Grande fantasia su musiche dal film *Biancaneve e i sette nani*.

Tutte le musiche sono elaborate da A. SEMPRINI (Trasmissione organizzata per la DITTA CORA di Torino)

22,10: Conversazione di Ivon de Begnac: « Alba e meriggio della Colonna celere ».

22,20:

Musica da camera

Violinista ARRIGO SERATO
e pianista RENATO JOSI

1. Bach: *Sonata seconda in la maggiore per violino e pianoforte*: *a*) Andante; *b*) Allegro assai; *c*) Andante un poco; *d*) Presto.
2. Veretti: *Canzone in memoria di Arcangelo Corelli*.
3. Beethoven: *Rondino*.
4. Grieg: *Sonata op. 45 per violino e pianoforte*: *a*) Allegro molto ed appassionato; *b*) Allegretto espressivo alla romanza; *c*) Allegro animato.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-24: MUSICA DA BALLO.

0,30 (MI I - RO II): Vedi Trasmissioni speciali.

TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA - ROMA III - BARI II MILANO II - TORINO II - GENOVA II

19: DISCHI DI CANZONI: 1. Celani: *Sai tu perchè* (Nini Serena); 2. Redico-Mimì: *Ma io non so cantare* (Moreno); 3. Rusconi-Marolla: *Parlano le rose* (Lina Termini); 4. Restelli: *Incanto* (Dino Di Luca).

19,15: Risultati del Campionato di calcio Serie C e delle corse ippiche - Dischi.

19,35: Notizie sportive: risultati e commenti.

19,55: Previsioni regionali del tempo.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,30:

ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE
diretta dal M° MARIO SALERNO
col concorso di GIUSEPPE VALDENGO

1. Mazucchi: *Tarantella 900*; 2. Quilter: *Vita gitana*; 3. De Leva: *Foglie cadute*; 4. D'Anzi: *Se l'amore fugge*; 5. Burgmain: *Le campane*; 6. Greppi: *Dove sei?*; 7. Tosti: *La mia canzone*, 8. Mauri: *Lontananze*; 9. Ferraris: *Parata dei giocattoli*.

21:

Angelina mia

Tre atti di PAOLA RICCORA
(Prima trasmissione)

PERSONAGGI: *Giacomino Castellano*, Giovanni Cimara; *Andrea, suo fratello*, Fernando Solieri; *Riccardo*, Silvio Bargis; *Il cav. Anselmi*, Giuseppe Valpreda; *Paolo*, Luigi Grossoli; *Il cav. Andreotti*, Umberto Casilini; *Eduardo*, Alfonso Spano; *Masino*, Enrico Ricci; *Angelina*, Nella Bonora; *Filomena*, Giuseppina Falcini; *Rosetta*, Gabriella Marini; *Mariuccia*, Misa Mordeglia Mari; *La signora Felicita*, Lina Franceschi; *La signora Amalia*, Celeste Marchesini; *Margherita*, Jolanda Marchettini, Elena, Bebe Tommei.

Regia di ALDO SILVANI

Dopo la commedia: EVENTUALE MUSICA DA BALLO (fino alle ore 22,30).

22,30-24 (FI I - NA I - AN - RO III): MUSICA VARIA E DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

DA TUTTE LE STAZIONI DEL PRIMO PROGRAMMA MERIDIANO

DOMENICA 3 MARZO 1940-XVIII - ORE 12,20

Concerto di musiche operistiche

TRASMISSIONE ORGANIZZATA PER LA
Soc. An. SETMANI & C. di Milano
PRODUTTRICE DEI RINOMATI:
Caffè Malto Setmani
Olandese Setmani
Cicoria Santoss Setmani
Miscela Setmani
(Organizzazione SIPRA - Torino)

GIOVINEZZA

SIGNORE!...
Volete avere delle belle mani, un bel viso, delle magnifiche braccia, splendido scollo? Usate sempre LA VELOUTY DIXOR che è il prodotto più moderno ed originale che sostituisce la Cipria e la Crema. Sopprime radicalmente il lucido del naso, del mento e i punti neri.
Si vende in 6 tinte
Tubo propaganda L. 3
PRODOTTI VERBANIA
Milano, via Plinio 45
LA VELOUTY DE DIXOR

INCONTRO INTERNAZIONALE DI CALCIO
SVIZZERA - ITALIA
Domenica 3 Marzo 1940-XVIII - Ore 15
RADIOCRONACA DELLA PARTITA
TRASMISSIONE ORGANIZZATA PER LA DITTA
DAVIDE CAMPARI & C.
di Milano
PRODUTTRICE DEL
CORDIAL CAMPARI
BITTER CAMPARI
CAMPARI SODA
(Organizzazione SIPRA - Torino)

LA DEBOLEZZA GENERALE
causata dall'anemia, da malattie, da sviluppo, viene rapidamente curata col
FOSFOIODARSIN
"SIMONI"
Non curandovi preparate il terreno a possibili malattie gravi
Chiedetelo nelle buone Farmacie o presso il
Lab. Dott. VIERO & C. - S. A. - Padova
(Decr. Pref. Padova 2062-1)

LUNEDÌ - DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA BOLZANO - MILANO I - TORINO I GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I - PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA VENEZIA - VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI
(Verona e San Remo dalle 12,20 alle 14,10)

7 (TI): Recitazione cantata del Corano (tagiuid) - Scech Muchtàr Hurìa.
7,30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7,45 (Secondo corso).
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
9,45-10,15: RADIO SCOLASTICA: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE MEDIE: Terzo gruppo di medaglioni: A. Corelli, D. Scarlatti, N. Paganini (Primo corso).
10,30-11: RADIO SCOLASTICA: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE ELEMENTARI: Esercitazione di radiotelegrafia.
11,30 (escl. PA - CT): DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Liszt: *Mefisto*, valzer; 2. Rossini: *Il signor Bruschino*, sinfonia dell'opera; 3. R. Strauss: *I tiri burloni di Till Eulenspiegel*.
11,30 (PA - CT): MUSICA VARIA.
12: Borsa - Dischi.

DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA BOLZANO - MILANO I - TORINO I GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I PALERMO - CATANIA - PADOVA - VENEZIA VERONA - S. REMO - TRIPOLI (ROMA II dalle 13,15 alle 14,45 vedi Trasmissioni speciali)

12,20: RADIO SOCIALE: TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI.
12,55: CALENDARIO ANTONETTO.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
13,15: LA CACCIA AGLI ERRORI: LA PELLE DELL'ORSO, scena di ENZO CORDERI (Trasmissione organizzata per la Distilleria Giov. Buton & C., Soc. An., Bologna).
13,20 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo — 13,25: Orchestrina araba diretta da Lamin Hasàn Bel, melodie e ritmi libici. — 13,40: Canzone tripolina di Iusef Salàh - Orchestrina araba diretta da Lamin Hasàn Bel.
13,40: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA: 1. Paganini-Liszt: *La campanella*, da «Sei grandi studi»; 2. Albeniz: *Malagueña*.
13,50: I DIECI MINUTI DI MONDADORI: QUATTRO SCENE DI CARLO GOLDONI.
14-14,15: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Notiziario dell'Impero.
14,15-14,25 (MI I): Borsa.

ROMA III - ANCONA - NAPOLI II BARI II - MILANO II - TORINO II GENOVA II - FIRENZE II

12,30: DISCHI: 1. Paganini: *Moto perpetuo*; 2. Boccherini: *Minuetto*.
12,40: CONCERTO SCAMBIO ITALO-TEDESCO DI MUSICHE MILITARI - Parte prima (dalla Germania): BANDA DEL CORPO DI MUSICA DEL COMANDO DI BERLINO diretta dal M° GUIDO GROSCH: 1. Warnken: *Fedelt al Führer e al Reich*; 2. Stork: *Marcia dei titani*; 3. Liszt: *Il carnevale di Pest*; 4. Kochmann: *Galoppo*; 5. Engel: *In testa a tutti*.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
13,15: CONCERTO SCAMBIO ITALO-TEDESCO DI MUSICHE MILITARI - Parte seconda (dall'Italia): BANDA DEI RR. CC., diretta dal M° LUIGI CIRENEI: 1. Mascagni: *Inno marcia*; 2. Cirenei: *Perugia*; 3. Antonelli: *Glorificazione*, 4. Soddu-Cirenei: *Passano le legioni*; 5. Verdi-Vessela: *Marcia su motivi dell'opera «Il trovatore»*.
13,40: ORCHESTRINA MODERNA diretta dal M° S. SEBACINI.
14,15: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. D'Ambrosio: *Ronda di folletti*; 2. Amadei: *Nel bazar*; 3. Ivanovici: *Carmencita*, valzer; 4. Malnek-Signorelli: *Capriccio futurista*; 5. Cavalleri: *Il guado*; 6. Celani: *Tortolita*; 7. Albanese: *Il serpente*; 8. Billi: *Pattuglia giapponese*.
14,45-15 (circa): Giornale radio.

15-16 (RO III): DISCHI.
16: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI.
16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: (RO I): La posta di Nonno Radio; (NA I): Bambinopoli; (BA I): Fata Neve; (PA - CT): Giornalino; (BO): Confidenze di Mammola; (MI I - AN - PD - VE): Enzo Gariffo: «Danze per le vie di Firenze»; (TO I): *a*) I cinque minuti musicali, *b*) La rete azzurra di Spumettino; (FI I): Capitano Giramondo; (BZ): *a*) La Zia dei perché; *b*) La cugina Orietta.
17: Giornale radio.
17,15 (RO I - NA I - BO - BZ - AN - VE - TI): MUSICA DA BALLO
17,15 (BA I): MUSICA VARIA.
17,15 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I - PA - CT - PD): CONCERTO della violinista ANNA MARIA COTOGNI e della pianista MARIA LUISA FAINI: 1. Frescobaldi-Corti: *Aria*; 2. Haendel: *Sonata quarta in re maggiore*; *a*) Adagio, *b*) Allegro, *c*) Larghetto, *d*) Allegro; 3. Pizzetti: *Tre canti ad una giovane fidanzata*; *a*) Affettuoso, *b*) Quasi grave e commosso, *c*) Appassionato; 4. De Falla: *Jota*.
17,40-20 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali
17,50 (escl. BA I): Notiziario dall'Interno - Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.
18 (escl. BA I - AN): RADIO RURALE: CORSO DI CULTURA AUTARCHICA PER I LAVORATORI AGRICOLI: Prof. Luciano Pigorini: «La bachicoltura e la sua importanza autarchica».
18,15-18,25: QUARESIMALE TENUTO DA MONS. AURELIO SIGNORA.
18,15-19,15 (RO II): Vedi Trasmissioni speciali.
18,25-18,35 (RO I): Segnali per il servizio radioatmosferico trasmessi a cura della R. Scuola «Federico Cesi».
18,25-18,35 (PA): C. Notarbartolo: «Il salotto della signora: Di tutto un po'».
18,35 (GE I - NA I - VE): Bollettino del Comando del porto - Ufficio di collocamento per l'imbarco dei marittimi sulle navi mercantili nazionali.
18,40 (TS): Bollettino del Comando del porto
18,45 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo.

NORME *per il Concorso a Premi* "BUTON,,

Tutti i lunedì alle ore 13,15 verrà trasmessa una radioscena nella quale l'autore ha appositamente inserito un massimo di tre errori che i radioascoltatori sono invitati ad individuare. I concorrenti dovranno segnare, su cartolina postale, gli errori rilevati durante la trasmissione ed indirizzare alla SIPRA - Casella Postale 479 - TORINO. Il concorso è libero a tutti i radioascoltatori. Le cartoline dovranno pervenire alla SIPRA non più tardi del venerdì successivo alla trasmissione. Fra i radioascoltatori che specificheranno esattamente tutti gli errori, verranno sorteggiati, con le norme di legge, 5 premi consistenti in cassette tipo **grande** di insuperabili liquori «BUTON». Fra quelli invece che specificheranno una sola parte degli errori inseriti, verranno estratti a sorte 10 premi consistenti in cassette tipo **piccolo** di insuperabili liquori «Buton». I premi verranno spediti direttamente agli interessati dalla distilleria

S. A. GIO. BUTON & C. di BOLOGNA

I nomi dei premiati verranno pubblicati sul **Radiocorriere**

LUNEDÌ 4 MARZO 1940-XVIII - ORE 13,15
dalle Stazioni del Primo Programma Meridiano
Undicesima puntata della Caccia agli errori:

LA PELLE DELL'ORSO

di ENZO CORDERI

In questa radioscena vi sono tre errori

TRASMISSIONI ORGANIZZATE PER LA DISTILLERIA
S. A. GIO. BUTON & C. - Bologna, produttrice della

COCA BUTON

IL MAGICO LIQUORE DELLA PERENNE GIOVINEZZA
Formula di Mantegazza

Risultati della nona puntata: **Prezzo d'affezione**
trasmessa il 19 febbraio 1940-XVIII

I tre errori inseriti nella trasmissione furono: 1) **Sandro dice: noi in famiglia siamo in tre: io e Lea** - 2) **Sandro dice: Sartoria anzichè trattoria** - 3) **Il cameriere dopo aver combinato il prezzo fisso, invita Sandro a scegliere altri piatti.** - Le cinque cassette tipo grande di liquori Buton sorteggiate fra tutti i concorrenti che segnalarono esattamente i tre errori vennero assegnate ai signori: **Di Partanna Lina**, Palermo (cartolina n. 147) - **Tuccari Angelica**, Roma (148) - **Tonini Ausonia**, Vicenza (213) - **Daprà Francesco**, Torino (62) - **Plancher Luisa**, Bologna (96). — Le dieci cassette tipo piccolo di liquori Buton sorteggiate fra quelli che segnalarono uno o due errori vennero assegnate ai signori: **Janetti Francesco**, Omegna (cartolina n. 625) - **Pellaschiar Giovanni**, Trieste (1087) - **Espinosa Francesco**, Bonassola (50) - **Carmignani Enrichetta**, Pisa (738) - **Pangrozi Edoardo**, Bolzano (1241) - **Ceraro Clotilde**, Antignano (307) - **Umberto Ortolani**, Roma (832) - **Sorrenti Oreste**, Roma (284) - **Recchioni Francesco**, Bologna (562) - **Belardinelli Virgilia**, Lastra a Signa (459).

(Organizzazione SIPRA - Torino)

COCA BUTON

LUNEDÌ - DI SERA 4 MARZO 1940-XVIII

PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - VENEZIA
VERONA - NAPOLI II - MILANO III - TORINO III - TRIPOLI
(Torino III dalle ore 21)

18,50-19,55 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali
19 (TI): Canzone egiziana di Chalil et Tàrzi - Orchestrina araba dell'E.I.A.R. — 19,15: Conversazione letteraria di Sceèch Tàher Scerif. — 19,25: « All'angolo del mercato », antiche canzoni popolari arabe - Orchestrina tipica diretta da Mahmùd Ghenniua. — 19,45: Canzoni umoristiche di Chairi ben Suleiman - Orchestrina araba dell'E.I.A.R.
19,20 (escl. RO I): Dischi.
19,25 (escl. RO I): LEZIONE DI TEDESCO (prof. Heinz Borngässer).
19,55: Previsioni regionali del tempo.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.
20,15-21 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.
20,30 (escl. BA I): ORCHESTRA D'ARCHI, DI RITMI E DANZE diretta dal M° M. SALERNO: 1. Acchiappati: *Cassetta al sole;* 2. Howard: *Cicalamento di violini;* 3. Escobar: *Kermesse;* 4. Geza: *Canzone d'amore;* 5. Tonelli: *Stornellata a bolero;* 6. Fiorillo: *Chiacchierata inutile;* 7. Bassmann: *Io diventa sentimentale.*
20,30 (TI): Giornale radio in arabo.
20,50 (escl. BA I): DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Serra: *Mercato abissino;* 2. Bettinelli: *Carillon*
21:

Canzoni e ritmi

ORCHESTRA CETRA diretta dal M° BARZIZZA
21,50-22 (RO I - 2 RO 3): Notiziario in francese.

22:

Concerto

del QUINTETTO DELLA SCALA
(Esecutori: Enrico Minetti, primo violino; Mario Gorrieri, secondo violino; Antonuccio De Paoli, viola; Enzo Martinenghi, violoncello; Enzo Calace, pianoforte)

1. Martucci: *Quintetto per pianoforte e quartetto d'archi, op. 45 in do maggiore:* *a)* Allegro giusto, *b)* Andante con moto *c)* Scherzo (allegro vivace), *d)* Finale (allegro con brio).
2. Montani: *Concertino, per solista e quartetto d'archi.*

Nell'intervallo: « La quarta corda di Paganini » lettura - (RO I - 2 RO 3): Notiziario in inglese.
23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
23,15-24: MUSICA DA BALLO.
0,30 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.

SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - PALERMO
CATANIA - PADOVA - FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II

18,50-19,55 (MI I): Vedi Trasmissioni speciali.
19 (GE I): DISCHI.
19,20 (escl. MI I): Dischi.
19,25 (escl. MI I): LEZIONE DI TEDESCO (prof. Heinz Borngässer).
19,55: Previsioni regionali del tempo.
19,55-21 (RO II): Vedi Trasmissioni speciali.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.

20,30: Trasmissione dal Teatro Giuseppe Verdi di Trieste:

Lohengrin

Opera romantica in tre atti
Parole e musica di RICCARDO WAGNER
Traduzione italiana di
SALVATORE DE C. MARCHESI

Personaggi ed interpreti:

Enrico, l'uccellatore . . . . Antonio Righetti
Lohengrin . . . . . Beniamino Gigli
Elsa di Brabante . . . . . Pia Tassinari
Federico di Telramondo . . . Antenore Reali
Ortluda . . . . . Elena Nicolai
L'araldo del re . . . . . Antonio Cassinelli

Maestro concertatore e direttore d'orchestra
ANTONIO GUARNIERI
Maestro del coro: : OTTORINO VERTOVA

Negli intervalli: 1. Bianca Becherini: « Dalle antiche leggende germaniche al Lohengrin » lettura; (MI I): Voce danese da Roma: 2) Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
0,30 (MI I - RO II): Vedi Trasmissioni speciali

TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA - ROMA III - BARI II
MILANO II - TORINO II - GENOVA II

18 (RO III): DISCHI - Eventuali comunicazioni.
19: DISCHI: 1. Zandonai: *Colombina,* introduzione sopra un tema popolare veneziano (Orchestra sinfonica dell'E.I.A.R. diretta dal M° Ugo Tansini); 2. Weber: *Invito al valzer,* op. 65 (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta dal M° Kleiber); 3. Liszt: *Rapsodia ungherese n.* 6 (Orchestra Filarmonica di Berlino, diretta dal M° Isserstedt); 4. Cui: *Tarantella* (Orchestra dei Concerti Lamoureux diretta dal M° Wolff).
19,30: CORALE EUTERPE DI BOLOGNA diretta dal M° ARISTIDE GIUNGI: 1. Gerosa: *Maggio;* 2. Ignoto: *Preghiera della sera;* 3. Cremesini: *Campane a vespro;* 4. Fratelli Moravi: *Inno alla sera;* 5. Verdi: *Laudi alla vergine;* 6. Gerosa: *Dormi;* 7. Marenzio: *Zefiro torna.*
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.

20,30: VILLAGGIO RURALE IN LIBIA
DOCUMENTARIO REGISTRATO
AL VILLAGGIO COLONICO OLIVETI
Impressioni di FRANCO CREMASCOLI

21:

Musiche brillanti

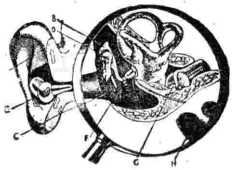
dirette dal M° CESARE GALLINO
con la partecipazione di NERA CORRADI, ENRICO MARRONI e del CORO dell'E.I.A.R.

1. Suppé: *Un giorno e una notte a Vienna;* 2. Marletta: *Canta il ruscello;* 3. Campbell: *Suite fantasia:* *a)* L'orso meccanico, *b)* Danza spagnola, *c)* Cornamuse; 4. Masetti: *Rusinelin,* canzone popolare emiliana; 5. Löhr: *Bimbe viennesi,* valzer; 6. Vasin: *Ohili-ohile-ohila;* 7. Pick Mangiagalli: *Il pendolo armonioso,* 8. Montanaro: *Sinfonietta giocosa.*

21,40: CANTIAMO AL PIANOFORTE
Canzoni moderne
interpretate da ALBERTO RABAGLIATI
Al pianoforte: MARIO SALERNO

22-22,30: MUSICA DA BALLO.
22,30-24 (PI I - NA I - AN - RO III): MUSICA VARIA E DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

Le collezioni più artistiche in
STOFFE — TAPPETI — TENDAGGI
A. BORGHI & C. S.A.
BOLOGNA UGO BAVI 19 — ROMA TRITONE 28 — TORINO CERNAIA 18 — MILANO PORTICI CATENA (Via Rovigo 2)



a) padiglione dell'orecchio b) l'Audiphon nel condotto uditivo esterno; c) membrana del timpano; d) martello; e) incudine; f) staffa. g) coclea; h) tromba d'Eustachio

DEBOLI D'UDITO
Con un piccolo apparecchio praticamente INVISIBILE, non elettrico, SENZA FILI, PILE o accessori, otterrete quanto più desiderate UDIRE BENE!
PROVA 30 GIORNI
Senza impegno di acquisto
BUONO N. 20
Chiedeteci con questo Buono l'interessantissimo opuscolo illustrato gratuito. Troverete le spiegazioni che riguardano la vostra invalidità.
Nome
Indirizzo
AUDIPHON
VIA FREGUGLIA, 10 - MILANO
Tel. 53-314 - Riceve ore 10-12 : 15-19
Licenza Pref. Milano, N. 59047 del 16-11-39-XVIII

LUNEDÌ 4 MARZO 1940-XVIII - ORE 13,50
ASCOLTATE IL
XVII CONCORSO A PREMI MONDADORI:
4 SCENE DI CARLO GOLDONI
Trasmissione organizzata per la Casa Editrice A. MONDADORI ● Vedere le norme del concorso a pag. 8
(Organizzazione SIPRA - Torino)

80 TEMI SVOLTI DI CULTURA FASCISTA L. 10
inviare al prof. ALDO FRIGIERI vaglia ROMA Via Em. Filiberto, 130

MARTEDÌ - DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - MILANO I - TORINO I
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I - PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA
VENEZIA - VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI
(Verona e San Remo dalle 12,20 alle 14,10)

7 (TI): Recitazione cantata del Corano (tagliuid) - Scech Müstafa Susi.
7,30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7,45 (Secondo corso).
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
10,30-11: RADIO SCOLASTICA: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE ELEMENTARI: « La lezione di Messer Barlotto », scena di Rina Breda Paltrinieri.
11,30: DISCHI DI CANZONI.
12: Borsa - Dischi.

DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA
BOLZANO - MILANO I - TORINO I
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I
PALERMO - CATANIA - PADOVA - VENEZIA
VERONA - S. REMO - TRIPOLI
(ROMA II dalle 13,15 alle 14,45
vedi Trasmissioni speciali)

12,20: MELODIE GRADITE: 1. Gounod: *Valzer*, dall'opera « Faust »; 2. Verdi: *La forza del destino*, « Pace, pace mio Dio » (soprano Maria Pedrini); 3. Puccini: *Tosca*, « E lucean le stelle » (ten. Lugo); 4. Thomas: *Mignon*, « Io son Titania » (soprano Pagliughi); 5. Gastaldon: *Musica proibita* (tenore Caruso); 6. Ponchielli: *La Gioconda*, « L'uomo come il fulgor del creato » (soprano Minghini-Cattaneo); 7. Cottrau: *Santa Lucia* (tenore Gigli); 8. Wagner: *Cavalcata delle Valchirie*, dall'opera « La Valchiria » (Trasmissione organizzata per la SARTOTECNICA di Milano).

12,55: CALENDARIO ANTONETTO.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15: CONCERTO diretto dal M° A. SIMONETTO: 1. Migliavacca: *Mazurca*; 2. D'Ambrosio: *Ronda di folletti*; 3. Bazzini: *Fantasticheria*; 4. Negrelli: *Burlesca*; 5. Gaito: *Minuetto*; 6. Respighi: *Danza rustica*; 7. Arenski: *Il cucù*.

13,20 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo. — 13,25: Canzoni tripoline di Muchtar ben Osman - Orchestrina araba dell'E.I.A.R. — 13,50: Zocra beduina.

13,45: DISCHI DI MELODIE E ROMANZE.

14-14,10: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14,10-14,20 (MI I): Borsa.

ROMA III - ANCONA - NAPOLI II
BARI II - MILANO II - TORINO II
GENOVA II - FIRENZE II

12,30: DISCHI DI CANZONI: 1. Mazzuca-Caruso-De Palma: *Canzone al vento*; 2. Marchetti-Nisa: *Ti voglio amar*; 3. Robin-Bracchi: *Mi ricordi ancor*; 4. Lugetti-Borella: *La ninna nanna di Biancaneve*; 5. Ansaldo-Borella: *Uiccicì*; 6. Quarantotto-Cambieri: *Ultimo amore*; 7. Serra-De Solis: *Felicità*; 8. Porrino-Malpassuti: *Valzer di Frida*; 9. Blanco-Pouché: *Joselito*.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15: ORCHESTRINA MODERNA diretta da M° S. SERACINI: 1. Setti: *Scintille*; 2. Grever: *Ti pi tin*; 3. Rossi: *Occhi per non vedere*; 4. Bianco: *Cara Carolina*; 5. Benedetto: *Ritorna o Napoli*; 6. Carmichael: *Polvere di stelle*; 7. Ansaldo: *Tu sei la musica*; 8. Ruccione: *Con l'aiuto della luna*; 9. De Rose: *Illusione*; 10. Di Lazzaro: *Siciliana bruna*; 11. Kenny: *Chiesetta tra i fiori*; 12. Cinque: *Madonnella*; 13. Gorni: *La suocera*; 14. Kramer: *Rose sotto la neve*; 15. Raimondi: *La canzone del vetturale*.

14: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Smetana: *Polka*, dall'opera « La sposa venduta »; 2. Marinuzzi: *Canzone dell'emigrante* e *Valzer campestre*, dalla « Suite siciliana ».

14,15: COMPLESSO DI STRUMENTI A FIATO diretto dal M° E. ARLANDI: 1. Redi: *Signorita innamorata*; 2. Drigo: *I milioni d'Arlecchino*, serenata; 3. Asti: *Festa di ritmi*; 4. Consiglio: *Ho comprato un cagnolino*; 5. Cozzo: *Satana al volante*; 6. Arlen: *Vecchia terra felice*; 7. Ansaldo: a) *Tu amore*, b) *Ritmo da vendere*; 8. Martinasso: *Ragazze nervose*.

14,45-15 (circa): Giornale radio.

15-16 (RO III): DISCHI.
16: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI.
16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: Attilio Carpi: « La bella anima di Fido ».
17: Giornale radio.
17,15 (RO I - NA I - BO - BZ - AN - VE - TI): CONCERTO della pianista MARIA LUISA FULGENZI: Musiche di ZIPOLI, SCARLATTI, GUERRINI E CHOPIN.
17,15 (BA I): MUSICA VARIA: 1. Puligheddu: *Bolero*; 2. Amadei: *Cinquettio di passeri*; 3. Penna: *La leggenda delle ciliege*, fantasia; 4. Greppi: *Restiamo insieme stasera*; 5. Lattuada: *Intermezzo romantico*; 6. De Serra: *Accompagnami stasera*.
17,15 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I - PA - CT - PD): CONCERTO del soprano BIANCA GUALINI e del baritono EUGENIO BERTUCCO: 1. Leoncavallo: *Pagliacci*, prologo; 2. Donizetti: *Don Pasquale*, « Quel guardo il cavalier »; 3. Verdi: *Il trovatore*, « Il balen del suo sorriso »; 4. Mascagni: *Iris*, « Ho fatto un triste sogno »; 5. Giordano: *Andrea Chénier*, « Nemico della patria »; 6. Donizetti: *L'elisir d'amore*, aria di Alina; 7. Verdi: *Un ballo in maschera*, « Eri tu che macchiavi quell'anima ».
17,40-20 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.
17,50 (escl. BA I): Notiziario dall'Interno - Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.
18-18,30 (escl. BA I - AN): RADIO SOCIALE: TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI.
18,15-19,15 (RO II): Vedi Trasmissioni speciali.
18,30-18,40 (PA): Il Cantastorie: Racconti popolareschi della Sicilia.
18,35 (GE I - NA I - VE): Bollettino del Comando del porto - Ufficio di collocamento per l'imbarco dei marittimi sulle navi mercantili nazionali.
18,40 (TS): Bollettino del Comando del porto.
18,45 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo.

MARTEDÌ - DI SERA 5 MARZO 1940-XVIII

PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - VENEZIA
VERONA - NAPOLI II - MILANO III - TORINO III - TRIPOLI
(Torino III dalle ore 21)

18,50-19,55 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.
19 (TI): Canzoni tripoline di Muchtàr Ghenniua - Orchestrina araba dell'E.I.A.R. — 19,15: Dizione di Saied Ahmed Ghenaba. — 19,25: Canzoni antiche arabe di Camel el Gadi - Orchestrina araba dell'E.I.A.R. — 19,45: Canzoni tripoline di Salem ben Mohàmmed - Orchestrina araba dell'E.I.A.R.
19,20 (escl. RO I): Dischi.
19,25 (esc. RO I): Conversazione del cons. naz. Orlando Orlandini: « Disciplina autarchica sul consumo dei prodotti della pesca ».
19,35 (escl. RO I): LEZIONE DI INGLESE (Kathleen Sanders Lovatelli).
19,55: Previsioni regionali del tempo.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.
20,15-21 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.

20,30 (escl. BA I):

Roma centro aviatorio mondiale

Documentario sull'aviazione civile italiana.

20,30 (TI): Giornale radio in arabo.
20,50 (escl. BA I): DISCHI DI MUSICA VARIA (Vedi Secondo Programma).

21: Trasmissione dal Teatro della Scala di Milano:

L'oca del Cairo

Dramma giocoso in un atto
ricomposto da DIEGO VALERI su frammenti
del testo originale dell'abate G. B. VARESCO
Musica di VOLFANGO AMEDEO MOZART
Ricostruzione e orchestrazione di V. MORTARI

Personaggi:
Don Pippo . . . . . Piero Biasini
Celidora . . . . . Pierisa Giri
Biondello . . . . . Emilio Renzi
Calandrino . . . . . Gino Del Signore
Lavina . . . . . Tatiana Menotti
Chichibio . . . . . Salvatore Baccaloni
Auretta . . . . . Liana Cortini

Il combattimento di Tancredi e Clorinda

di CLAUDIO MONTEVERDI
Libera trascrizione per orchestra di A. TONI

Personaggi:
Clorinda . . . . . Sara Scuderi
Tancredi . . . . . Ettore Parmeggiani
Testo . . . . . Francesco Valentino
Maestro concertatore e direttore d'orchestra:
FRANCO CAPUANA

Negli intervalli: 1) Conversazione di Marino Parenti: « Manzoni e il Fieramosca » - (RO I - 2 RO 3): Notiziario in francese; 2) Bianca Becherini: « Il madrigale e la rappresentazione », lettura - (RO I - 2 RO 3): Notiziario in inglese. Dopo l'opera: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
Indi: MUSICA DA BALLO (fino alle 24).
0,30 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.

CARBONI PER LAMPADE AD ARCO
per cinematografia, per arti grafiche, per riproduzione disegni, per usi medicali.
SPAZZOLE PER MACCHINE ELETTRICHE
di carbone, grafite, elettrografite, metalcarbone
PORTASPAZZOLE PER MACCHINE ELETTRICHE
per commutatori, per anelli.
MINUTERIE METALLICHE TRANCIATE
per radio, telefonia, usi elettrotecnici in generale.
Nastro di cotone per avvolgimenti elettrici
tipi di sacrificio e pesanti.
RAPPRESENTANZE INDUSTRIALI S.A.
MILANO
Via Priv. del Mocenigo, 9 - Tel. 573-703

SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - PALERMO
CATANIA - PADOVA - FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II

18,50-19,55 (MI I): Vedi Trasmissioni speciali.
19 (GE I): DISCHI.
19,20 (escl. MI I): Dischi.
19,25 (escl. MI I): Conversazione del cons. naz. Orlando Orlandini: « Disciplina autarchica sul consumo dei prodotti della pesca ».
19,35 (escl. MI I): LEZIONE DI INGLESE (Kathleen Sanders Lovatelli).
19,55: Previsioni regionali del tempo.
19,55-21 (RO II): Vedi Trasmissioni speciali.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.

20,30 (escl. RO II):

Roma centro aviatorio mondiale

Documentario sull'aviazione civile italiana.

20,50 (escl. RO II): DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Amadei: *Nel bazar;* 2. De Micheli: *Serenata alla luna.*

21 (escl. PA - CT):

La coppia ideale

Un atto di MARIO BRANCACCI
(Prima trasmissione)

PERSONAGGI: *Margaret, fidanzata,* Esperia Sperani; *Bob,* Sandro De Macchi; *William,* Vittorio Sanipoli; *Betty, sua domestica,* Tina Paternò; *Papelius Pitkin, direttore della rivista « Amore e morte »,* Silvio Rizzi; *Jack Limp, direttore della Radio A.B.C. di Nuova York,* Attilio Ortolani; *Primo operaio della « Radio »,* Sennuccio Benelli; *Secondo operaio della « Radio »,* Walter Tincani.
Regia di ALBERTO CASELLA

21,30 (circa) (escl. PA - CT):

CONCERTO
del pianista ALFREDO CORTOT
Musiche di FRANCESCO LISZT
1. *La preghiera per le anime che riposano in pace;* 2. *Seconda rapsodia;* 3. *Leggerezza.*
(Registrazione da Parigi in occasione del « Festival Liszt »)

21,50 (escl. PA - CT):

Musica da ballo

ORCHESTRA DA BALLO diretta dal M° ANGELINI
Nell'intervallo: Conversazione di Mario Buzzichini: « Grandi alberghi ».
23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
23,15-24: MUSICA DA BALLO.
0,30 (MI I - RO II): Vedi Trasmissioni speciali.

PROGRAMMA DELLE STAZIONI DI PALERMO E CATANIA
21:

Le siracusane

Idillio in un atto e tre tempi di TEOCRITO
(Traduzione e radioriduzione di DIEGO SANTORELLI)
(Prima trasmissione)
Regia di FEDERICO DE MARIA

21,30: CONCERTO DI MUSICHE BRILLANTI
1. Amadei: *Festa campestre;* 2. De Micheli: *Notte di stelle;* 3. Ranzato: *La pattuglia dei Zigani;* 4. Scassola: *Umoresca;* 5. Fiorini: *Fantasia villereccia;* 6. Billi: *Serenata veneziana;* 7. Beccucci: *Tesoro mio;* 8. Bettinelli: *Giostra di danze.*
Nell'intervallo: Federico De Maria: « Armi ed amori a Maredolce », conversazione.
22,45-23: MUSICA VARIA.

da L. 60 mensili senza anticipi VENDIAMO
PIANOFORTI
STIPMAN KRAUS F.I.P. STEINER HOFFMANN
FISARMONICHE a L. 40 mensili senza anticipo
ULTIMISSIME CREAZIONI
FORNASARI - Via Dante, 7 - MILANO

TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA - ROMA III - BARI II
MILANO II - TORINO II - GENOVA II

18 (RO III): Dischi - Eventuali comunicazioni.
19: DISCHI DI MUSICA OPERETTISTICA: 1. Suppè: *Un mattino, un mezzogiorno, una sera a Vienna,* introduzione dell'operetta; 2. Raffaelli: *La ridente Firenze,* fantasia; 3. Lehàr: *Memorie musicali,* fantasia; 4. Ranzato-Lombardo: *Il paese dei campanelli,* fantasia cantata; 5. Lehàr: *Clo-Clo,* « Canto del cuore ».
19,30: ORCHESTRINA TIPICA ROMAGNOLA DEL DOPOLAVORO « BOLOGNA TURISTICA », diretta dal M° IGNAZIO BITELLI: 1. Melocchi: *Ho perso il tram;* 2. Graziani: *Vita palermitana;* 3. Gallo: *Passeggiata;* 4. Temporelli: *In automobile;* 5. Bitelli: *La fiamma;* 6. Lehàr: *Le belle polesane;* 7. Beccucci: *Labbra coralline;* 8. Bitelli: *Follie.*
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.
20,30: MUSICHE DA FILMI incise su dischi CETRA-PARLOPHON: 1. Bixio-Cherubini: *Se son rose,* da « In campagna è caduta una stella » (Michele Montanari); 2. D'Anzi-Bracchi: *Una sola parola,* da « Castelli in aria » (Lina Termini); 3. Siciliani-Nisa: *Notte brasiliana,* da « La grande luce » (Gilberto Mazzi); 4. Ferri-Galdieri: *Nostalgia,* da « Traversata nera » (Maria Luisa Dell'Amore); 5. Frustaci-Galdieri: *Tu, solamente tu,* da « Napoli che non muore » (Alfredo Clerici); 6. Hugh-Willy: *Tu sei bella come il cielo,* da « Quella certa età » (Lina Termini); 7. Redi-Nisa: *Sogno, sogno,* da « Il ladro » (Gilberto Mazzi); 8. Seracini: *Al gatto bianco,* dal film omonimo (Quartetto vocale Cetra); 9. D'Anzi-Riani: *Chi sarà,* da « Una bionda sotto chiave » (Gilberto Mazzi).

21:
Trasmissione dal Teatro Comunale di Firenze:

Presentazione dei vincitori del Concorso Nazionale di Canto

indetto dall'O.N.D. sotto gli auspici
del Ministero della Cultura Popolare.

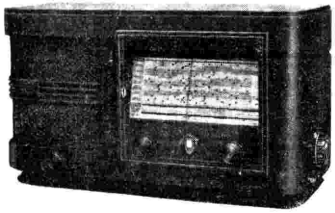
22:
QUANDO GLI AVARI SI PROFESSANO AMICI
Scena di PELY SILVESTRI
22,15-22,30: MUSICA DA BALLO.
22,30-24 (FI I - NA I - AN - RO III): MUSICA VARIA E DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

Pentola PROBLEM per Cotture a vapore
Non ha chiusura ermetica. Non può scoppiare.
Non distrugge le vitamine
RISOLVE OGNI PROBLEMA alla CUOCA, con enorme risparmio di tempo e combustibile
I profumi ed i sapori delle vivande non si confondono durante le cotture
Vendita e dimostrazioni pratiche.
Articoli casalinghi brevettati
Chiedete listino gratis a:
DALMASSO GIOVANNI - MILANO - Via Armorari 8, Tel. 14-312

COLUMBUS
Macchina moderna per fare la pasta in casa
IMPASTA-SFOGLIA-TAGLIA
SI VENDE NEI PRINCIPALI NEGOZI
CATALOGO GRATIS ARTICOLI UTILI PER LA CASA
INOSSIDABILE
GAVAZZENI-BERGAMO - CASELLA POST. 75

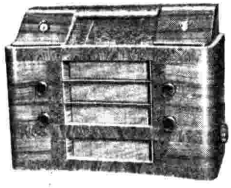
APPARECCHI R

ANTEO



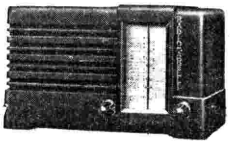
ANTEO con NEUTROANTENNA
SUPERETERODINA A 5 VALVOLE
« FIVRE » serie « G » - Tre gamme d'onda - Telaio « Pentar » (brevettato) - Scala parlante internazionale - Altoparlante elettrodinamico di grandi dimensioni.

Prezzo: Lire **1375** in contanti



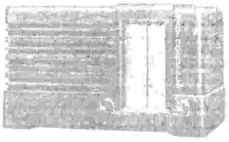
ANTEOLUSSO
SUPERETERODINA A 5 VALVOLE
«FIVRE» serie «G» con NEUTROANTENNA - Tre gamme d'onda - Scala parlante in cristallo con divisione delle stazioni in gruppi per nazionalità - Occhio magico per l'indicazione visiva della sintonia.

Prezzo. Lire **1750** in contanti



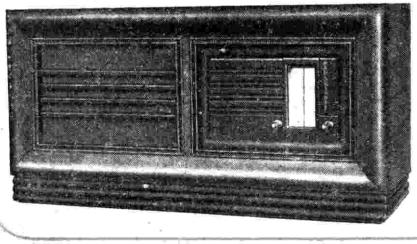
FIDO SUPERETE
VALVOLE «FIVRE», SE
potenti, speciali, moderniss
apparecchio (riceve tutte le
racchiuso in un piccolissimo
colo 5 valvole esistente in Ita
di peso ridottissimo kg. 2 co
indispensabile a tutti. Consu
rente. Il Fido non ha conco
recchio a sè; gli apparecc
marche sono ingombranti,
valvole, hanno un prezzo su
potenti e selettivi co

Prezzo: in contanti Lire **7**
tazione a 125 Volt). Per tens
fornisce uno speciale ridutto



FIDO LUSSO
costruito anche con il mo
rosso, verde e

Prezzo: Lire **757** in conta
tazione a 125 Volt). Per ten
fornisce uno speciale ridutto



Nei prezzi sono comprese le valvole e le tasse di fabbricazione, e e

radion

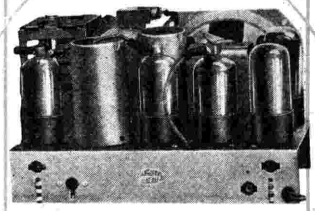
RADIOMARELLI

Fido

RODINA A 5
RIE «BALILLA»,
sime. È un grande
stazioni d'Europa)
mobile. È il più pic-
alia (cm. 22x13x11)
ompleto di mobile,
ma pochissima cor-
rrenti, è un appa-
chi simili di altre
non hanno cinque
periore, non sono
ome il Fido.
02 (per alimen-
ioni superiori si
re a L. **28** cad.

l Fido viene
bile colorato:
cc.
nti (per alimen-
sioni superiori si
re a L. 28 caduno.

«Il compagno inseparabile»



FIDO A PILE IN VALIGIA

L'apparecchio è costituito da uno châssis del Fido con le varianti necessarie per l'alimentazione interna a pile. NON RICHIEDE ALCUNA RETE DI ALIMENTAZIONE, NESSUNA ANTENNA, NESSUNA PRESA DI TERRA: PUÒ FUNZIONARE OVUNQUE ED IN QUALSIASI MOMENTO. Il mobile a valigia in legno è ricoperto in tela robusta a vari colori. Altoparlante a magnete permanente di piccole dimensioni ed elevato rendimento, che, con l'alimentazione completamente a batterie, è garanzia di un'audizione chiara e priva di ronzii. - Alta selettività e fedeltà.

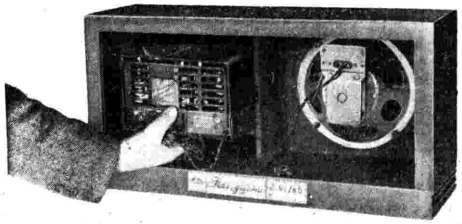
Alimentazione: Accensione: 1 pila 1,5 Volt Tudor speciale.
Anodica: 1 pila 90 Volt Tudor speciale.

Prezzo: Lire **1000** in contanti, comprese pile.

FIDO GIGANTE
"DUE APPARECCHI IN UNO SOLO"

Il **FIDO GIGANTE** è composto di un Fido normale installato in un mobile di legno nel quale è montato un altoparlante a magnete permanente con un cono di diametro 19 cm. Quando il ricevitore è installato nel mobile grande, funziona l'altoparlante grande ed **il rendimento dell'apparecchio è simile a quello di un normale apparecchio da tavolo.** Con facile manovra il Fido può essere tolto dal mobile grande: in tal caso l'apparecchio può funzionare normalmente come apparecchio trasportabile con il suo proprio altoparlante di dimensioni ridotte.

Prezzo: Lire **1275** in contanti



escluso l'abbonamento alle radioaudizioni.

VENDITA ANCHE A RATE

marelli

MERCOLEDÌ - DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - MILANO I - TORINO I
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I - PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA
VENEZIA - VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI
(Verona e San Remo dalle 12,20 alle 14,10)

7 (TI): Recitazione cantata del Corano (tagluid) - Seech Muchtàr Hurìa.
7,30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7,45 (Secondo corso).
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
10,30-11: RADIO SCOLASTICA: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE ELEMENTARI: « Infortuni sul lavoro », scena di Rina Breda Paltrinieri.
11,30: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Mascagni: *Le maschere*, sinfonia dell'opera (Orchestra sinfonica dell'E.I.A.R. diretta dal M° U. Tansini); 2. Donizetti: a) *La favorita*, « O mio Fernando » (mezzo soprano Ebe Stignani), b) *Lucia di Lammermoor*, « Verranno a te sull'aure » (soprano Lina Pagliughi e tenore Giovanni Malipiero); 3. Verdi: *Rigoletto*, « Povero Rigoletto » (baritono Giuseppe De Luca e coro); 4. Cilea: *L'arlesiana*: a) « Esser madre è un inferno » (soprano Claudia Muzio), b) « E' la solita storia » (tenore Tito Schipa).
12. Borsa - Dischi.

DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA
BOLZANO - MILANO I - TORINO I
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I
PALERMO - CATANIA - PADOVA - VENEZIA
VERONA - S. REMO - TRIPOLI
(ROMA II dalle 13,15 alle 14,45
vedi Trasmissioni speciali)

12,20: RADIO SOCIALE: TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI.
12,55: CALENDARIO ANTONETTO.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
13,15: AMORE IN CORSA, rivista di Mario Valabrega - ORCHESTRINA diretta dal M° E. STORACI.
13,20 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo. — 13,25: Canzoni tripoline di Mohàmmed Selim - Orchestrina araba dell'E.I.A.R. — 13,45: Canti di Murzuch - Orchestrina l'Orientale diretta da Muctàr el Mràbet.
13,40: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA: 1. Dvorak: *Danza slava n. 2 in mi bemolle* (violinista Vasa Prihoda); 2. Verdi: *Ave Maria* (soprano Margherita Perras); 3. Debussy: *Cakewalk* (pianista Hirt); 4. Grieg: *Canzone di Solveig*, dalla suite « Peer Gynt », op. 55 (mezzo soprano Conchita Supervia); 5. Chopin: *Valzer in la bemolle magg.*, op. 42 (pianista Arturo Benedetti Michelangeli).
14-14,10: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
14,10-14,20 (MI I): Borsa.

ROMA III - ANCONA - NAPOLI II
BARI II - MILANO II - TORINO II
GENOVA II - FIRENZE II

12,30: CONCERTO del soprano MARIA SANTI: 1. Pergolesi: *Se tu m'ami*; 2. Lotti: *Pur dicesti o bocca bella*; 3. Mozart: *Tema e Variazioni*; 4. Rimski Korsakof: *La rosa e l'usignolo*; 5. Debussy: *Il figliuol prodigo*; 6. Lattuada: a) *Il nido nell'ombra*, b) *Aprile, re dei venti*; 7. Wolf Ferrari: *Un verde praticello*.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
13,15: CONCERTO diretto dal M° ALFREDO SIMONETTO col concorso del soprano CLELIA CASTELLANA ZOTTI: 1. Paisiello: a) *Il barbiere di Siviglia*, sinfonia dell'opera, b) *La bella molinara*, aria di « Rachelina »; 2. Pergolesi: *Se cerca, se dice*, da « Olimpiade »; 3. Mozart: *Che io mi scordi*, recitativo ed aria da concerto; 4. D'Ambrosio: *Napoli*, serenata; 5. Mancinelli: *Ninna nanna del Tizianello*; 6. Alfano: *Egli mormorò*, da « Poemi di Tagore »; 7. Cantù: *Notturno della luna*; 8. Ricci: *Tarantella*.
14: ORCHESTRA CETRA diretta dal M° BARZIZZA: 1. Ferrari: *La foresta incantata*; 2. Cergoli: *Perchè*; 3. Barzizza: *C'è il sole nel mio cuore*; 4. Basmann: *Sogno ad occhi aperti*; 5. Clinton: *Al Waldorf*; 6. Marchetti: *Tu sentirai nel cuor*; 7. Mascheroni: *La montanina*; 8. Camaro: *La tablada*; 9. Ferrario: *Per favore uno swing*; 10. Schoebel: *Ritmo folle*; 11. Ferri: *Ti lascio un fior*; 12. Pagano: *Il segnale delle nove e ventitre*; 13. Noble: *Cherokee*.
14,45-15 (circa): Giornale radio.

15-16 (RO III): DISCHI.
16: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI.
16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: 1. « Il folle volo », scena di FRANCO MACRY; 2. « Il serpente nero », conversazione di ATTILIO CARPI.
17: Giornale radio.
17,15: PROGRAMMA SPECIALE PER GLI EQUIPAGGI DELLE NAVI MERCANTILI IN NAVIGAZIONE.
17,40 (escl. BA I): MUSICA DA BALLO.
17,40-20 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.
17,50 (escl. BA I): Notiziario dall'interno - Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.
18-18,10 (escl. BA I - AN): Spigolature cabalistiche di Aladino.
18,10-18,20 (PA): Angelica Candrilli Marciano: « Conversazione alle mamme ».
18,15-19,15 (RO II): Vedi Trasmissioni speciali.
18,35 (GE I - NA I - VE): Bollettino del Comando del porto - Ufficio di collocamento per l'imbarco dei marittimi sulle navi mercantili nazionali.
18,40 (TS): Bollettino del Comando del porto.
18,40-18,50 (RO I): Comunicazioni del Segretario federale.
18,45 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo.

È una vecchia massima di cui troviamo spesso la conferma. Un caso è quello dei mobili Vacchelli: invano il tempo tenta di compiere su di essi la sua deleteria opera ed invano tenta di offuscarne la bellezza. Essi si conservano eterni, inalterati

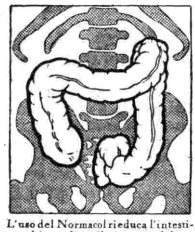
Richiedere interessante pubblicazione RS 10 alla Sede Centrale di CARRARA, Palazzo Vacchelli, oppure a: MOBILI ETERNI VACCHELLI: ROMA, Via Capo le Case, 18, tel. 62-977; FIRENZE, Piazza Strozzi, 5, tel. 25-416 ● I mobili sono consegnati franco di porto ed imballo, con Certificato di Garanzia per 5 anni. Facilitazioni di pagamento.

Eliminate le cause della stitichezza abituale

L'esperienza dei Medici insegna che la stitichezza generalmente proviene dal modo di nutrirsi. La moderna alimentazione è troppo concentrata, l'intestino non viene quindi sufficientemente riempito e così manca lo stimolo normale alla evacuazione.

A questa deficenza pone rimedio in modo naturale il Normacol: i granuli vegetali del Normacol, mescolandosi con il contenuto intestinale, diventano gelatinosi e più grandi, rammolliscono il contenuto stesso e lo rendono più voluminoso e scorrevole. In questo modo viene provocato lo stimolo naturale alla evacuazione che avviene normalmente. Il Normacol non è quindi un semplice purgante, ma è un rieducatore dell'intestino, capace di ristabilire la funzione normale dell'intestino così essenziale per la salute.

Le scatole originali di Normacol da 250 gr. trovansi in tutte le Farmacie. Società Italiana Prodotti Schering, Sede e Stabilimenti a Milano.



L'uso del Normacol rieduca l'intestino ed impedisce il ristagno del suo contenuto che avvelena l'organismo.

A.P. 49359-29/8/38
LACTOBACLIMAS
I FERMENTI LATTICI DI FIDUCIA
GRATIS OPUSCOLO N. 3
MILANO, BACCHIGLIONE 16

TUTTI I GIORNI alle ore 12,55 ASCOLTATE il **Calendario Antonetto** organizzato per la Ditta MARCO ANTONETTO, produttrice della SALITINA M. A. e della EUCHESSINA, la dolce Pastiglia purgativa. (Organizzazione SIPRA - Torino)

MERCOLEDÌ - DI SERA 6 MARZO 1940-XVIII

PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - VENEZIA
VERONA - NAPOLI II - MILANO III - TORINO III - TRIPOLI
(Torino III dalle ore 21)

18,50-19,55 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.
19 (TI): « Tobbela », canti beduini - Complesso corale di Sadeg ben Ramadan. — 19,15: Musiche del Giofra - Orchestrina araba dell'E.I.A.R. — 19,25: Canzoni tripoline di Iusef Salàh - Orchestrina araba dell'E.I.A.R. — 19,45: Canzoni del Fezzan - Alì Haddàd e Orchestrina araba dell'E.I.A.R.
19,20 (escl. RO I): LEZIONE DI FRANCESE (Irina Scircoff).
19,40 (escl. RO I): RUBRICA FILATELICA.
19,55: Previsioni regionali del tempo.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.
20,15-21 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.
20,30 (escl. BA I): ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE diretta dal M° MARIO SALERNO: 1. Signorelli: *Fantasia del parco;* 2. Picci: *Valse delle gemme;* 3. Kruger: *Giocattolo norimberghese* 4. Vidak: *Ideale d'amore;* 5. Schisa: *Notte a Sorrento;* 6. Cantelmo: *Eternamente mia;* 7. Bormioli E.: *Canzone sivigliana;* 8. Di Stefano: *Cosa sai dell'amor piccina.*
20,30 (TI): Giornale radio in arabo.

21:
STORIA DEL TEATRO DRAMMATICO
di SILVIO D'AMICO
Riduzione di GIULIO PACUVIO
XXXIV Lezione: LA RIVOLUZIONE FRANCESE E IL SUO TEATRO

21,20:
Concerto
diretto dal M° MARIO GAUDIOSI
1. Mozart: *Don Giovanni*, introduzione dell'opera; 2. M. E. Bossi: Da « Intermezzi goldoniani »: *a*) Preludio e minuetto, *b*) Burlesca; 3. Debussy: *Piccola suite;* 4. Gaudiosi: *Ritmo ostinato;* 5. Resphighi: Dalla suite « Gli uccelli »: *a*) Preludio, *b*) L'usignuolo, *c*) La gallina, *d*) Il cucù.

22,20 (esclusa RO I):
Sere d'agosto
Due atti di FERRUCCIO CERIO
(Novità)
PERSONAGGI: *Gianni*, Leo Garavaglia; *Assunta*, Giulietta De Riso; *Paolo*, Edoardo Borelli; *Carlone*, Ciro Bortoletti; *Procolo*, Gustavo Conforti; *Marietta*, Anna Ardizzone; *Gigione*, Felice Romano; *Moro*, Manlio Busoni; *Nietta*, Miranda Bonansea; *Lama*, Vigilio Gottardi; *Bernardo*, Massimo Ungaretti; *Erminia*, Thea Calabretta.
Regia di LUIGI MAGGI

22,20 (RO I - 2 RO 3): Notiziario in francese e inglese - DISCHI DI MUSICA VARIA.
23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
23,15-24: MUSICA DA BALLO.
0,30 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.

SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - PALERMO
CATANIA - PADOVA - FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II

18,50-19,55 (MI I): Vedi Trasmissioni speciali.
19 (GE I): DISCHI.
19,20 (escl. MI I): LEZIONE DI FRANCESE (Irina Scircoff).
19,40 (escl. MI I): RUBRICA FILATELICA.
19,55: Previsioni regionali del tempo.
19,55-21 (RO II): Vedi Trasmissioni speciali.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.
20,30 (escl. RO II): DISCHI DI CANZONI: 1. Petrarchi-Frati: *Vorrei saper perchè;* 2. D'Agri-Fouché: *Vorrei vederti ancora;* 3. D'Anzi-Bracchi: *Tutto blu;* 4. Filippini-Morbelli: *E' troppo bello* 5. Marchetti: *E tu...*

20,45 (escl. PA - CT): Trasmissione dal Teatro della Scala di Milano:
Il Principe Igor
Opera in tre atti e un prologo
Parole e musica di ALESSANDRO BORODIN
Personaggi: *Igor Sviatoslavich, principe di Seversk*, Alessandro Sved; *Jaroslavna, sua sposa in seconde nozze*, Sara Scuderi; *Vladimir Igorievich, suo figlio di primo letto*, Gino Pratesi; *Vladimir Jaroslavich, principe Galitsky, fratello della principessa Jaroslavna*, Umberto Di Lelio; *Kontchak, khan polovese*, Gregorio Melnik; *Konchakovna, figlia del khan Kontchak*, Gilda Alfano; *Ovlur, polovese battezzato*, Nino Mazziotti; *Skulà, Eroska, suonatori di « gudok »*, Eugenio Sdanoski, Giuseppe Nessi; *La nutrice di Jaroslavna*, Fulvia Trevisani; *Una fanciulla polovese*, Maria Marcucci.
Maestro concertatore e direttore d'orchestra: FRANCO CAPUANA
Maestro del coro: ACHILLE CONSOLI

Negli intervalli: 1. *Racconti e novelle per la radio*: Ezio Saini: « Le giornate di Marco » - 2. Notiziario geografico - 3. Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
Dopo l'opera: MUSICA DA BALLO (fino alle 24)
0,30 (MI I - RO II): Vedi Trasmissioni speciali

PROGRAMMA DELLE STAZIONI DI PALERMO E CATANIA

21: Trasmissione dal Teatro V. Bellini di Catania:
Tosca
Melodramma in tre atti di
V. SARDOU - L. ILLICA - G. GIACOSA
Musica di GIACOMO PUCCINI
Personaggi e interpreti:
Floria Tosca . . . . . Maria Carbone
Mario Cavaradossi . . . . . Giuseppe Lugo
Il barone Scarpia . . . Luigi Rossi Morelli
Cesare Angelotti . . . . . Dante Sciacqui
Il Sagrestano . . . . . Paolo Farresi
Spoletta . . . . . Emilio Venturini
Un carceriere / *Sciarrone* . . . . . A. Cantacchio
Maestro concertatore e direttore d'orchestra: GABRIELE SANTINI
Maestro del coro: LUIGI TREBBI

Negli intervalli: Conversazione - Notiziario - Dopo l'opera: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

TERZO PROGRAMMA

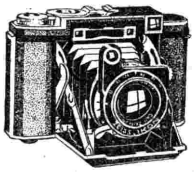
FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA - ROMA III - BARI II
MILANO II - TORINO II - GENOVA II

18 (RO III): DISCHI.
18,55 (RO III): Eventuali comunicazioni.
19: COMPLESSO DI STRUMENTI A FIATO diretto dal M° ENNIO ARLANDI: 1. Restelli: *Moto perpetuo;* 2. Gualdi: *Suite di marce militari;* 3. Frustaci: *Monica;* 4. Plessow: *Serenata in blu;* 5. Strauss E.: *Dottrina;* 6. Petruzzelli: *Passa la ronda;* 7. Sala: *Acrobati.* (Trasmissione organizzata per la Ditta CROFF).
19,30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Delibes: Musiche dal balletto « Sylvia » (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta dal M° Melichar); 2. Glan: *Suite manciuriana*: *a*) Nel porto di Port Arthur, *b*) Cavalcata nella pianura di Sungari (Orchestra Livschakoff); 3. Bucchi: *Scherzo* (Orchestra da camera dell'E.I.A.R. diretta dal M° Petralia).
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.

20,30:
La mia stella
Commedia musicale in un atto di E. SCRIBE
Riduzione di CARLO BARBERA
Musiche di LUIGI MALATESTA
Personaggi:
Giacomo Fermo . . . . . Giacomo Osella
Amalia, sua figlia . . . . . Nina Artuffo
Roberto Del Sasso . . . . Angelo Zanobini
Filippo Dubbiosi . . . . . Silvio Bargis
Bettina . . . . . Germana Romeo
Pietro . . . . . Domenico Marrone
Epoca 1850
Orchestra diretta dal M° LUIGI MALATESTA
Regia di RICCARDO MASSUCCI

21,15 (circa):
Due amici
Farsa musicale in due atti
di LORENZO GARDINI
PERSONAGGI: *Maria*, Maria Luisa Dell'Amore - *Germana*, Germana Romeo - *Ebetina*, Ebe De Paulis - *Picci*, Maria Pia Arcangeli - *Paola*, Jole Cacciagli - *Matilde*, Bebe Tommei - *Giacomo*, Gilberto Mazzi - *Federico*, Fausto Tommei - *Giorgio*, Franco Rità - *Martino*, Ernesto Corsari - *Sergio*, Alfonso Spano - *Arnaldo*, Umberto Panerai - *Giovanni*, Federico Elvezi
ORCHESTRINA diretta dal M° EGIDIO STORACI
Regia di GUIDO BARBARISI

22 (circa)-22,30: MUSICA DA BALLO.
22,30-24 (PI I - NA I - AN - RO III): MUSICA VARIA E DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

TUTTO PER LA FOTO-CINEMATOGRAFIA

RATE - CAMBI
Catalogo S. 9 e distinta occasioni GRATIS E FRANCO
Ingrandimenti a colori su carta delle pellicole Agfacolor e Kodachrom
FOTO SIMONCINI
ROMA - Via Volturno n. 28 - ROMA

YOGURT
Perchè non consumate ogni giorno questo preziosissimo alimento?
Lactoideal ha creato un apparecchio di durata indefinita a prezzo accessibile a tutti, col quale voi stessi ed ovunque potete preparare un perfetto ed economico Yogurt
Listino gratis LACTOIDEAL Sor. An. Rep. 3 MILANO C. Buenos Aires, 47

Per ridere per essere strabiliante in società offro articoli di scherzo, prestigio, barzellette. Catalogo ill. gratis. Per la Svizzera affrancate cart. 5, lett. 1,25 - Lab. 'RIS in Lugano 25 (Svizz).

BRILLANTINA
LINETTI
LAVANDA

Ascoltate DALLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA ALLE ORE 19
LA TRASMISSIONE ORGANIZZATA PER LA Ditta CROFF
Stoffe per mobili, tappeti e tendaggi
(Organizzazione SIPRA - Torino)

GIOVEDÌ - DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - MILANO I - TORINO I
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I - PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA
VENEZIA - VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI
(Verona e San Remo dalle 12.20 alle 14.10)

7 (TI): Recitazione cantata del Corano (tagiuid) - Scech Hasàn Sciahin.
7,30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7,45 (Secondo corso).
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
9,55-10,15: RADIO SCOLASTICA: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE MEDIE: Decima lezione sull'unità della lingua (Primo corso).
11,30: DISCHI DI MUSICA OPERETTISTICA: 1. Suppè: *La bella Galatea*, introduzione dell'operetta; 2. Pietri: *Addio giovinezza*, selezione; 3. Millöcker: *La Dubarry*, fantasia; 4. Lehàr: *La vedova allegra*, selezione; 5. Dall'Argine: *Dall'ago al milione*, barcarola.
12: Borsa - Dischi.

DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I - PALERMO - CATANIA - PADOVA - VENEZIA - VERONA - S. REMO - TRIPOLI
(ROMA II dalle 13,15 alle 14,45 vedi Trasmissioni speciali)

12,20: MEZZ'ORA DI BUON UMORE (dischi) (Trasmissione organizzata per la DITTA LUIGI SARTI & FIGLI di Bologna).
12,55: CALENDARIO ANTONETTO.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
13,15: ALMANACCO CINZANO di F. DONAGGIO - ORCHESTRINA diretta dal M° E. STORACI (Trasmissione organizzata per la Soc. AN. CINZANO di Torino)
13,20 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo. — 13,25: « Parliamo alle donne musulmane », conversazione di Scech Bescir bel Hag. — 13,45: « Racconti e canti di ragazzi arabi », presentazione di Saied Ahmed Ghenaba.
13,40: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: MUSICHE VERDIANE: 1. *Il trovatore*: a) « Tacea la notte placida » (Pedrini), b) « Ah! sì, ben mio » (Pertile); 2. *Aida*: a) « O cieli azzurri » (Arangi Lombardi), b) « Celeste Aida » (Merli); 3. *Falstaff*: « Sul fil d'un soffio etesio » (Toti Dal Monte).
14-14,15: Giornale radio - Cronache del turismo - Situazione generale e previsioni del tempo.
14,15-14,25 (MI I): Borsa.

ROMA III - ANCONA - NAPOLI II - BARI II - MILANO II - TORINO II - GENOVA II - FIRENZE II

12,30: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Rossini: *Tancredi*, sinfonia dell'opera; 2. Corelli-Rozzi: *Follie di Spagna*; 3. Bach-Pick Mangiagalli: *Primo e secondo preludio*, dalle opere per organo; 4. Wolf-Ferrari: *Il segreto di Susanna*, sinfonia dell'opera.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
13,15: CONCERTO DI MUSICA LEGGERA diretto dal M° ENNIO ARLANDI con il concorso di ALDA MANGINI, OSCAR CARBONI, GIUSEPPE VALDENGO e GIOVANNI TURCHETTI: 1. Semprini: *Sinfonietta*, per pianoforte e orchestra; 2. a) Davico: *O luna che fai lume*, stornello, b) Billi: *E canta il grillo*, stornello; 3. Santoliquido: *La danzatrice araba*; 4. Costa: dall'operetta *Scugnizza*: a) Duetto « Napoletana », b) Duetto « Salomè, una rondine non fa primavera »; 5. Carosio: *La monferrina*; 6. Carabella: *Fantasia romanesca*; 7. Favara: *Canto di caccia*; 8. Albanese: *Vola vola*; 9. Caselati-Trombini: *Furlana 1800*.
14: DISCHI DI CANZONI.
14,15: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Amadei: *Marcia delle marionette*; 2. Brusso: *Dolce sera*; 3. Brancucci: *Angolo azzurro*; 4. Billi: *Minuetto delle campane*; 5. Dupont: *La cabrera*, intermezzo; 6. Daneri: *Mattinata d'aprile*.
14,45-15 (circa): Giornale radio.

15-16 (RO III): DISCHI.
16: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI.
16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: « Tumbu-Tumbù ha paura degli spiriti » (l'amico Lucio); (PA - CT): Le allodole di Lodoletta.
17: Giornale radio.
17,15 (escl. PA - CT): CONCERTO ITALO-BRASILIANO.
17,15 (PA - CT): CONCERTO del contrabbassista ARTURO CAGGEGI e del soprano AMALIA SAVETTIERI: 1. Dall'Abaco: *Sonata* per contrabbasso solista e pianoforte: a) Andante, b) Allegretto, c) Adagio, d) Allegro; 2. a) De Leva: *Canta il mare*, b) Mazzone: *Sogni e canti*; c) Tirindelli: *Vaticinio*.
17,40-20 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.
17,50 (escl. BA I): Notiziario dall'interno - Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.
18-18,30 (escl. BA I - AN): RADIO SOCIALE: TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI.
18,15-19,15 (RO II): Vedi Trasmissioni speciali.
18,35 (GE I - NA I - VE): Bollettino del Comando del porto - Ufficio di collocamento per l'imbarco dei marittimi sulle navi mercantili nazionali.
18,40 (TS): Bollettino del Comando del porto.
18,45 (GE I): LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: Fata Morgana.
18,45 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo.
18,50 (BZ): Comunicazioni del Segretario federale.

Giovedì 7 marzo 1940-XVIII, alle ore 12,20
Da tutte le stazioni del Primo Programma meridiano:

Mezz'ora di buon umore

Trasmissione organizzata per la S. A. LUIGI SARTI & FIGLI di BOLOGNA, produttrice dell'italianissimo **COGNAC SARTI**, la gran marca preferita di fama mondiale di cui quest'anno si celebra il **CINQUANTENARIO**, e del **BIANCOSARTI** delizioso aperitivo e digestivo di gran classe da tutti preferito.

Leggete a pag. 14 le norme del GRANDE CONCORSO A PREMI indetto per il CINQUANTENARIO del COGNAC SARTI

(Organizzazione SIPRA - Torino)

DA TUTTE LE STAZIONI DEL PRIMO PROGRAMMA MERIDIANO

GIOVEDÌ 7 MARZO XVIII
ORE 13.15

Almanacco Cinzano

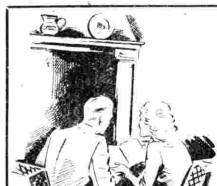
DI F. DONAGGIO CON MUSICHE E ADATTAMENTI MUSICALI DI E. STORACI

CINZANO
PRODUTTRICE DEL FAMOSO
SPUMANTE CINZANO
RISERVA PRINCIPE DI PIEMONTE

Organizzazione SIPRA - Torino

CARBONE BELLOC
INSUPERABILE NELLA CURA DELLA IPERCLORIDRIA
REGOLA PERFETTAMENTE STOMACO ED INTESTINO

Aut. Pref. Milano 31-11-936 N. 61476.



NELLA QUIETE ACCOGLIENTE DELLA VOSTRA CASA, CON TUTTA CALMA E TRANQUILLITÀ CAMPIONI ALLA MANO, POTETE ACQUISTARE DIRETTAMENTE ALLA FABBRICA, CONSIGLIANDOVI PRIMA CON I VOSTRI FAMILIARI

UN ELEGANTE CATALOGO DI CONFEZIONI
UNA RACCOLTA DI CAMPIONI DI FILATI
IL PROSSIMO NUMERO DELLA RIVISTA MENSILE "IL GRILLO DEL FOCOLARE"
riceverete in omaggio e franco di spese postali, inviando il talloncino sotto stampato col Vostro nome e indirizzo scritti ben leggibilmente, al Gerente de:
LA CICOGNA - VIA CERNAIA, 1 MILANO

GIOVEDÌ - DI SERA 7 MARZO 1940-XVIII

PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - VENEZIA
VERONA - NAPOLI II - MILANO III - TORINO III - TRIPOLI
(Torino III dalle ore 21)

18,50-19,55 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.
19 (TI): Recitazione cantata del Corano (tagiuid), Bubacher ben Hag Salah. — 19,15: « Dor egiziano » di Muchtàr el Mràbet. — 19,35: « Brani scelti » - Letture di Ahmed Lahsairi — 19,45: Canti arabi della primavera libica - Muchtàr el Mràbet.
19,20 (escl. RO I): Dischi.
19,25 (escl. RO I): LEZIONE DI TEDESCO (prof. Heinz Borngässer).
19,55: Previsioni regionali del tempo.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,20:
« Celebrazione delle Battaglie Legionarie in terra di Spagna: Le Camicie Nere e la battaglia della Catalogna », conversazione del Console Generale Ludovico Ferrandi (trasmissione a cura del Comando Generale della M.V.S.N., reparto Stampa, propaganda storica)

20,15-21 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.
20,30 (escl. BA I): TRIO JAZZ: 1. Warren: *Oh, Giulietta;* 2. Blanc: *Malombra;* 3. Rodriguez: *Caminito;* 4. Migliavacca: *Celebre mazurca;* 5. Akst: *Dinah.*
20,50 (escl. BA I): DISCHI DI MUSICA VARIA: 1 Serra: *Mercato abissino;* 2. Bettinelli: *Carillon.*
20,30 (TI): Giornale radio in arabo.

21: Trasmissione dal Teatro S. Carlo di Napoli:

Medusa

Opera in tre atti
Musica di BRUNO BARILLI

PERSONAGGI: *Medusa*, Gianna Pederzini; *Orestella*, Maria Mariani; *Stefano*, Vincenzo Guicciardi; *Troilo*, Giovanni Voyer; *Silvestro Veniero*, Giuseppe Taddei; *Aglauris*, Luisa Palazzini; *Orso*, Bruno Sbalchiero.
Maestro concertatore e direttore d'orchestra: ANTONIO SABINO
Maestro del coro: FERRUCCIO MILANI

Negli intervalli: 1) Conversazione di Ugo Betti « Ritratto di contadino » - (RO I - 2 RO 3): Notiziario in francese - 2) « La vita teatrale », notiziario - (2 RO I - 2 RO 3): Notiz. in inglese Dopo l'opera: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
Indi: MUSICA DA BALLO: ORCHESTRINA MODERNA diretta dal M° SAVERIO SERACINI (fino alle 24)
0,30 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.

SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - PALERMO
CATANIA - PADOVA - FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II

18,50-19,55 (MI I): Vedi Trasmissioni speciali
19,20 (escl. MI I): Dischi.
19,25 (escl. MI I): LEZIONE DI TEDESCO (prof. Heinz Borngässer).
19,55: Previsioni regionali del tempo.
19,55-21 (RO II): Vedi Trasmissioni speciali
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,20:
« Celebrazione delle Battaglie Legionarie in terra di Spagna: Le Camicie Nere e la battaglia della Catalogna », conversazione del Console Generale Ludovico Ferrandi (trasmissione a cura del Comando Generale della M.V.S.N., reparto Stampa, propaganda storica)

20,30 (escl. RO II): ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI I DANZE diretta dal M° MARIO SALERNO.

21:

Il re povero

Tre atti di GINO ROCCA
(Prima trasmissione)

PERSONAGGI: *Halma, il Re*, Sandro De Macchi; *Il Principe*, Carlo Guidotti; *Tempsey*, Silvio Rizzi; *Tirone*, Attilio Ortolani; *Brabai*, Augusto Grassi; *Mirki*, Guido De Monticelli; *Cialdin*, Emilio Calvi; *Mac*, Sennuccio Benelli; *Scraponiavitz*, Vittorio Sanipoli; *Burath*, Walter Tincani; *Silvia*, Stefania Piumatti; *La Contessa Schulthaus* Esperia Sperani.
Regia di ALBERTO CASELLA

22,20 (circa):

Concerto

del tenore ANGELO PARIGI
Al pianoforte: VITO FRAZZI

1. Falconieri: *O bellissimi capelli;* 2. Scarlatti: a) *Sento nel core*, b) *Chi vuole innamorarsi;* 3. Mozart: *Ridente la calma;* 4. Frazzi: a) *I tre marinai*, b) *Le tre sorelle*, c) *Il cavaliere*, d) *Ninna nanna*, e) *Marianna e Martino.*

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
23,15-24: MUSICA DA BALLO: ORCHESTRINA MODERNA diretta dal M° SAVERIO SERACINI.
0,30 (MI I- RO II): Vedi Trasmissioni speciali

TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA - ROMA III - BARI II
MILANO II - TORINO II - GENOVA II

18 (RO III): DISCHI.
18,55 (RO III): Eventuali comunicazioni.
19: QUARTETTO MARINETTI: 1. Greppi: *Dove sei;* 2. Mascheroni: *Pago io;* 3. Bertini: *Ultime foglie;* 4. Montagnini: *Brontolone;* 5. Sciorilli: *Giro giro tondo;* 6. Bixio: *Madonna fiorentina*, 7. Filippini: *Mustafà;* 8. Ferri: *Nostalgia.*
19,30: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Donizetti: *La figlia del reggimento*, sinfonia dell'opera (Orchestra dell'Opera di Berlino diretta da M° Lutze); 2. Puccini: *Manon Lescaut*: « Vedete? io son fedele... », finale dell'atto primo (Zamboni, Merli, Conati, Bordonali e coro); 3. Mascagni: *Cavalleria rusticana*: a) « Inneggiamo, il Signore è risorto » (soprano Giannina Arangi Lombardi e coro), b) « Mamma, quel vino è generoso » (tenore Beniamino Gigli); 4. Giordano: *Fedora*: « Vedi, io piango » (soprano Augusta Oltrabella e tenore Alessandro Ziliani).
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,20:
« Celebrazione delle Battaglie Legionarie in terra di Spagna: Le Camicie Nere e la battaglia della Catalogna », conversazione del Console Generale Ludovico Ferrandi (trasmissione a cura del Comando Generale della M.V.S.N., reparto Stampa, propaganda storica)

20,30:
GIROTONDO INTORNO A UN GERUNDIO
Scena di RICCARDO ARAGNO

21:

Musica da ballo

ORCHESTRA diretta dal M° ANGELINI

22-22,30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Suppè: *Poeta e contadino*, introduzione; 2. Murolo-De Curtis: *Addio bel sogno* (tenore Gigli); 3. Bizet: Dalla suite *L'Arlesiana*: a) Minuetto, b) Adagietto; 4. Arditi: *Parla!*, valzer; 5. Salvini: *Carillon;* 6. Montague: *Il soldatino di piombo.*
22,30-24 (FI I - NA I - AN - RO III): MUSICA VARIA E DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

APPETITO E FORZE AI FANCIULLI

in 30 giorni col ferro naturale

Quando l'organismo dei fanciulli difetta di ferro, il sangue è povero in globuli rossi e non assorbe tutte le sostanze fortificanti del nutrimento. Anche se lo forzate a mangiare, il fanciullo resta stanco, privo di forze, nervoso, svogliato e si anemizza. Per dare ai fanciulli forze e resistenza, somministrate loro delle Pillole Pink a base di ferro naturale e digeribile come quello che si riscontra in molti vegetali quali spinaci, lenticchie, ecc. Le Pillole Pink possono arricchire il sangue da 500.000 globuli rossi per cmc. a 1 milione in poche settimane ed il sangue così rigenerato trae dagli alimenti da 3 a 5 volte maggiore energia, ripristinando l'equilibrio organico. Il fanciullo ricupera appetito e peso, si sviluppa bene, i suoi muscoli man mano si fortificano, la sua resistenza aumenta. Ciò che le Pillole Pink hanno fatto per altri fanciulli, possono farlo per il vostro. In tutte farmacie L. 5.50. (Decr. Prefett. Milano N° 77.344 — 29/12/39 — XVIII.)

VENERDÌ - DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - MILANO I - TORINO I GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I - PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA VENEZIA - VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI
(Verona e San Remo dalle 12,20 alle 14,10)

7 (TI): Recitazione cantata del Corano (tagiuld) - Scech Muchtar Hurla.
7,30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7,45 (Secondo corso).
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
9,30-10,15: RADIO SCOLASTICA: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE MEDIE: Secondo concerto per il secondo corso».
10,30-11: RADIO SCOLASTICA: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE ELEMENTARI: «La Sacra Sindone», scena di Clara Breschi.
11,30 (escl. PA - CT): CANZONI ITALIANE DA FILMI ITALIANI: 1. Olivieri: *Verrà*, da «Uragano ai tropici»; 2. Redi-Nisa: *Canzone a Lucia*, da «Eravamo sette vedove»; 3. Bonagura-Marchetti: *Tutte le donne, tu*, da «Amore che redime»; 4. Setti-Fratj: *Malinconia d'autunno*, da «Ritorno all'amore»; 5. Petralia-Pouchè: *Se un giorno*, da «Al gatto bianco»; 6. Leonardi-Nisa: *Katia*, dal film omonimo; 7. Olivieri-Nisa: *Ninna nanna di tutte le mamme*, da «Piccolo re»; 8. Ruccione-Morini: *Una zingara m'ha detto*, da «Trappola d'amore»; 9. D'Anzi-Bracchi: *Grandi magazzini*, dal film omonimo; 10. Bixio-Cherubini: *Canzone sospirata*, da «Hanno rapito un uomo».
12: Borsa - Dischi.
12,15-12,45 (TI): Trasmissione dalla Moschea Sidi Dargut Pascià - Cerimonia e predica del venerdì, predicatore Scech Taher Bechir.

DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA BOLZANO - MILANO I - TORINO I GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I PALERMO - CATANIA - PADOVA VENEZIA VERONA - S. REMO - TRIPOLI
(ROMA II dalle 13,15 alle 14,45 vedi Trasmissioni speciali)

12,20: RADIO SOCIALE: TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZ. FASCISTE DEI LAVORATORI.
12,55: CALENDARIO ANTONETTO.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
13,15: ORCHESTRA CETRA diretta dal M° BARZIZZA: 1. Hampton: *Riprendendo il filo del discorso;* 2. Greppi: *Dove sei;* 3. Verner: *Nel bazar;* 4. Mascheroni: *Amami di più;* 5. Mascaro: *Ciò che piace a me;* 6. Di Lazzaro: *Rose della riviera;* 7. Shelton: *Qualcuno di questi giorni;* 8 Santafè: *Autunno;* 9. Milletto: *Ritmo in do;* 10. D'Alessandro: *Campagna al sole;* 11. Cesarini: *Firenze sogna;* 12. Basil: *Giorgio il piccolo.*
13,50: «Le prime cinematografiche», conversaz. di Alessandro De Stefani.
14-14,10: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
14,10-14,20 (MI I): Borsa.
14,10 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo. — 14,15: Canzone tripolina di Chalil el Tarzi - Orchestrina araba dell'E.I.A.R.

ROMA III - ANCONA - NAPOLI II BARI II - MILANO II - TORINO II GENOVA II - FIRENZE II

12,30: CONCERTO della pianista MARIA DOLENTI: 1. Frescobaldi-Brugnoli: *Toccata e fuga in la minore;* 2. Respighi: *Notturno;* 3. Lolercio: *Balletto delle marionette*, dalla «Suite infantile»; 4. Liszt: *Sospiro;* 5 Granados: *Allegro di concerto.*
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio
13,15: DISCHI DI MUSICA VARIA.
13,30: Trasmissione da Londra: Musiche di SCHUBERT eseguite dall'ORCHESTRA SINFONICA SCOZZESE: 1. *Sinfonia n. 8 in si minore* (Incompiuta): *a*) Allegro moderato, *b*) Andante con moto; 2. *Marcia militare*, op. 51.
14: ORCHESTRINA DELLA RADIOVISIONE diretta dal M° A. STRAPPINI: 1. Rosati: *Bolero blù;* 2. Caslar: *Essere o non essere;* 3. Strappini: *Il valzer del balbuziente;* 4. Ferranti: *Addio all'amore;* 5. Wales: *Com'è bello l'uomo con i baffi;* 6. Marchetti: *Soltanto un bacio;* 7. Work: *L'orologio del nonno;* 8. Calle: *Chango;* 9. Mackeben: *Bel-ami;* 10. Pintaldi: *Sogno hawaiano;* 11. Normann: *Mamma Bong.*
14,35: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA.
14,45-15 (circa): Giornale radio.

15-16 (RO III): Dischi.
16: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI.
16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: «Le canterine di Nonna Radio» dirette da mamma Giannina.
17: (RO I - NA I - BA I - BO - BZ - AN - VE - TI): Giornale radio.

17,15: LA ROMA ONDE CRISTO È ROMANO, ciclo di conferenze e concerti dell'Istituto di Studi Romani organizzato con la collaborazione dell'E.I.A.R.: *Parte prima*: Sen. Carlo Calisse: «Il primato di Roma al Concilio di Firenze» - *Parte seconda*: LA MUSICA TEATRALE ROMANA DEL '600: 1. Filippo Vitali: Dalla favola in musica «L'Aretusa»: a) *Lamento di Dorino e duetto di Dorino e Silvio*, b) *Aria di Diana*, c) *Madrigale*, d) *Ballo;* 2. Agostino Agazzari: Dal dramma pastorale «Eumelio», aria di Eumelio; 3. Michelangelo Rossi: Dal dramma musicale «Erminio sul Giordano»: a) *Sinfonia* per introduzione del prologo, b) *Prologo*. - Esecutori: soprani LUCIA EVANGELISTA, MABRÙ DESTÀ FRATTURA e VALERIA PASSERINI; mezzosoprano ERMINIA WERBER; tenore MANFREDI PONZ LE LEON; baritono TEODORO DE VOCRAM; basso ALDO PANZAVOLTA - ORCHESTRA DA CAMERA diretta dal M° GIUSEPPE SAVAGNONE.

17,50: Notiziario dall'Interno - Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.

17 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I - PA - CT - PD): Trasmissione dall'Accademia di S. Cecilia: CONCERTO della PICCOLA ORCHESTRA DELLA R. ACCADEMIA DI SANTA CECILIA diretta dal M° ROBERTO CAGGIANO con il concorso del soprano CRISTINA EFTIMIADIS: Musiche di Vivaldi, Bach, Petrassi, Ferro, Dallapiccola, Pizzetti e Brahms.

Nell'intervallo: Giornale radio - Dopo il concerto: Notiziario dall'Interno - Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.
17,40-20 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.
18,15-19,15 (RO II): Vedi Trasmissioni speciali.
18,35 (GE I - NA I - VE): Bollettino del Comando del porto - Ufficio di collocamento per l'imbarco dei marittimi sulle navi mercantili nazionali.
18,40 (TS): Bollettino del Comando del porto.
18,45 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo.

MOBILI FOGLIANO
ARREDATE LA CASA PAGANDO IN 20 RATE
Stabilimenti: MILANO - NAPOLI - TORINO - Uffici: MILANO - Piazza Duomo, 31 - Telefono 80-648
Sede e Direzione Generale: NAPOLI - Pizzofalcone 2-R - Telefono 24-685
A richiesta mostriamo a domicilio, in tutta Italia, la ricca collezione di modelli

È uscito il 2° fascicolo
RADIOSUCCESSI

Raccolta per pianoforte e canto contenente **20 successi radiofonici di attualità.** Le più belle canzoni che la Radio trasmette, i più noti motivi popolari di attualità, riuniti, per la Vostra gioia, in un secondo album di enorme interesse.

CONTENUTO: **E poi dicon che l'amore... - Parlami sotto le stelle - Partirai? - Tutte le donne tu... - Senorita innamorata - Tu sei la musica - Finestra chiusa - Isabella - Serenata a Liù - Ohil Ohilè Ohil Ohilà - Tornerò dove vuoi tu - Cosa fanno...** (le ragazze innamorate) - **Tu...** (che mi parli d'amor) - **Non sogno - Taci... - Mille lire al mese - Piove - Col moscone e l'ombrellino - Ombre - Tutto blu.**

Una pubblicazione ricercata, edita in ricca veste litografica, che Vi consentirà di poter eseguire al pianoforte quello che avete ascoltato alla Radio attraverso l'esecuzione delle orchestre e degli artisti preferiti.

IN VENDITA PRESSO TUTTI I NEGOZI DI MUSICA
FRANCO DI PORTO INVIANDO VAGLIA DI L. 13,50 ALLE
EDIZIONI ACCORDO S. A. - MILANO, Gall. del Corso 4

RISPARMIARE è saggezza, ma per i prodotti soggetti a razionamento, risparmiare è necessità e dovere insieme.
Miscelando la vostra razione di
CAFFÈ COLONIALE
con
TOSTATO MECA
conseguirete una sensibile economia di caffè e di zucchero
I. T. E. A. - VICENZA

ARGENTERIA BOGGIALI
VIA TORINO, 34 - MILANO
TUTTE LE ARGENTERIE PER LA CASA E DA REGALO
POSATERIE DI ARGENTO 800 "/00 - DI METALLO NATURALE E ARGENTATE GARANTITE 25 ANNI
Chiedere ricco catalogo inviando **L. 2** rimborsabili al primo acquisto.

Per un saggio semi-gratuito della Rivista di 40 pagine contenente oltre il corso inferiore, quello superiore, articoli, rubriche, traduzioni, concorsi a premio, ecc., inviate Lire 1,50 in francobolli a
LE LINGUE ESTERE
VIA CESARE CANTÙ, N. 2
MILANO

La donna moderna
orna la mente con lavoro lieto e cosciente. Non studi aridi e faticosi ma facili e dilettevoli con
LE LINGUE ESTERE
rivista di cultura linguistica diffusissima nel mondo femminile. Tagliate questo avviso, completatelo con nome ed indirizzo e riceverete **GRATIS** la prima lezione del nuovo corso di tedesco, spagnolo, inglese e francese per principianti con la pronuncia figurata.

Nome e cognome .....
Indirizzo .....
Città .....

VENERDÌ - DI SERA 8 MARZO 1940-XVIII

PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - VENEZIA VERONA - NAPOLI II - MILANO III - TORINO III - TRIPOLI (Torino III dalle ore 21)

18,50-19,55 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.
19 (TI): Canti corali islamici - Complesso corale arabo dell'E.I.A.R., diretto da Scèch Mohàmmed Trechi. — 19,20: Conversazione letteraria di Scèch Abdulgani el Besceti. — 19,35: Canti «Sulamia» - Complesso corale di Mahmud Idris.

19,20 (escl. RO I): Dischi.

19,25 (escl. RO I): Consigli pratici di economia domestica.

19,35 (escl. RO I): LEZIONE DI INGLESE (Kathleen Sanders Lovatelli).

19,55: Previsioni regionali del tempo.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino della neve - Dischi.
20,15 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.

20,30 (escl. BA I): DISCHI DI CANZONI (Vedi Secondo Programma).
20,30-21 (TI): Giornale radio in arabo.

20,40 (escl. BA I): RADIO SOCIALE: TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI.

21,10:

La signora è partita

Tre atti di GASPARE CATALDO

Personaggi:

Rinaldo Gori . . . . . Nino Pavese
Luciana, sua moglie . . . Giulietta De Riso
Savina, madre di Rinaldo . . . Dina Ricci
Donato Gabrielini, padre di Luciana Edoardo Borelli
Orazio Barra, collaboratore di Rinaldo Ernesto Bianchi
Sisto . . . . . Gottardi Vigilio
Marietta, sua moglie, cugina di Luciana Anna Ardizzone
Questa, poliziotto privato Gustavo Conforti
Ugo . . . . . Felice Romano
Severina . . . . . Thea Calabretta

Regia di GUGLIELMO MORANDI

22,30 (escl. RO I):
ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE diretta dal M° MARIO SALERNO
1. Escobar: *La trottola*; 2. Carr: *Valse dei gitani*; 3. Bucchi: *Idillio*; 4. Mascheroni: *E' stata una follia*; 5. Wodsky: *Impressione zigana*; 6. Rino: *Festa al villaggio*; 7. Giari: *Finestra innamorata*.
22,30 (RO I - 2 RO 3): Notiziario in francese e in inglese - Dischi.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-24: MUSICA DA BALLO.
0,30 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.

SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - PALERMO CATANIA - PADOVA - FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II

18,50-19,55 (MI I): Vedi Trasmissioni speciali.
19 (GE I): DISCHI.

19,20 (escl. MI I): Dischi.

19,25 (escl. RO I): Consigli pratici di economia domestica.

19,35 (escl. MI I): LEZIONE D'INGLESE (Kathleen Sanders Lovatelli).

19,55: Previsioni regionali del tempo.
19,55-21 (RO II): Vedi Trasmissioni speciali.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino della neve - Dischi.

20,30 (escl. RO II): DISCHI DI CANZONI: 1. Gaudiosi: *Canzone del deserto*; 2. Abbati-Fecchi: *Dice la favola*; 3. Fiorillo-De Muro: *Chi sarà*

20,40 (escl. RO II): RADIO SOCIALE: TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI.

21,10: STAGIONE SINFONICA DELL'E.I.A.R.:

Concerto sinfonico

diretto dal M° GINO MARINUZZI
col concorso della pianista MARCELLA BARZETTI

Parte prima:

1. Bach: *Secondo concerto brandeburghese in fa maggiore, per tromba, violino, oboe, flauto, orchestra d'archi e due cembali* (trascr. Mottl: *a*) Allegro, *b*) Andante, *c*) Allegro assai (tromba: Giuseppe Caruso - violino: Armando Gramegna - oboe: Italo Toppo - flauto: Domenico Cliberti); 2. Liszt: *Concerto n. 1 in mi bemolle maggiore per pianoforte e orchestra*: *a*) Allegro maestoso, *b*) Quasi adagio - Allegretto vivace - Allegro animato, *c*) Allegro marziale animato (solista: Marcella Barzetti).

Parte seconda:

1. Pick Mangiagalli: *Preludio e scherzo fantastico*; 2. Strauss: *Macbeth*, poema sinfonico, op. 23; 3. Marinuzzi: *Musiche per il torneo Sforza-Savoia*: *a*) Corteggio, *b*) Rito nuziale, *c*) Finale festivo.

Nell'intervallo: Cronache del libro.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-24: MUSICA DA BALLO.
0,30 (MI I - RO II): Vedi Trasmissioni speciali.

TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA - ROMA III - BARI II MILANO II - TORINO II - GENOVA II

18 (RO III): DISCHI.
18,55 (RO III): Eventuali comunicazioni.

19: DISCHI DI MELODIE E ROMANZE: 1. Errico-Pinsuti: *Il libro santo*; 2. Leoncavallo: *Mattinata*; 3. Proch: *Aria e variazioni*; 4. Tirindelli: *Mistica*; 5. Clausetti-Denza: *Mattinata di maggio*; 6. Sica-De Crescenzo: *Rondine al nido*; 7. Cimmino-Tosti: *L'ultima canzone!* 8. Denza: *Se...*

19,30: CORALE EURIDICE DI BOLOGNA diretta dal M° ADONE ZECCHI: 1. Astolfi: *Ritorno gioioso*; 2. Pratella: a) *Giù nel rio da Pataveccchia*, b) *Alla carriera*, c) *Ninna nanna romagnola*; 3. Brahms: *Marcia militare*; 4. Ferrario: *Il montanaro valdese*; 5. Schumann: *I menestrelli*; 6. De Rillé: *La sera*; 7. Cremesini: *Coro di caccia*; 8. Weber: *Il franco cacciatore*.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.

20,30:

Selezione di operette

ORCHESTRA diretta dal M° SERGIO VACCARI con il concorso di ARMANDO GIANNOTTI, GIACOMO OSELLA, ANGELO ZANOBINI, MARIA BONELLI e MAIDA GIRELLI.

21,45:

Varietà

ORCHESTRINA MODERNA diretta dal M° SAVERIO SERACINI col concorso di FAUSTA BENTINI, ALDO MASCA, FULVIO PAZZAGLIA e RENATO VOLPI.

22-22,30: DISCHI DI CANZONI: 1. Gargantino: *Lulù* (Gino Del Signore); 2. Perazzi-Fouché: *Quando l'amore* (Nuccia-Natali); 3. Filippini-Chiappo: *Mamma* (Carlo Moreno); 4. D'Anzi-Bracchi: *Cerco una ragazza* (Luciana Dolliver); 5. Olivero-Ceirano: *Soltanto stasera* (Dino Di Luca); 6. Mascheroni-Marf: *Vado in Cina e torno* (trio vocale Lescano); 7. Cioffi-Pisano: *L'hai voluto te* (Quartetto Andreis); 8. Mc Hugh-Willy: *Con te* (Lina Termini); 9. Olivieri: *Grazie* (Michele Montanari).
22,30-24 (FI I - NA I - AN - RO III): MUSICA VARIA E DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

Sostituite cachets, cartine, compresse di effetto incerto sovente difficili da digerire con la

NEVRALGINA BORELLA

elixir di facile digestione, gradevole e di prontissimo effetto

Calmadolori ideale
PER NEVRALGIE, EMICRANIE, MAL DI DENTI, REUMATISMI, INFLUENZA

Rimedio efficace
nella nausea e malessere del viaggiare in treno, automobile o piroscafo e nei vomiti in genere.

Stimolante energetico
nella pratica di tutti gli sport.

IN OGNI BUONA FARMACIA: FLACONCINO L. 3
FLACONE GRANDE L. 12,50

Spedizione a tale prezzo, franco ogni regione. Letteratura e casistica a semplice richiesta a:
OFFICINA FARMACEUTICA BORELLA - CUORGNÈ (Aosta)
Deposito Esclus.: S. A. Manzoni & C. - Milano
(Aut. Pref. Aosta N. 17192 - 30-10-1928)

TUTTI I LIBRETTI D'OPERA
PACCO PROPAGANDA di 40 libretti d'opera differenti L. 18,40
PACCO SCENE fotoillustrate di 10 opere L. 8
CANZONI d'ogni autore
con parole e musica: per mandolino L. 2, per piano L. 6 cad.
Pagamento anticipato - Spedizione immediata raccomandata franco di porto in tutta Italia - Cataloghi gratis a richiesta.
LA COMMERCIALE RADIO - Milano, Via Solari, 15

SCIROPPO PAGLIANO
DEL PROF. GIROLAMO PAGLIANO
cura depurativa del sangue
FIRENZE - V. PANDOLFINI - 18
CHIEDERE L'OPUSCOLO ILLUSTRATIVO R

Le collezioni più artistiche in STOFFE — TAPPETI — TENDAGGI

A. BORGHI & C. S.A.

BOLOGNA UGO BASSI 15 — ROMA TRITONE 56 — TORINO CERNAIA 16 — MILANO PORTICI CATENA (P. MERCANTI)

ossessione

che turba l'animo di ogni donna preoccupata di conservare la linea ideale, di mantenere l'aspetto di gioventù e di salute, che dimostra l'equilibrio di tutte le funzioni vitali.

Il rimedio è semplice e poco costoso: basta prendere mattina e sera una tazza di

THÉ MESSICANO

Ingrassare troppo è dannoso alla salute
Prodotto Italiano esclusivamente vegetale
Si trova in tutte le farmacie

Aut. Prefettura Milano N. 86447 - 4 ottobre 1935-XIII

SABATO - DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - MILANO I - TORINO I GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I - PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA VENEZIA - VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI
(Verona e San Remo dalle 12.20 alle 14.10)

7 (TI): Recitazione cantata del Corano (tagiuid) - Bubaker ben Hag Salah.
7,30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7,45 (Secondo corso).
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
9,30-10,15: RADIO SCOLASTICA: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE MEDIE: « L'Italia e il mondo », rubrica radiofonica di Nino d'Aroma.
10,30-11: RADIO SCOLASTICA: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE ELEMENTARI: Radiogiornale Balilla.
11,30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Frugatta: *Minuetto;* 2. Soresina: *La carovana nel sogno;* 3. Amadei: a) *Idillio villereccio,* b) *L'ultima serenata;* 4. R. Bossi: *Intermezzo nostalgico;* 5. Wassil: *All'ungherese.*
12: Borsa - Dischi.

DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA BOLZANO - MILANO I - TORINO I GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I PALERMO - CATANIA - PADOVA - VENEZIA VERONA - S. REMO - TRIPOLI
(ROMA II dalle 13,15 alle 14,45 vedi Trasmissioni speciali)

12,20: DISCHI DI MUSICA OPERETTISTICA (Trasmissione organizzata per la DITTA DAVIDE CAREMOLI di Milano): 1. G. Strauss: *La ballerina Fanny Elssler,* introduzione; 2. Pietri: *Rompicollo,* fantasia; 3. Künneke: *Viaggio felice,* fantasia; 4. Lehàr: *Il paese del sorriso,* selezione; 5. Dall'Argine: *Dall'ago al milione,* « Serenata del torero ».
12,55: CALENDARIO ANTONETTO.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino della neve.
13,15: CANTIAMO AL PIANOFORTE: Canzoni moderne interpretate da ALBERTO RABAGLIATI - Al pianoforte: MARIO SALERNO.
13,20 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo. — 13,25: Canti « Tobbela » e « Mageruda », complesso corale diretto da Sadeg ben Ramadan. — 13,45: Canzoni del Fezzan - Alì Haddàd e Orchestrina araba dell'E.I.A.R.
13,35: SALOTTI NELLE VARIE EPOCHE: « SALOTTO PARIGINO 1641 », scene di Alberto Cavaliere e Nino Guareschi (Trasmissione organizzata per la DITTA FELICE BISLERI E C., di Milano).
14-14,10: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
14,10-14,20 (MI I): Borsa.
14,40-14,50 (GE I): Comunicazioni del Segretario federale.

ROMA III - ANCONA - NAPOLI II BARI II - MILANO II - TORINO II GENOVA II - FIRENZE II

12,30: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Ravel: *Dafni e Cloe,* suite sinfonica: a) Crepuscolo, b) Pantomima, c) Danza; 2. Pizzinli: Scherzo in stile classico dalla *Sinfonia in do minore;* 3. Malipiero: a) *Il capinero,* b) *Il cucù.*
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
13,15: MUSICHE BRILLANTI dirette dal M° ENNIO ARLANDI: 1. Rossini: *Cenerentola,* sinfonia dell'opera; 2. G. Strauss: *Sangue viennese;* 3. Clausetti: *Danze e finale;* 4. Dvorak: *Le filatrici;* 5. Castelli: *Tarantella;* 6. Chabrier: *España.*
13,50: ORCHESTRA CETRA diretta dal M° BARZIZZA: 1. La Rocca: *Parata di bande;* 2. D'Anzi: *Una sola parola;* 3. Perez-Cabrera: *Besame;* 4. Ansaldo: *Tu, amore;* 5. Mascheroni: *La montanina;* 6. Rusconi: *Parlano le rose;* 7. Garland: *Con stile.*
14,15: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Cimarosa: *Il matrimonio segreto,* sinfonia dell'opera; 2. Bellini: a) *I puritani,* « Suoni la tromba, e intrepido », b) *La sonnambula,* « Ah! non credea mirarti »; 3. Verdi: *Un ballo in maschera,* « Eri tu, che macchiavi »; 4. Giordano: *Il Re:* a) Valzer, b) « O Colombello, sposarti »; 5. Boito: *Mefistofele,* « Giunto su' passo estremo ».
14,45-15 (circa): Giornale radio.

15-16 (RO III): DISCHI.
16,30: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: (TS): « Chiacchierata a sorpresa con gli ascoltatori » (L'amico Lucio); (CT): Un quarto d'ora con Rosalba.
16,45-17 (BA I): « Il salotto della signora », conversazione di Lavinia Trerotoli Adami.
17: Giornale radio - Estrazioni del R. Lotto.

17 (RO III - AN - NA II - BA II - MI II - TO II - GE II - FI II): Trasmissione dalla Sala Sammartini di Milano: MUSICHE PER CANTO E PIANOFORTE: 1. Caccini: *Tre madrigali a una voce:* a) Dolcissimo sospiro, b) Udite, udite amanti, c) Perfidissimo volto; 2. Debussy: Dalle *Canzoni di Bilitide:* a) Il flauto di Pane, b) La chioma - Cavalli di legno, dalle « Arlette dimenticate »; 3. Ravel: a) *L'indifferente,* b) *Canzone del bambino;* 4. Fauré: a) *Dopo un sogno,* b) *Il segreto,* c) *Le rose d'Ispahan.*
Soprano INES ALFANI TELLINI - Pianista GIORGIO FAVARETTO.

17,15: DISCHI NOVITÀ CETRA PARLOPHON.
17,40-20 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.
18: Notiziario dall'Interno - Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.
18,10-18,50 (esci BA I - AN): RADIO RURALE: CRONACHE DELL'AGRICOLTURA: Conversazione del dottor Giuseppe Leonardi: « Civiltà rurale ».
18,15-19,15 (RO II): Vedi Trasmissioni speciali.
18,45 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo.
18,50 (NA I - BO - TS - CT - PD): Comunicazioni del Segretario federale.

SABATO - DI SERA 9 MARZO 1940-XVIII

PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - VENEZIA
VERONA - NAPOLI II - MILANO III - TORINO III - TRIPOLI
(Torino III dalle ore 21)

18,50-19,55 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.
19 (TI): Canzoni tripoline di Mohàmmed Selim - Orchestrina araba diretta da Lamin Hasàn Bei. — 19,20: Racconti umoristici di Chairi ben Suleiman. — 19,35: Melodie del Sahara - Orchestrina araba diretta dal Lamin Hasàn Bei. — 19,45: Canzoni tripoline delle Zemzamat - Cantatrice Mabruca bent Ahmed.
19,20 (escl. RO I): LEZIONE DI FRANCESE (Irina Scircoff).
19,40 (escl. RO I): GUIDA RADIOFONICA DEL TURISTA ITALIANO.
19,55: Previsioni regionali del tempo.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.
20,15-21 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.
20,20: Padre Agostino Gemelli, Rettore Magnifico dell'Università Cattolica del S. Cuore di Gesù: «La giornata universitaria».
20,30 (escl. BA I): DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Amfitheatrof: *Panorama americano* (Orchestra dei Concerti Pasdeloups diretta dall'Autore); 2. Chabrier: *Spagna*, rapsodia (Orchestra dei Concerti Lamoureux diretta dal M° Wolff); 3. Albanese: *Cavalli al trotto*, da «L'arca di Noè» (Orchestra da camera dell'E.I.A.R. diretta dal M° Petralia).
20,30 (TI): Giornale radio in arabo.

21: **Mahamura el Hadra**
Documentario registrato dall'E.I.A.R. in un villaggio arabo
Impressioni di Mario Ferretti

21,15: CANZONI E RITMI
ORCHESTRINA MODERNA diretta dal M° SAVERIO SERACINI col concorso di L. DAMITA, G. SALVATI, A. BASURTO e F. PAZZAGLIA.
Nell'intervallo (RO I - 2 RO 3): Not. in francese.
22,10: Conversazione di Osvaldo Scaccia - (RO I - 2 RO 3): Notiziario in inglese.

22,20: **Concerto**
del TRIO PULITI - AMFITHEATROF - PELLICCIA (Esecutori: Ornella Puliti Santoliquido, pianoforte; Massimo Amfitheatrof, violoncello; Arrigo Pelliccia, violino).
1. Brahms: *Trio in do maggiore*, op. 87: *a*) Allegro, *b*) Andante con moto, *c*) Scherzo, *d*) Finale.
2. Rossellini: *Trio*: *a*) Andante pensoso e commosso, *b*) Agitato con anima.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
23,15-0,30: MUSICA DA BALLO: ORCHESTRA DA BALLO diretta dal M° ANGELINI.
0,30 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.

SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - PALERMO
CATANIA - PADOVA - FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II

18,50-19,55 (MI I): Vedi Trasmissioni speciali.
19 (GE I): DISCHI.
19,20 (escl. MI I): LEZIONE DI FRANCESE (Irina Scircoff).
19,40 (escl. MI I): GUIDA RADIOFONICA DEL TURISTA ITALIANO.
19,55: Previsioni regionali del tempo.
19,55-21 (RO II): Vedi Trasmissioni speciali.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del R. Lotto - Dischi.
20,30 (escl. RO II): COMPLESSO DI STRUMENTI A FIATO diretto dal M° ENNIO ARLANDI: 1. Vasin: *Torna a Siviglia*; 2. Ardi: *Cunegonda*; 3. Mariotti: *Solo d'estate*; 4. Sciorilli: a) *Danza con me*, b) *Sulla sponda del ruscello*; 6. Becucci: *Tesoro mio*; 6. Frati: *Era lei sì sì*; 7. Gurrieri: *Fuoco*; 8. Mildiego: *Il direttissimo*.

21: Trasmissione dal Teatro S. Carlo di Napoli:
Le preziose ridicole
Commedia lirica in un atto di ARTURO ROSSATO (dalla commedia di MOLIÈRE)
Musica di FELICE LATTUADA
Personaggi:
La Grange . . . . . Aldo Ferracuti
Croissy . . . . . Raffaele Aulicino
Gorgibus, buon borghese . Vincenzo Bettoni
Madelon, figlia di Gorgibus . Adriana Perris
Cathos, nipote di Gorgibus . Ebe Stignani
Marotte, serva delle ridicole . Rina Mariosa
Il Marchese Mascarille, servo di La Grange . . . . Aldo Sinnone
Il Visconte Jodelet, servo di Croissy . . . . . Carlo Togliano
Maestro concertatore e direttore d'orchestra: ANTONIO SABINO
Maestro del coro: FERRUCCIO MILANI

Dopo l'opera: Conversazione di Sebastiano Drago: «Scrittori d'Irlanda».
22,30:
ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE diretta dal M° TITO PETRALIA con il concorso di ENRICA FRANCHI
1. Bucchi: *Valse miniature*; 2. Carando: a) *La lampada*, b) *Canzonetta nel prato*; 3. C. Malvezzi: *Visioni*; 4. Nicorossi: *Un bacio*; 5. Ferrari-Trecate: *Strambotto in serenata*; 6. Thiman: *Due motivi del secolo XVII*.
23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
23,15-0,30: MUSICA DA BALLO: ORCHESTRA DA BALLO diretta dal M° ANGELINI.
0,30 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.

TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA - ROMA III - BARI II
MILANO II - TORINO II - GENOVA II

18 (RO III): DISCHI.
18,55 (RO III): Eventuali comunicazioni.
19: QUARTETTO BOLOGNESE DELL'ALLEGRIA: 1. Mazuttini: *Carezze*; 2. Ancillotti: *Monna Grazia*; 3. Bitelli: *Gianone*; 4. Fergato: *Tatiana*; 5. Alfieri: *Violette*; 6. Corino: *Radio valzer*; 7. Del Pistola: *Trottola*; 8. Marius: *Chicchirichì*.
19,30: DISCHI DI MUSICA BRILLANTE: 1. Warren: *Settembre sotto la pioggia*; 2. Marchesini: *Polonese da concerto*; 3. Ignoto: *Motivi e ritmi*, fantasia brillante; 4. Mc. Hugh: *Il primo amore*; 5. Rossini: *Allegro*, dalla sinfonia «Guglielmo Tell»; 6. G. Strauss: *Perpetuum mobile*; 7. Künnecke: *Rumba da concerto*, dalla «Suite di danze».
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto - Dischi.

20,30: COSA PUO' FARE
UN PICCOLO RAGGIO DI LUNA
Una scena di CORDERI - Un intermezzo di CRAM
Una farsa di MIGNECO e canzoni sceneggiate da VALABREGA
Regia di NUNZIO FILOGAMO

21,15: MUSICHE PER DUE PIANOFORTI eseguite da MARIO SALERNO e CARLETTO BUSSOTTI
1. Ponce: *In vacanza*; 2. Bormioli: *Autunno*; 3. Chaminade: *Intermezzo*; 4. Bund: *Maddalena*; 5. Pavia: *Polca viennese*; 6. Plessow: *Piccola silhouette*.
21,45: DISCHI DI VALZER: G. Strauss: a) *La musica delle sfere* (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta dal M° Melichar), b) *Rose del Sud* (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta dal M° Melichar); 2. Lincke: *Valzer*, dall'operetta «Nel regno di Indra» (Orchestra da sala diretta dal M° Bund).
22-22,30: MUSICA DA BALLO.
22,30-0,30 (FI I - NA I - AN - RO III): MUSICA VARIA E DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

"UN CAMPARI" TRASMISSIONE «ORA DEL DILETTANTE»

DOMENICA 10 MARZO 1940-XVIII - ORE 21 - STAZIONI DI PALERMO E CATANIA

PREMI OFFERTI DALLA DITTA DAVIDE CAMPARI & C. - MILANO
5000 LIRE in Buoni del Tesoro 5 % 1949
9 CASSETTE di prodotti Campari:
Cordial Campari - Bitter Campari - Campari Soda

NORME DEL CONCORSO

Per concorrere i radioascoltatori devono inviare una cartolina all'E.I.A.R. - VIA ARSENALE 21, TORINO - CONCORSO ORA DEL DILETTANTE, indicando quale dilettante è piaciuto di più. Ogni concorrente può spedire un numero illimitato di cartoline. Saranno valide le cartoline spedite entro il terzo giorno successivo a quello della trasmissione e che portino chiaramente l'indirizzo del mittente. Lo spoglio delle cartoline, verrà eseguito a cura dell'E.I.A.R. Fra tutti i radioascoltatori che avranno designato come proprio preferito quel dilettante che avrà raccolto il maggior numero di voti di preferenza, verranno estratti a sorte, secondo le norme di legge, 10 premi messi a disposizione dalla Ditta DAVIDE CAMPARI & C. di Milano

Tutti i premi verranno assegnati. I risultati del concorso verranno resi noti a mezzo radio la settimana successiva a quella della trasmissione.

ASCOLTATE
domani Domenica 10 Marzo da tutte le STAZIONI-RADIO dalle ore 12,20 alle 12,50
l'eccezionale programma di musica operistica e i più celebri artisti del teatro lirico.
Trasmissione organizzata per la Soc. An. SETMANI & C. di Milano - produttrice dei rinomati:
Caffè Malto Setmani
Olandese Setmani
Cicoria Santoss Setmani
Miscela Setmani
(Organizzazione SIPRA - Torino)

CALZE ELASTICHE
per VENE VARICOSE, FLEBITI, ecc.
Vendita diretta su qualsiasi misura. Nuovo tipo senza cuciture, morbidissime, riparabili, lavabili, veramente curative, perfette, NON DANNO NOIA
Gratis riservato ampio catalogo-prezzi N. 6, *opuscolo sulle varici, indicazioni per prendere da sè le misure.*
Fabbrica C. F. ROSSI - S. MARGHERITA Ligure

TRASMISSIONI SPECIALI PER L'IMPERO E PER L'ESTERO

STAZIONI ONDE CORTE: 2 RO 3: m 31,15; kc 9630 - 2 RO 4: m 25,40: kc 11810 - 2 RO 6: m 19,61; kc 15300 - 2 RO 8: m 16,84; kc 17820 - 2 RO 9: m 31,02; kc 9670. — STAZIONI ONDE MEDIE: ROMA I: m 420,8; kc 713; kW 100 - ROMA II: m 245,5; kc 1222; kW 60 - ROMA III: m 221,1; kc 1357; kW 1 - BARI I: m 283,3; kc 1059; kW 20 - BOLZANO: m 559,7; kc 536; kW 10 - MILANO I: m 368,6; kc 814; kW 50 - BOLOGNA: m 304,3; kc 986; kW 50.

DOMENICA 3 MARZO 1940-XVIII

7-8,15 (2 RO 3 - 2 RO 6): **PACIFICO.** — Musica sinfonica - Trasmissione di una selezione dello «Stabat Mater» di G. B. Pergolesi per due voci, coro e orchestra: Orchestra dell'«Eiar» diretta dal M° Fernando Previtali. — 7,35: **Notiziario in inglese** - Musica varia: 1. Galliera: «Terra lontana»; 2. De Micheli: «Serenata alla luna»; 3. Billi: «Campane a sera». — 8: Giornale radio in italiano.

9.30-9,45 (Roma II - 2 RO 4): **Notiziario in francese.**

10.30-10,55 (2 RO 4 - 2 RO 8): **PAESI ARABI.** — **Notiziario in arabo** - Dischi di musica araba.

11-13,15 (2 RO 6 - 2 RO 8): **ESTREMO ORIENTE, MALESIA E AUSTRALIA OCCIDENTALE.** — **Notiziario in olandese** - Trasmissione della S. Messa dalla Basilica Santuario della SS. Annunziata, di Firenze. — 12: **Notiziario in giapponese, o in cinese, o in mancese.** — 12,15: **Notiziario in inglese.** — 12,30: Musica varia: «Dall'alba al tramonto»: 1. Tosti: «L'alba separa dalla luce l'ombra»; 2. Di Capua: «O sole mio»; 3. Leoncavallo: «Mattinata»; 4. Debussy: «Preludio al pomeriggio di un fauno»; 5. Giuliani: «Tramonto veneziano»; 6. Catalani: «A sera»; 7. Schubert: «Serenata»; 8. Verdi: «Otello» (Ave Maria). — 13: Giornale radio in italiano.

13.20-14,45 (Roma II - 2 RO 4 - 2 RO 6): **ITALIANI ALL'ESTERO.** — Riassunto della situazione politica - Musica sinfonica (Prima Parte) orchestra dell'«Eiar» diretta dal M° Armando La Rosa Parodi: 1. Schubert: «Sinfonia n. 8 in si minore» (Incompiuta): a) Allegro moderato, b) Andante con moto. — 14: Giornale radio. — 14,15: Musica sinfonica (Seconda Parte) diretta dal M° La Rosa Parodi: 1. Malipiero: a) «Il capinero», b) «Il cucù», dalle «Impressioni dal vero»; 2. Casella: «La donna serpente» (Sinfonia dell'opera) - Dischi comici.

14.45-15,15 (2 RO 4 - 2 RO 6): **SPAGNA, PORTOGALLO E AMERICA LATINA.** — 14,45: **Notiziario in spagnolo.** — 15: **Notiziario in portoghese.**

15.30-16,55 (2 RO 4 - 2 RO 8): **MEDIO E VICINO ORIENTE.** — Preludi ed Intermezzi di opere: 1. Puccini: «Manon Lescaut» (Intermezzo atto quarto); 2. Mascagni: «Cavalleria rusticana» (preludio). — 15,45: **Notiziario in italiano.** — 15,55: **Notiziario in francese.** — 16,05: Musica operistica: Vino e brindisi nell'opera lirica: 1. Mozart: «Don Giovanni» (Finchè dal vino); 2. Verdi: a) «Ernani» (Beviam, beviam), b) «La traviata», Brindisi, c) «Otello», Brindisi; 3. Weber: «Il franco cacciatore» (Viva Bacco); 4. Saint Saens: «Sansone e Dalila» (Baccanale); 5. Wolf Ferrari: «Sly» (La canzone dei beoni); 6. Mascagni: «Cavalleria rusticana», (Brindisi). — 16,35: **Notiziario in bengalico, o in indostano, o in persiano**, oppure conversazione. — 16,45: **Notiziario in inglese**

17-20,15 (2 RO 4 - 2 RO 6): **TRASMISSIONE SPECIALE PER L'IMPERO.** — Trasmissione dal Teatro Adriano di Roma del Concerto sinfonico diretto dal M° Armando La Rosa Parodi, col concorso del pianista Piero Scarpini - Nell'intervallo Giornale radio e notizie sportive - Selezione di danze e Trio Lescano - Attualità. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Segnale orario - Giornale radio.

18-21 (Bari I - 2 RO 9 - 2 RO 15): **EUROPA SUD ORIENTALE.** — 18-18,15: **Notiziario in bulgaro.** — 18,15-19,15 **SECONDA TRASMISSIONE PER I PAESI ARABI** (Vedere programma seguente). — 19,15-19,30: **Notiziario in rumeno.** — 19,30-19,45: Musiche richieste. — 19,45-20: **Notiziario in serbo-croato.** — 20-20,15: Giornale radio. — 20,15-20,30 **Notiziario in greco.** — 20,30-20,58: Musica greca - Omelia - Rassegna letteraria - Notizie dalle Colonie greche all'estero - Rassegna settimanale della stampa - Musica greca riprodotta (NB: Nelle sere in cui le stazioni del Primo Programma trasmetteranno un'opera che inizia prima delle 21, la parte speciale greca di questo programma terminerà in anticipo in modo da permettere di ascoltare tutta l'opera fin dall'inizio).

18.15-19,15 (Bari I - 2 RO 9 - 2 RO 15): **PAESI ARABI.** — Musica araba - **Notiziario in arabo** - Conversazione in arabo dedicata alle donne.

19.15-20,30 (Dalle 19,15 alle 19,54: Roma I - Milano I - 2 RO 3 dalle 19,55 alle 20,30: Roma II - 2 RO 3): **EUROPA CENTRO-OCCIDENTALE.** — 19,15-19,28: **Notiziario in francese.** — 19,28-19,41: **Notiziario in inglese.** — 19,41-19,54: **Notiziario in spagnolo.** — 19,55-20,15: **Notiziario in ungherese** - Soprano Margherita Voltolina: 1. Scarlatti: «Le violette»; 2. Paradisi: «Quel ruscelletto»; 3. Monteverdi: «Lasciatemi morire»; 4. Ignoto del secolo XVII: «Son come farfalletta»; 5. Bellini: «L'abbandono». — 20,15-20,30: **Notiziario in tedesco.**

20,15-20,35 (2 RO 4 - 2 RO 6): **SUD AFRICA.** — 20,15: **Notiziario in afrikaans.** — 20,25: **Notiziario in inglese.**

20,30-20,59 (Roma II - 2 RO 3): **TURCHIA.** — **Notiziario in turco** - Musica turca. (NB.: Nelle sere in cui le stazioni del Secondo Programma trasmetteranno un'opera che inizia prima delle 21, questa trasmissione terminerà in anticipo in modo da permettere di ascoltare tutta l'opera fin dall'inizio).

21-23,30 (2 RO 4 - 2 RO 6 in collegamento con Roma I): **Trasmissione del Primo Programma serale** - Negli intervalli (dalle stazioni ad onde corte): Commenti in italiano, francese, tedesco e inglese.

21-24 (Roma I - 2 RO 3): **TRASMISSIONE DEL PRIMO PROGRAMMA SERALE.** — Negli intervalli: **Notiziario in francese** - **Notiziario in inglese.**

23.30-24 (2 RO 9 - 2 RO 15): **EUROPA SUD ORIENTALE.** — 23,30: **Notiziario in serbo-croato.** — 23,45: **Notiziario in greco.**

24-1,55 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8: dalle 0,30 all'1,20 anche da Roma II): **AMERICA LATINA E PORTOGALLO.** — 0,10: **Notiziari ritrasmessi da Radio Splendid e Radio Sadrep.** — 24-0,10: Canzoni popolari eseguite dal Trio vocale Mugnaini-Lamanuzzi-Bandini: 1. Albanese: «Madonna, che passione»; 2. Oddone: «La vendemmia»; 3. Pigarelli: «Serenata a Toblino»; 4. N. N.: «La bela Gigögin»; 5. Sadero: a) «I battitori del grano», b) «Era la vò»; 6. c) «La marangona»; 7. De Meglio: «Tarantella napoletana». — 0,30: **Notiziario in portoghese.** — 0,40: Rassegna politica e notizie sportive. — 0,50: Quintetto dell'Accademia Chigiana (Brengola-Filippini-Leone-Lorenzi-Seaglia): 1. Guerrini: Quintetto: a) «Romantico», b) «Mistico»; 2. Micheli: «Tre cose diverse». — 1,10: **Notiziario in italiano.** — 1,20: Orchestra Moderna diretta dal M° Saverio Seracini. — 1,40: Notizie sportive - **Notiziario in spagnolo.**

0,30-1 (Roma I - Milano I - 2 RO 9): **EUROPA OCCIDENTALE.** — 0,30: **Notiziario in inglese.** — 0,45: **Notiziario in francese.**

1-1,40 (Roma I - Milano I - 2 RO 9): **RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA.** — 1-1,10: **Notiziario in spagnolo.** — 1,10-1,40: Musica sinfonica: 1. Grieg: «Il mattino», dalla suite «Peer Gynt»; 2. Glazunof: «Estate», dalle «Stagioni»; 3. Debussy: «Preludio al pomeriggio di un fauno»; 4. Mascagni: «Inno al sole», dall'opera «Iris»; 5. Catalani: «A sera», dall'opera «La Wally».

2,15-4,10 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 6): **NORD AMERICA.** — 2,15-2,25: **Notiziario in inglese.** — 2,25-3,05: Musica operistica: Trasmissione dell'Intermezzo «La serva padrona», di G. B. Pergolesi. — 3,05: «Voce da Roma»: Conversazione di Anny Bernardy: Bollettino culturale settimanale. — 3,20: Musica varia: «Il sogno nella musica»: 1. Brown: «Sogniamo insieme»; 2. Pizzini: «L'isola del sogno»; 3. Filanci: «Sogno di bambola». — 3,40: Musica bandistica: Puccini: «Turandot» (Fantasia eseguita dalla Banda della R. Guardia di Finanza diretta dal M° Antonio D'Elia). — 4-4,10: **Notiziario in italiano.**

LUNEDÌ 4 MARZO 1940-XVIII

7-8,15 (2 RO 3 - 2 RO 6): **PACIFICO.** — 7: «Italia, terra di canti»: Canzoni popolari eseguite dal trio vocale romano Mugnaini-Lamanuzzi-Bandini: Canzoni napoletane. — 7,35: **Notiziario in inglese.** — 7,50: Musica varia. — 7,59: Segnale orario. — 8: Giornale radio in italiano.

9,30-9,45 (Roma II - 2 RO 4): **Notiziario in francese.**

10,30-10,55 (2 RO 4 - 2 RO 8): **PRIMA TRASMISSIONE PER I PAESI ARABI.** — **Notiziario in arabo** - Dischi di musica araba.

11-13,15 (2 RO 6 - 2 RO 8): **ESTREMO ORIENTE, MALESIA E AUSTRALIA OCCIDENTALE.** — 11: **Notiziario in olandese.** — 11,15: Trasmissione del primo atto dell'opera **Thaïs** di Giulio Massenet. — 12: **Notiziario in giapponese, o in cinese, o in mancese,** o conversazione. — 12,15: **Notiziario in inglese.** — 12,30: Musica sinfonica: Orchestra dell'«Eiar» diretta dal M° Franco Fedeli: 1. Brahms: «Sinfonia n. 4 in mi minore»: Allegro non troppo, Andante moderato, Allegro giocoso. — 12,59: Segnale orario. — Giornale radio in italiano.

13,20-14,45 (Roma II - 2 RO 4 - 2 RO 6): **ITALIANI ALL'ESTERO.** — 13,30: Riassunto della situazione politica. — 13,35: Musiche richieste. — 14: Giornale radio. — 14,15: «Foggia di moda d'ispirazione coloniale», conversazione. — 14,25: Musiche richieste.

14,45-15,15 (2 RO 4 - 2 RO 6): **SPAGNA, PORTOGALLO E AMERICA LATINA.** — 14,45: **Notiziario in spagnolo.** — 15: **Notiziario in portoghese.**

15.15-15,25 (2 RO 4 - Roma II - 2 RO 6): **TRASMISSIONE SPECIALE PER L'ISTITUTO INTERNAZIONALE D'AGRICOLTURA** - Comunicazioni varie in italiano.

15,30-16,55 (2 RO 4 - 2 RO 8): **MEDIO E VICINO ORIENTE.** — 15,30: Orchestrina moderna diretta dal M° Saverio Seracini col concorso di Luisa Menieri, Nunzio Rossi e Renato Volpi. 15,45: **Notiziario in italiano.** — 15,55: **Notiziario in francese.** — 16,05: «Italia, terra di canti»: Canzoni e cori abruzzesi. — 16,35: «Recenti contributi italiani al progresso della medicina», conversazione. — 16,45: **Notiziario in inglese.**

17-20,15 (2 RO 4 - 2 RO 6): **TRASMISSIONE SPECIALE PER L'IMPERO.** — 17: Giornale radio. — 17,15: **Fedra**, opera in tre atti di Ildebrando Pizzetti - «Italia, terra di canti»: Canzoni emiliane e piemontesi. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Segnale orario - Giornale radio.

17,40-21 (Bari I - 2 RO 9 - 2 RO 15): **EUROPA SUD-ORIENTALE.** — 17,40: Lezione in bulgaro dell'Università Radiofonica Italiana per il corso elementare e medio. — 17,50: Lezione in ungherese dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e medio. — 18: **Notiziario in bulgaro.** — 18,15: **SECONDA TRASMISSIONE PER I PAESI ARABI** (Vedere programma seguente). — 19,15: **Notiziario in romeno.** — 19,30: Musica sinfonica: Orchestra dell'«Eiar» diretta dal M° Willy Ferrero: 1. Schubert: «Momento musicale», op. 94, n. 3; 2. Schumann: «Rêverie»; 3. Respighi: «L'ottobrata», dalle «Feste romane». — 19,45: **Notiziario in serbo-croato.** — 19,59: Segnale orario. — 20: Giornale radio in italiano. — 20,15: **Notiziario in greco.** — 20,30: Musica greca interpretata dal soprano Cristina Eftimiadis e dal baritono Demetrio De Caro: 1. Kokkinu: «Vieni con me»; 2. Lebelet: «La piccola malamo»; 3. Kazziapostolu: «Il ferito»; 4. Giordani: «Caro il mio ben»; 5. Varvogli: «Il mulattiere»; 6. Lavsas: «Il platano»; 7. Ignoto: «Canto popolare» (NB.: Nelle sere in cui le stazioni del Primo Programma trasmetteranno un'opera che inizia prima delle 21, la parte speciale per la Grecia di questa trasmissione terminerà in anticipo in modo da permettere di ascoltare tutta l'opera fin dall'inizio)

18,15-19,15 (Bari I - 2 RO 9 - 2 RO 15): **SECONDA TRASMISSIONE PER I PAESI ARABI.** — Musica araba - **Notiziario in arabo** - Conversazione in arabo su argomento sociale - Lezione in arabo dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e medio.

18,15-18,35 (Roma II - 2 RO 3): Lezione in tedesco dell'Università radiofonica italiana per il corso superiore.

18,35-18,45 (Roma II - 2 RO 3): Lezione in tedesco dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e medio.

18,45-19,15 (Roma II): Cronache del turismo in francese.

18,50-20,30 (dalle 18,50 alle 19,54: Roma I - Milano I - 2 RO 3; dalle 19,55 alle 20,30: Roma II - 2 RO 3): **EUROPA CENTRO-OCCIDENTALE.** — 18,50: Lezione in francese dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e medio. — 18,58: Lezione in inglese dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e medio. — 19,07: Lezione in spagnolo dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e medio. — 19,15: **Notiziario in francese.** — 19,28: **Notiziario in inglese.** — 19,41: **Notiziario in spagnolo.** — 19,55: **Notiziario in ungherese.** — 20,15: **Notiziario in tedesco.**

20,15-20,35 (2 RO 4 - 2 RO 6): **SUD AFRICA.** — 20,15: **Notiziario in afrikaans.** — 20,25: **Notiziario in inglese.**

20,30-20,59 (Roma II - 2 RO 3): **TURCHIA.** — **Notiziario in turco** - NB.: Poichè le stazioni del Secondo Programma trasmettono un'opera che inizia prima delle ore 21, questa trasmissione terminerà in anticipo

21-21,30 (2 RO 9 - 2 RO 15): Cronache del turismo in francese.

21-23,30 (2 RO 4 - 2 RO 6 in collegamento con Roma III): **Trasmissione del Terzo Programma Serale** - Negli intervalli (dalle stazioni ad onde corte): Commenti in italiano, tedesco, francese e inglese.

21-24 (Roma I - 2 RO 3): **Trasmissione del Primo Programma serale** - Negli intervalli: **Notiziario in francese - Notiziario in inglese.**

23,30-24 (2 RO 9 - 2 RO 15): **EUROPA SUD-ORIENTALE.** — 23,30: **Notiziario in serbo-croato.** — 23,45: **Notiziario in greco** - Musiche greche interpretate dal baritono Evangelo Mangliveras: 1. Papaspiropulos: «Il pastore»; 2. Rodiu: «La piccola Astero»; 3. Karreri: «Il vecchio Demos».

24-1,55 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8: dalle 0,30 all'1,20 anche da Roma II): **AMERICA LATINA E PORTOGALLO.** — 24: **Notiziari ritrasmessi da Radio Splendid e Radio Sadrep.** — 0,10: Musica sinfonica (Prima parte): Orchestra dell'«Eiar» diretta dal M° Fernando Previtali: 1. Mozart: «Il sogno di Scipione» (Introduzione); 2. Salviucci: «Sinfonia italiana»; 3. Debussy: «Mattino di un giorno di festa», dalla suite «Iberia». — 0,30: **Notiziario in portoghese.** — 0,40: Lezione in portoghese dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare. — 0,50: Musica sinfonica (seconda parte): 1. Vivaldi: «Concerto alla rusticana»: a) Allegro, b) Largo, c) Allegro vivace; 2. Ghedini: «Interludio»; 3. Busoni: «Rondò arlecchinesco». — 1,10: **Notiziario in italiano.** — 1,20: Concerto diretto dal M° Mario Gaudiosi col concorso del duo pianistico Arnaldi-Josi: 1. Malone: «Macchine»; 2. Marinuzzi: «Canzone nostalgica»; 3. Arnaldi: a) «Giro tondo», b) «Tarantella»; 4. Masetti: «Valzer». — 1,40: Lezione in spagnolo dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare - **Notiziario in spagnolo.**

0,30-1 (Roma I - Milano I - 2 RO 9): **EUROPA OCCIDENTALE.** — 0,30: **Notiziario in inglese.** — 0,45: **Notiziario in francese.**

1-1,40 (Roma I - Milano I - 2 RO 9): **RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA.** — 1-1,10: **Notiziario in spagnolo.** — 1,10-1,40: Trasmissione della seconda parte del secondo atto dell'opera «Aida» di Giuseppe Verdi.

2,15-4,10 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 6): **NORD AMERICA.** — 2,15: **Notiziario in italiano.** — 2,25: «Italia, terra di canti»: Canzoni abruzzesi e milanesi - Concerto dell'organista Ulisse Matthey. — 3,05: Rassegna settimanale politica in esperanto. — 3,20: Soprano Alba Anzellotti: 1. Scarlatti: a) «Caldo sangue», b) «Le violette»; 2. Alfano: a) «Finisce l'ultimo canto», b) «Giorno per giorno». — 3,40: Musica leggera diretta dal M° Cesare Gallino col concorso di Mina Milani, Maria Bonelli, Fulvia Trevisiani ed Enrico Marroni. — 4: **Notiziario in inglese.**

MARTEDÌ 5 MARZO 1940-XVIII

7-8.15 (2 RO 3 - 2 RO 6): **PACIFICO.** — Musiche di Giovanni Sgambati interpretate dal pianista Nino Ranalli e del soprano Maria Teresa Pediconi - Musiche organistiche. — 7,35: **Notiziario in inglese.** — 7,50: Musica varia. — 8. Segnale orario - Giornale radio in italiano.

9,30-9,45 (Roma II - 2 RO 4): **Notiziario in francese.**

10,30-10,55 (2 RO 4 - 2 RO 8): **PRIMA TRASMISSIONE PER I PAESI ARABI.** — **Notiziario in arabo** - Dischi di musica araba.

11-13,15 (2 RO 6 - 2 RO 8): **ESTREMO ORIENTE, MALESIA E AUSTRALIA OCCIDENTALE.** — **Notiziario in olandese** - Orchestrina moderna diretta dal M° Saverio Seracini. — 12: **Notiziario in giapponese, o in cinese, o in mancese** oppure conversazione. — 12,15: **Notiziario in inglese.** — 12,30: «Italia, terra di canti»: canzoni romane e cori del Ceresio. — 13: Giornale radio in italiano.

13,20-14,45 (Roma II - 2 RO 4 - 2 RO 6): **ITALIANI ALL'ESTERO.** — Riassunto della situazione politica - Duo pianistico Bormioli-Semprini e sestetto vocale Cetra: 1. Sciorilli: «Danza con me»; 2. Rizza: «Vediamoci stasera»; 3. Ala: «Bambina Paradiso»; 4. Sciorilli: «Sulla sponda del ruscello»; 5. Brown: «Solo»; 6. Balzarini: «Al fuoco»; 7. Semprini: «Sale e pepe»; 8. Hugh: «Quando ti stringi

« me ». — 14: Giornale radio. — 14,15: « Nella grande luce del Vittoriale », ricordi ed aneddoti su Gabriele D'Annunzio » - Musiche ispirate all'opera Dannunziana.

14,45-15,15 (2 RO 4 - 2 RO 6): **SPAGNA, PORTOGALLO E AMERICA LATINA.** — 14,45: **Notiziario in spagnolo.** — 15: **Notiziario in portoghese.**

15,15-15,25 (2 RO 4 - RO II - 2 RO 6): **TRASMISSIONE SPECIALE PER L'ISTITUTO INTERNAZIONALE D'AGRICOLTURA:** Comunicazioni varie in inglese.

15,30-16,55 (2 RO 4 - 2 RO 8): **MEDIO E VICINO ORIENTE.** — Musica sinfonica: Orchestra dell'« Eiar », diretta dal M° Armando La Rosa Parodi (Parte I): 1. Cimarosa: « Il matrimonio segreto », sinfonia dell'opera; 2. Carando: « Tempo di tarantella » — 15,45: **Notiziario in italiano.** — 15,55: **Notiziario in francese** — 16,05: Musica sinfonica (Parte II): Alfano: « Seconda sinfonia in do » — 16,35: **Notiziario in bengalico e in indostano o in persiano,** oppure conversazione. — 16,45: **Notiziario in inglese.**

17-20,15 (2 RO 4 - 2 RO 6): **TRASMISSIONE SPECIALE PER L'IMPERO.** — 17: Giornale radio - Musiche brillanti per violino: violinista Remy Principe: 1. Principe: « Canzoncina »; 2. Schubert: « Marcia militare »; 3. Novacek: « Moto perpetuo » — Liriche dell'800 - Attualità - Orchestra da ballo diretta dal M° Angelini - Duo pianistico Bormioli-Semprini. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Segnale orario - Giornale radio.

17,40-21 (Bari I - 2 RO 9 - 2 RO 15): **EUROPA SUD-ORIENTALE.** — 17,40: Lezione in greco dell'Università Radiofonica Italiana per il corso elementare e medio. — 17,50: Lezione in serbo-croato dell'Università Radiofonica Italiana per il corso elementare e medio. — 18: **Notiziario in bulgaro.** — 18,15: **SECONDA TRASMISSIONE PER I PAESI ARABI** (Vedere programma seguente) — 19,15: **Notiziario in romeno.** — 19,30: Musiche operistiche verdiane: 1. « Il trovatore » (Tacea la notte placida); 2. « Un ballo in maschera » (Eri tu); 3. « Rigoletto »: a) Cortigiani, b) La donna è mobile; 4. « Simon Boccanegra » (Il lacerato spirito »; 5. « La forza del destino » (Pace, mio Dio); 6. « I vespri siciliani » (O tu, Palermo) — 19,45: **Notiziario in serbo-croato.** — 20: Segnale orario - Giornale radio. — 20,15: **Notiziario in greco.** — 20,30: Musica greca, interpretata dal soprano Mirella Flery e dal tenore Nicola Glinos: 1. Saccheratis: « Il ponte stregato »; 2. Samara: « La ragazza »; 3. Minoos: « Dimentichi »; 4. Platséo: « Quel tempi »; 5. Faruglia: « Campane »; 6. Rubbiani: « Taci » (NB: Nelle sere in cui le stazioni del Primo Programma trasmetteranno un'opera che inizi prima delle ore 21, la parte speciale per la Grecia, terminerà in anticipo in modo da permettere di ascoltare tutta l'opera fin dall'inizio).

18,15-19,15 (Bari I 2 RO 9 2 RO 15): **SECONDA TRASMISSIONE PER I PAESI ARABI.** — Musica araba - **Notiziario in arabo** - Conversazione artistica in arabo

18,15-18,35 (Roma II 2 RO 3): Lezione in inglese dell'Università radiofonica italiana per il corso superiore

18,35-18,45 (Roma II - 2 RO 3): Lezione in romeno dell'Università Radiofonica Italiana per il corso elementare e medio

18,45-19,15 (Roma II): Cronache del turismo in inglese e tedesco

18,50-20,30 (dalle 18,50 alle 19,54: Roma I - Milano I - 2 RO 3; dalle 19,55 alle 20,30: Roma II - 2 RO 3): **EUROPA CENTRO-OCCIDENTALE.** — 18,50-19,15: Lezione in francese dell'Università Radiofonica Italiana per il corso superiore. — 19,15-19,28: **Notiziario in francese.** — 19,28-19,41: **Notiziario in inglese.** — 19,41-19,54: **Notiziario in spagnolo.** — 19,55-20,15: **Notiziario in ungherese.** — 20,15-20,30: **Notiziario in tedesco.**

20,15-20,35 (2 RO 4 - 2 RO 6): **SUD AFRICA.** — 20,15: **Notiziario in afrikaans.** — 20,25: **Notiziario in inglese.**

20,30-20,59 (Roma II - 2 RO 3): **TURCHIA.** — **Notiziario in turco** - Dischi di musica turca - Lezione in turco dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e medio. (NB: Nelle sere in cui le stazioni del Secondo Programma trasmetteranno un'opera che inizi prima delle ore 21, questa trasmissione terminerà in anticipo in modo da permettere di ascoltare tutta l'opera fin dall'inizio).

21-21,30 (2 RO 9 - 2 RO 15): Cronache del turismo in inglese e tedesco

21-23,30 (2 RO 4 - 2 RO 6 in collegamento con Roma I): **TRASMISSIONE DEL PRIMO PROGRAMMA SERALE** - Negli intervalli (dalle stazioni ad onde corte): Commenti in italiano, francese, tedesco e inglese.

21-24 (Roma I - 2 RO 3): **TRASMISSIONE DEL PRIMO PROGRAMMA SERALE.** Negli intervalli: **Notiziario in francese e in inglese**

22,48-23,30: **BRASILE.** — Concerto del pianista Vital Brazil.

23,30-24 (2 RO 9 2 RO 15): **EUROPA SUD-ORIENTALE.** — 23,30: **Notiziario in serbo-croato.** — 23,45: **Notiziario in greco.**

24-1,55 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8: dalle 0,30 all'1,20 anche da Roma II): **AMERICA LATINA E PORTOGALLO.** — 24-0,10: **Notiziari ritrasmessi da Radio Splendid e Radio Sadrep.** 0,10: Musica operettistica: 1. Cuscinà: « Calandrino », selezione; 2. Lehàr: « Clo-Clo, canto del cuore. — 0,30: **Notiziario in portoghese** - Conversazione d'attualità. — 0,50: Italia, terra di canti: Danze tipiche popolari. — 1,10: **Notiziario in italiano.** — 1,20: Selezione del terzo atto dell'opera **La traviata** di Giuseppe Verdi. — 1,40-1,55: **Notiziario in spagnolo.**

0,30-1 (Roma I - Milano 1 - 2 RO 9): **EUROPA OCCIDENTALE.** — 0,30: **Notiziario in inglese.** — 0,45: **Notiziario in francese.**

1-1,40 (Roma I - Milano 1 - 2 RO 9): **RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA.** — 1-1,10: **Notiziario in spagnolo.** — 1,10-1,40: Trio Bonucci-Casella-Poltronieri.

2,15-4,10 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 6): **NORD AMERICA.** — 2,15-2,25: **Notiziario in italiano.** — 2,25-3,05: Musica sinfonica: Orchestra dell'« Eiar », diretta dal M° Fernando Previtali: 1. Mozart: « Sinfonia n. 39 in mi bemolle maggiore », adagio e allegro, andante, minuetto; allegro; 2. Hindemith: « Novità del giorno »; 3. Ghedini: « Maria d'Alessandria », interludio dell'opera — 3,05: « Aneddoti » - Lezione in inglese dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare - Conversazione. — 3,20-3,40: Le serenate nell'opera lirica: 1. Donizetti: « Don Pasquale » (Com'è gentile); 2. Gounod: « Faust », serenata; 3. Mascagni: « Iris » (Apri la tua finestra). — 3,40-4: Orchestra d'archi di ritmi e danze diretta dal M° Tito Petralia. — 4-4,10: **Notiziario in inglese.**

MERCOLEDÌ 6 MARZO 1940-XVIII

7-8,15 (2 RO 3 - 2 RO 6): **PACIFICO.** — Banda degli Agenti di P. S. diretta dal M° Andrea Marchesini: 1. Guilmant: « Concerto in re minore, op. 42 » (Introduzione, allegro, pastorale, finale); 2. Cilea: « Preludio e fantasia », dall'opera « Arlesiana » — 7,35: **Notiziario in inglese.** — 7,50: Musica varia: 1. Czibulka: « Baci e fiori »; 2. Saint-Saëns: « Il cigno »; 3. Frontini: « Serenata araba ». — 8: Segnale orario - Giornale radio in italiano.

9,30-9,45 (Roma III - 2 RO 4): **Notiziario in francese.**

10,30-10,55 (2 RO 4 - 2 RO 8): **PRIMA TRASMISSIONE PER I PAESI ARABI.** — **Notiziario in arabo** - Dischi di musica araba.

11-13,15 (2 RO 6 2 RO 8): **ESTREMO ORENTE, MALESIA e AUSTRALIA OCCIDENTALE.** — **Notiziario in olandese** - Musica sinfonica: Orchestra dell'« Eiar » diretta dal M° Fernando Previtali col concorso del violoncellista Massimo Amfitheatroff — 12: **Notiziario in giapponese, o in cinese, o in mancese,** oppure conversazione. — 12,15: **Notiziario in inglese.** — 12,30: Musica operistica. — 13: Segnale orario - Giornale radio in italiano.

13,20-14,45 (2 RO 4 - 2 RO 6 - Roma II): **ITALANI ALL'ESTERO.** — Riassunto della situazione politica - « Italia, terra di canti »: Canzoni e cori abruzzesi - Canzoni genovesi — 14: Giornale radio — 14,15: « L'anima e il canto », conversazione in occasione del IV Concorso nazionale corale per Dopolavoristi - Melodie gradite: 1. Ignoto: « Fenesta che lucive »; 2. Pinsuti: « Il libro santo »; 3. Costa: « Serenata medioevale »; 4. E. A. Mario: « Santa Lucia luntana »; 5. Tirindelli: « Oh! primavera »; 6. Denza: « Mattinata di maggio »; 7. Tosti: « Marechiare ».

14,45-15,15 (2 RO 4 - 2 RO 6): **SPAGNA, PORTOGALLO e AMERICA LATINA.** — 14,45: **Notiziario in spagnolo.** — 15: **Notiziario in portoghese.**

15,15-15,25 (2 RO 4 - 2 RO 6 - Roma II): **TRASMISSIONE SPECIALE PER L'ISTITUTO INTERNAZIONALE D'AGRICOLTURA.** — Comunicazioni varie in inglese.

15,30-16,55 (2 RO 4 - 2 RO 8): **MEDIO E VICINO ORIENTE.** — Orchestra d'archi di ritmi e danze diretta dal M° Tito Petralia: 1. Petralia: « Ti voglio per me »; 2. Tarenghi: « Aria all'antica »; 3. Krone: « Sole su Capri »; 4. Karry: « Scherzando ». — 15,45: **Notiziario in italiano.** — 15,55: **Notiziario in francese.** — 16,05: Musica operistica: Trasmissione del terzo atto dell'opera **La campana sommersa** di Ottorino Respighi — 16,35: **Notiziario in bengalico, o in indostano, o in persiano,** oppure conversazione. — 16,45: **Notiziario in inglese.**

17-20,15 (2 RO 4 - 2 RO 6): **TRASMISSIONE SPECIALE PER L'IMPERO.** — 17: Giornale radio - Musica operettistica: Trasmissione di un'operetta - Banda dei RR. CC. diretta dal M° Luigi Cirenei. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Segnale orario. Giornale radio.

17,40-21 (Bari I - 2 RO 9 - 2 RO 15): **EUROPA SUD-ORIENTALE.** — 17,40: Lezione in bulgaro dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e medio. — 17,50: Lezione in ungherese dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e medio. — 18: **Notiziario in bulgaro.** — 18,15: **SECONDA TRASMISSIONE PER I PAESI ARABI** (Vedi programma seguente) — 19,15: **Notiziario in romeno.** — 19,30: Tenore Franco Lary: 1. Caccini: « Amarilli », madrigale; 2. Martini: « Piacer d'amore »; 3. Pergolesi: « Siciliana »; 4. Giordani: « Caro mio ben » - Musica per quartetto d'archi: 1. Donizetti: « Quartetto in re maggiore: a) Allegro, b) Canzone, c) Andante, d) Minuetto, e) Finale — 19,45: **Notiziario in serbo-croato.** — 20: Segnale orario - Giornale radio. — 20,15: **Notiziario in serbo.** — 20,30-20,58: Musica greca, interpretata dal soprano Silvia Vianelli e dal baritono Evangelo Mangliveras: 1. Brokopiu: « Serenata »; 2. Samara: « Madre e figlio »; 3. Kokkinu: « Te ne rammenti »; 4. Lavrangas: « Quando vieni »; 5. Lavdas: « Canto popolare » - (NB: Nelle sere in cui le stazioni del Primo Programma trasmetteranno un'opera che inizia prima delle ore 21, la parte speciale per la Grecia di questa trasmissione terminerà in anticipo in modo da permettere di ascoltare tutta l'opera fin dall'inizio)

18,15-19,15 (Bari I 2 RO 9 - 2 RO 15): **SECONDA TRASMISSIONE PER I PAESI ARABI.** — Musica araba - **Notiziario in arabo** - Conversazione storica in arabo - Lezione in arabo dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e medio.

18,15-18,35 (Roma II - 2 RO 3): Lezione in serbo-croato dell'Università radiofonica italiana per il corso superiore.

18,35-18,45 (Roma II - 2 RO 3): Lezione in tedesco dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e medio.

18,45-19,15 (Roma II): Cronache del turismo in ungherese e svedese.

18,50-20,30 (Dalle 18,50 alle 19,54: Roma I - Milano I - 2 RO 3; dalle 19,55 alle 20,30: Roma II - 2 RO 3): **EUROPA CENTRO-OCCIDENTALE.** — 18,50: Lezione in francese dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e medio. — 18,58: Lezione in inglese dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e medio. — 19,07: Lezione in spagnolo dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e medio — 19,15-19,28: **Notiziario in francese.** — 19,28-19,41: **Notiziario in inglese.** — 19,41-19,51: **Notiziario in spagnolo.** — 19,25-20,15: **Notiziario in ungherese.** — 20,15-20,30: **Notiziario in tedesco.**

20,15-20,35 (2 RO 4 - 2 RO 6): **SUD AFRICA.** — 20,15: **Notiziario in afrikaans.** — 20,15: **Notiziario in inglese.**

20,30-20,59 (Roma II - 2 RO 3): **TURCHIA.** — **Notiziario in turco.** Poichè le stazioni del Secondo Programma trasmettono un'opera che inizia prima delle ore 21, questa trasmissione terminerà in anticipo in modo da permettere di ascoltare tutta l'opera fin dall'inizio.

21-21,30 (2 RO 9 - 2 RO 15): Cronache del turismo in ungherese e svedese.

21-23,30 (2 RO 4 - 2 RO 6 in collegamento con Roma II): **TRASMISSIONE DEL SECONDO PROGRAMMA SERALE** - Negli intervalli (dalle stazioni ad onde corte): Commenti in italiano, francese, tedesco e inglese.

21-24 (Roma I - 2 RO 3): **TRASMISSIONE DEL PRIMO PROGRAMMA SERALE.** — Negli intervalli: **Notiziario in francese; notiziario in inglese.**

23,30-24 (2 RO 9 - 2 RO 15): **EUROPA SUD-ORIENTALE.** — 23,30: **Notiziario in serbo-croato.** — 23,45: **Notiziario in greco.** — Musiche elleniche di Artik interpretate dal soprano Cristina Eftimiadis.

24-1,55 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8: dalle 0,30 all'1,20 anche da Roma II): **AMERICA LATINA e PORTOGALLO.** — 24-0,10: **Notiziari ritrasmessi da Radio Splendid e Radio Sadrep.** — 0,10: Soprano Maria Teresa Pediconi. — 0,30: **Notiziario in portoghese.** — 0,40: Lezione in portoghese dell'Università radiofonica italiana per il corso medio. — 0,50: Coro di voci bianche dell'« Eiar », diretto dal M° Achille Consoli; — 1,10: **Notiziario in italiano.** — 1,20: Orchestrina moderna diretta dal M° Saverio Seracini. — 1,40: Lezione in spagnolo dell'Università radiofonica italiana per il corso medio - **Notiziario in spagnolo.**

0,30-1 (Roma I - Milano I - 2 RO 9): **EUROPA OCCIDENTALE.** — 0,30: **Notiziario in inglese.** — 24,45: **Notiziario in francese.**

1-1,40 (Roma I - Milano I - 2 RO 9): **RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA.** — 1-1,10: **Notiziario in spagnolo.** — 1,10-1,40: Musiche ispirate alla luna: 1. Ketelbey: « Chiaro di luna nel bosco »; 2. Bellini: « Norma » (Casta Diva); 3. Puccini: « Invocazione alla luna », dall'opera « Turandot »; 4. Ranzato: « Il paese dei campanelli » (Luna tu); 5. Corino: « Luna d'argento »; 6. Filippini: « Luna di miele »; 7. Petralia: « Luna sul mare ».

2,15-4,10 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 6): **NORD AMERICA.** — 2,15-2,25: **Notiziario in italiano.** — 2,25: Coro dell'« Eiar » diretto dal M° Don Licinio Refice: 1. Refice: « Missa Regina Martyrum »; 2. Refice: « Transitus Dantis », monologo di Beatrice. — 2,45: Musiche per clavicembalo. — 3,05: **Notiziario turistico.** — 3,20: Viaggio musicale in Italia. — 3,40: Orchestra Cetra diretta dal M° Tito Petralia: 1. Tirindelli: « Strana »; 2. Mercadante: « La paloma »; 3. Mascagni: « Serenata »; 4. Tosti: a) « Aprile », b) « Malia »; 5. N. N.: « Lu cardillo ». — 4-4,10: **Notiziario in inglese.**

GIOVEDÌ 7 MARZO 1940-XVIII

7-8,15 (2 RO 3 - 2 RO 6): **PACIFICO.** — Trasmissione del primo atto dell'opera **La fiera di Sorocinzi**, di Modesto Mussorgski. — 7,35: **Notiziario in inglese.** — 7,50: Musica varia: 1. Fucik: « Il vecchio brontolone »; 2. Westerhout: « Ronda d'amore »; 3. Billi: « Pattuglia giapponese ». — 8. Segnale orario - Giornale radio in italiano

9,30-9,45 (Roma II - 2 RO 4): **Notiziario in francese.**

10,30-10,55 (2 RO 4 - 2 RO 8): **PRIMA TRASMISSIONE PER I PAESI ARABI.** — **Notiziario in arabo** - Dischi di musica araba

11-13,15 (2 RO 6 - 2 RO 8): **ESTREMO ORIENTE, MALESIA E AUSTRALIA OCCIDENTALE.** — **Notiziario in olandese.** — Mezzo soprano Susanna Danco - Musiche per clavicembalo: 1. Pergolesi: « Due sonate: in do maggiore e in la maggiore »; 2. Sacchini: « Sonata in fa maggiore »: a) Andantino, b) Allegro; 3. Scarlatti: a) « Sonata in si bemolle maggiore », b) « Giga »; 4. Galuppi: « Allegro » - « Attività femminili », conversazione. — 12,15: **Notiziario in inglese.** — 12,30: Celebri valzer e notturni. — 13: Giornale radio in italiano

13,20-14,45 (Roma II - 2 RO 4 - 2 RO 6): **ITALIANI ALL'ESTERO.** — Riassunto della situazione politica - « Vino e brindisi nell'opera lirica »: 1. Thomas: « Amleto » (Brindisi); 2. Weber: « Il franco cacciatore » (Viva Bacco); 3. Verdi: « Ernani » (Beviam, beviam); 4. Wolf-Ferrari: « Sly » (La canzone dei beoni); 5. Mozart: « Don Giovanni » (Finchè dal vino); 6. Saint-Saëns: « Sansone e Dalila ». — 14: Giornale radio. — 14,15: Giornale del Balilla: « Un racconto eroico » - Musica operistica.

14,45-15,15 (2 RO 4 - 2 RO 6): **SPAGNA, PORTOGALLO E AMERICA LATINA.** — 14,45: **Notiziario in spagnolo.** — 15: **Notiziario in portoghese.**

15,15-15,25 (Roma II - 2 RO 4 - 2 RO 6): **TRASMISSIONE SPECIALE PER L'ISTITUTO INTERNAZIONALE D'AGRICOLTURA.** — Comunicazioni varie in tedesco.

15,30-16,55 (2 RO 4 - 2 RO 8): **MEDIO E VICINO ORIENTE.** — Quartetto italiano: Cambini « Quartetto in sol minore ». — 15,45: **Notiziario in italiano.** — 15,55: **Notiziario in francese.** — 16,05: Banda della R. Guardia di Finanza diretta dal M° Antonio D'Elia: 1. D'Elia: « Sul colli fatali » (Visione eroica); 2. Giordano: « Fedora », fantasia dell'opera. — 16,35: **Notiziario in bengalico, o in indostano, o in persiano,** oppure conversazione — 16,45: **Notiziario in inglese.**

17-20,15 (2 RO 4 - 2 RO 6): **TRASMISSIONE SPECIALE PER L'IMPERO.** — 17: Giornale radio. — 17,15: Trasmissione di una commedia. — Trasmissione del primo e terzo atto dell'opera **Medusa** di Bruno Barilli. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Segnale orario - Giornale radio

17,40-21 (Bari I - 2 RO 9 - 2 RO 15): **EUROPA SUD-ORIENTALE.** — 17,40: Lezione in greco dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e medio. — 17,50: Lezione in serbo-croato dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e medio. — 18: **Notiziario in bulgaro.** — 18,15: **SECONDA TRASMISSIONE PER I PAESI ARABI** (Vedi programma seguente) — 19,15: **Notiziario in romeno.** — 19,30: Musica varia: 1. Frontini: « Serenata araba »; 2. Ferraris: « Occhi neri »; 3. Rusconi: « Notti andaluse »; 4. Savino: « Pattuglia gaia »; 5. Granados: « Andalusa » (danza spagnola n. 5) — 19,45: **Notiziario in serbo-croato.** — 20: Segnale orario - Giornale radio. — 20,15: **Notiziario in greco** - Musiche elleniche riprodotte. — 20,30-20,58: Musica greca. (NB: Nelle sere in cui le stazioni del Primo Programma trasmetteranno un'opera che inizia prima delle ore 21, la parte speciale per la Grecia, di questa trasmissione terminerà in anticipo in modo da permettere di ascoltare tutta l'opera fin dall'inizio.

18,15-19,15 (Bari I - 2 RO 9 - 2 RO 15): **SECONDA TRASMISSIONE PER I PAESI ARABI.** — Musica araba - **Notiziario in arabo** - Conversazione letteraria in arabo.

18,15-18,35 (Roma II - 2 RO 3): Lezione in romeno dell'Università radiofonica italiana per il corso superiore.

18,35-18,45 (Roma II - 2 RO 3): Lezione in romeno dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e medio.

18,45-19,15 (Roma II): Cronache del turismo in serbo e in spagnolo

18,50-20,30 (dalle 18,50 alle 19,54: Roma I - Milano I - 2 RO 3 - Dalle 19,55 alle 20,30: Roma II - 2 RO 3): **EUROPA CENTRO-OCCIDENTALE.** — 18,50: Lezione in greco dell'Università radiofonica italiana per il corso superiore. — 19,15: **Notiziario in francese.** — 19,28: **Notiziario in inglese.** — 19,41: **Notiziario in spagnolo.** — 19,55: **Notiziario in ungherese.** — 20,15: **Notiziario in tedesco.**

20,15-20,35 (2 RO 4 - 2 RO 6): **SUD AFRICA.** — 20,15: **Notiziario in afrikaans.** — 20,25: **Notiziario in inglese.**

20,30-20,59 (Roma II - 2 RO 3): **TURCHIA.** — **Notiziario in turco** - Dischi di musica turca - Lezione in turco dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e medio. (NB: Nelle sere in cui le stazioni del Secondo Programma trasmetteranno un'opera che inizia prima delle ore 21, questa trasmissione terminerà in anticipo in modo da permettere di ascoltare tutta l'opera fin dall'inizio).

21-21,30 (2 RO 9 - 2 RO 15): Cronache del turismo in serbo e spagnolo.

21-23,30 (2 RO 1 - 2 RO 6 in collegamento con Roma II): **TRASMISSIONE DEL PRIMO PROGRAMMA SERALE** - Negli intervalli (dalle stazioni ad onde corte): Commenti in lingua italiana, francese, tedesca e inglese.

21-24 (Roma I - 2 RO 3): **TRASMISSIONE DEL PRIMO PROGRAMMA SERALE.** — Negli intervalli: **Notiziario in francese** - **Notiziario in inglese.**

23,30-24 (2 RO 9 - 2 RO 15): **EUROPA SUD-ORIENTALE.** — 23,30: **Notiziario in serbo-croato.** — 23,45: **Notiziario in greco.**

24-1,55 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8: dalle 0,30 all'1,20 anche da Roma II): **AMERICA LATINA E PORTOGALLO.** — 24-0,10: **Notiziari ritrasmessi da Radio Splendid e Radio Sadrep.** — 0,10: Musiche richieste. — 0,30: **Notiziario in portoghese.** — 0,40: « La nostra politica coloniale e l'Islamismo », conversazione. — 0,50: Musiche richieste. — 1,10: **Notiziario in italiano.** — 1,20: Musiche richieste. — 1,40: **Notiziario in spagnolo.**

0,30-1 (Roma I - Milano I - 2 RO 9): **EUROPA OCCIDENTALE.** — 0,30: **Notiziario in inglese.** — 0,45: **Notiziario in francese.**

1-1,40 (Roma I - Milano I - 2 RO 9): **RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA.** — 1-1,10: **Notiziario in spagnolo.** — 1,10-1,40: Musiche richieste.

2,15-4,10 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 6). **NORD AMERICA.** — 2,15: **Notiziario in italiano.** — 2,25: Musica operistica: 1. Mozart: « Don Giovanni » (Finchè dal vino); 2. Verdi: a) La traviata », brindisi; b) « Otello », brindisi; 3. Weber: « Il franco cacciatore » (Viva Bacco); 4. Gounod: « Faust » (Su, da bere); 5. Saint-Saëns: « Sansone e Dalila », baccanale; 6. Mascagni: « Cavalleria rusticana », brindisi; 7. Wagner: « Tannhäuser », baccanale. — 3,05: Lezione in inglese dell'Università radiofonica italiana per il corso medio - « Just Italking on », conversazione. — 3,20: Selezione dell'operetta « Fanny Essler », di Strauss. — 3,40: Celebri serenate: 1. Braga: « La serenata »; 2. Carosio: « Kitorna », serenata; 3. Jones: « Serenata andalusa »; 4. Mascagni: « Serenata »; 5. Schubert: « Serenata »; 6. Toselli: « Serenata ». — 4-4,10: **Notiziario in inglese**

VENERDÌ 8 MARZO 1940-XVIII

7-8,15 (2 RO 3 - 2 RO 6): **PACIFICO.** — Orchestra d'archi di ritmi e danze diretta dal M° Tito Petralia col concorso del Duo pianistico Magliini-Salerno. — 7,35: **Notiziario in inglese** — 7,50: Musica varia: 1. Storaci: « Valzer del campagnoli »; 2. Selorilli: « Non tremare, bambina »; 3. Bonavolontà: « Napoli che non muore ». — 8: Segnale orario - Giornale radio in italiano

9,30-9,45 (Roma II - 2 RO 4): **Notiziario in francese.**

10,30-10,55 (2 RO 4 - 2 RO 8): **PRIMA TRASMISSIONE PER I PAESI ARABI.** — **Notiziario in arabo** - Dischi di musica araba.

11-13,15 (2 RO 6 - 2 RO 8): **ESTREMO ORIENTE, MALESIA e AUSTRALIA OCCIDENTALE.** — **Notiziario in olandese** - Orchestra da ballo diretta dal M° Angelini col concorso di Clerici, D'Ovidio, Serena, Tezzi e Trio Lescano. — 12: **Notiziario in giapponese, o in cinese, o in mancese,** oppure conversazione. — 12,15: **Notiziario in inglese.** — 12,30: Banda della R. Guardia di Finanza diretta dal M° Antonio D'Elia: 1. Rossini: « La cenerentola », sinfonia dell'opera; 2. Mascagni: « Iris », fantasia; 3. Zandonai: « Giulietta e Romeo », cavalcata — 13: Giornale radio in italiano.

13,20-14,45 (Roma II - 2 RO 4 - 2 RO 6): **ITALANI ALL'ESTERO.** — Riassunto della situazione politica - Musica vocale da camera: 1. Pergolesi: « Se tu m'ami »; 2. Pergolesi: « Siciliana »; 3. Paisiello: « La zingarella »; 4. Mozart: « Le nozze di figaro » (Aprite un po' questi occhi); 5. Falconieri: « Occhietti amati »; 6. Leoncavallo: « Mattinata »; 7. Alheniz: « Granada ». — 14. Giornale radio. — 14,15: Musica strumentale da camera: 1. Ravel: « Quartetto in fa maggiore ».

14,45-15,15 (2 RO 4 - 2 RO 6): **SPAGNA, PORTOGALLO e AMERICA LATINA.** — 14,45: **Notiziario in spagnolo.** — 15: **Notiziario in portoghese.**

15,15-15,25 (Roma II - 2 RO 4 - 2 RO 6): **TRASMISSIONE SPECIALE PER L'ISTITUTO INTERNAZIONALE D'AGRICOLTURA:** Comunicazioni varie in spagnolo.

15,30-16,55 (2 RO 4 - 2 RO 8): **MEDIO E VICINO ORIENTE.** — Musiche richieste. — 15,45: **Notiziario in italiano.** — 15,55: **Notiziario in francese.** — 16,05: Musica strumentale da camera: arpista Teresa Rossi e violinista Guglielmo Bertolotti. — 16,35: **Notiziario in bengalico, o in indostano, o in persiano, oppure conversazione.** — 16,45: **Notiziario in inglese.**

17-20,15 (2 RO 4 - 2 RO 6): **TRASMISSIONE SPECIALE PER L'IMPERO.** — Trasmissione dalla R. Accademia di S. Cecilia in Roma del concerto diretto dal M° Roberto Caggiano - Nell'intervallo: Giornale radio - Musica varia - Attualità - Dopo il concerto: 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Segnale orario - Giornale radio.

17,40-21 (Bari I - 2 RO 9 - 2 RO 15): **EUROPA SUD-ORIENTALE.** — 17,40: Lezione in bulgaro dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e medio. — 17,50: Lezione in ungherese dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e medio. — 18: **Notiziario in bulgaro.** — 18,15: **SECONDA TRASMISSIONE PER I PAESI ARABI** (Vedi Programma seguente). — 19,15: **Notiziario in romeno.** — 19,30: « Sfogliando il calendario »: 1 Ferrero: « Primavera di baci »; 2. Borella: « Maggio, sei tu »; 3. Alai: « Settembre ti dirà »; 4. Godini: « Autunno ». — 19,45: **Notiziario in serbo-croato.** 20: Segnale orario - Giornale radio. — 20,15: **Notiziario in greco.** — 20,30-20,58: Musica greca interpretata dal soprano Francesca Nikita e dal tenore Luigi Kuruso. (NB.: Nelle sere in cui le stazioni del Primo Programma trasmetteranno un'opera che inizia prima delle ore 21, la parte speciale per la Grecia terminerà in anticipo in modo da permettere di ascoltare tutta l'opera fin dall'inizio).

18,15-19,15 (Bari I - 2 RO 9 - 2 RO 15): **SECONDA TRASMISSIONE PER I PAESI ARABI.** — Musica araba - **Notiziario in arabo** - Conversazione in arabo su argomento religioso islamico - Lezione in arabo dell'Università radiofonica italiana per il corso superiore.

18,15-18,35 (Roma II - 2 RO 3): Lezione in spagnolo dell'Università radiofonica italiana per il corso superiore.

18,35-18,45 (Roma II - 2 RO 3): Lezione in tedesco dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e medio.

18,45-19,15 (Roma II): Cronache del turismo in bulgaro e in olandese.

18,50-20,30 (dalle 18,50 alle 19,54: Roma I - Milano I - 2 RO 3; dalle 19,55 alle 20,30: Roma II - 2 RO 3): **EUROPA CENTRO-OCCIDENTALE.** — 18,50: Lezione in francese dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e medio. — 18,58: Lezione in inglese dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e medio. — 19,07: Lezione in spagnolo dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e medio. — 19,15-19,28: **Notiziario in francese.** — 19,28-19,41: **Notiziario in inglese.** — 19,41-19,54: **Notiziario in spagnolo.** — 19,55-20,15: **Notiziario in ungherese.** — 20,15-20,30: **Notiziario in tedesco.**

20,15-20,35 (2 RO 4 - 2 RO 6): **SUD AFRICA.** — 20,15: **Notiziario in afrikaans.** — 20,25: **Notiziario in inglese.**

20,30-20,59 (Roma II - 2 RO 3): **TURCHIA.** — **Notiziario in turco** - Dischi di musica turca - (NB.: Nelle sere in cui le stazione del Secondo Programma trasmetteranno un'opera che inizia prima delle ore 21, questa trasmissione terminerà in anticipo in modo da permettere di ascoltare tutta l'opera fin dall'inizio).

21-21,30 (2 RO 9 - 2 RO 15): Cronache del turismo in bulgaro e olandese.

21-22,30 (2 RO 4 - 2 RO 6 in collegamento con Roma II): **Trasmissione del Secondo Programma serale** - Negli intervalli (dalle stazioni ad onde corte): Commenti in lingua italiana, francese, tedesca e inglese.

21-24 (Roma I - 2 RO 3): **TRASMISSIONE DEL PRIMO PROGRAMMA SERALE.** — Negli intervalli: **Notiziario in francese: notiziario in inglese.**

23,30-24 (2 RO 9 - 2 RO 15): **EUROPA SUD-ORIENTALE.** — 23,30: **Notiziario in serbo-croato.** — 23,45: **Notiziario in greco.** — Musiche elleniche interpretate dal tenore Ulisse Kazis: 1. Kokkinu: « Tre canti pastorali »; 2. Lavdas: « Il cervo ».

24-1,55 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8: dalle 0,30 all'1,20 anche da Roma II): **AMERICA LATINA e PORTOGALLO.** — 24-0,10: **Notiziari ritrasmessi da Radio Splendid e Radio Sadrep.** — 0,10: Selezione dell'operetta **La ballerina Fanny Essler** di Strauss. — 0,30: **Notiziario in portoghese.** — 0,40: Lezione in portoghese dell'Università radiofonica italiana per il corso superiore. — 0,50: Banda della R. Guardia di Finanza diretta dal M° Antonio D'Elia. — 1,10: Notiziario in italiano. — 1,20: Musica teatrale: Trasmissione di una selezione del terzo atto. — 1,40-1,55: Lezione in spagnolo dell'Università radiofonica italiana per il corso superiore - **Notiziario in spagnolo.**

0,30-1 (Roma I - Milano I - 2 RO 9): **EUROPA OCCIDENTALE.** — 0,30: **Notiziario in inglese.** — 0,45: **Notiziario in francese.**

1-1,40 (Roma I - Milano I - 2 RO 9): **RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA.** — 1-1,10: **Notiziario in spagnolo.** — 1,10-1,40: Concerto di una Banda militare.

2,15-4,10 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 6): **NORD AMERICA.** — 2,15-2,25: **Notiziario in italiano.** — 2,25-4: Musiche richieste - Canzoni ungheresi interpretate dal baritono Gabriele Nemeseberl Kissl. — 4-4,10: **Notiziario in inglese.**

SABATO 9 MARZO 1940-XVIII

7-8,15 (2 RO 3 - 2 RO 6): **PACIFICO.** — Brani liriei ispirati all'amore materno: 1. Verdi: « Il trovatore » (Madre non dormi?); 2. Bizet: « Carmen » (Mia madre reggo ancor); 3. Puccini: « Suor Angelica » (Senza mamma, o bimbo, tu sei morto); 4. Giordano: « Fedora » (Vedi, io piango); 5. Mascagni: « Cavalleria rusticana » (Addio alla madre); 6. Giordano Chénier » (La mamma morta); 7. Zandonai: « Giuliano » (La dolce madre, che mi benedisse). — 7,35: Notiziario in inglese: — 7,50: Celebri serenate. — 8: Segnale orario - Giornale radio in italiano.

9,30-9,45 (Roma II - 2 RO 4): **Notiziario in francese.**

10,30-10,55 (2 RO 4 - 2 RO 8): **PRIMA TRASMISSIONE PER I PAESI ARABI.** — **Notiziario in arabo** - Dischi di musica araba.

11-13,15 (2 RO 6 - 2 RO 8): **ESTREMO ORIENTE, MALESIA E AUSTRALIA OCCIDENTALE.** — Notiziario in olandese - Trasmissione del terzo atto dell'opera **Don Pasquale** di Gaetano Donizetti. — 12: **Notiziario in giapponese, o in cinese, o in mancese,** oppure conversazione su argomento vario. — 12,15: **Notiziario in inglese.** — 12,30: Musica sinfonica: Orchestra dell'« Eiar », diretta dal M° Armando La Rosa Parodi.

13,20-14,45 (Roma II - 2 RO 4 - 2 RO 6): **ITALIANI ALL'ESTERO.** — Riassunto della situazione politica - Trasmissione della seconda parte dell'opera **Cavalleria rusticana** di Pietro Mascagni. — 14: Giornale radio. — 14,15: « Gli avvenimenti della guerra aerea », conversazione - Sinfonie di opere: 1. Pedrotti: « Tutti in maschera »; 2. Donizetti: « Don Pasquale »; 3. Smetana: « La sposa venduta ».

14,45-15,15 (2 RO 4 - 2 RO 6): **SPAGNA, PORTOGALLO E AMERICA LATINA.** — 14,45: **Notiziario in spagnolo.** — 15: **Notiziario in portoghese.**

15,15-15,25 (Roma II - 2 RO 4 - 2 RO 6): **TRASMISSIONE SPECIALE PER L'ISTITUTO INTERNAZIONALE D'AGRICOLTURA:** Comunicazioni varie.

15,30-16,45: (2 RO 4 - 2 RO 8): **MEDIO E VICINO ORIENTE.** — Orchestra Cetra diretta dal M° Barzizza col concorso di Orello Bonaccelli, Maria Luisa Dell'Amore, Jottini, Mazzi. — 15,45: **Notiziario in italiano.** — 15,55: **Notiziario in francese.** — 16,05: Musica strumentale da camera: 1. Beethoven: « Quartetto in fa maggiore, op. 135; 2. Paganini: « Minuetto » dal « Quartetto in mi maggiore ». — 16,35: **Notiziario in bengalico; o in indostano, o in persiano,** oppure conversazione su argomento vario. — 16,45: **Notiziario in inglese.**

17-20,15 (2 RO 4 - 2 RO 6): **TRASMISSIONE SPECIALE PER L'IMPERO.** — Musiche richieste - Attualità - Selezione di danze antiche e moderne - Novità Cetra. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Segnale orario - Giornale radio.

17,40-21 (Bari I - 2 RO 9 - 2 RO 15): **EUROPA SUD-ORIENTALE.** — 17,40: Lezione in greco dell'Università Radiofonica Italiana per il corso elementare e medio. — 17,50: Lezione in serbo-croato dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e medio. — 18: Notiziario in bulgaro. — 18,15: **SECONDA TRASMISSIONE PER I PAESI ARABI** (Vedi programma seguente). — 19,15: **Notiziario in romeno.** — 19,30: Canzoni popolari: Abruzzesi e genovesi — 19,45: **Notiziario in serbo-croato.** — 20: Segnale orario - Giornale radio. — 20,15: **Notiziario in greco.** — 20,30-20,58: Musica sinfonica di autori italiani contemporanei. (NB.: Nelle sere in cui le stazioni del Primo Programma trasmetteranno un'opera che inizia prima delle ore 21, la parte speciale per la Grecia terminerà in anticipo in modo da permettere di ascoltare tutta l'opera fin dall'inizio).

18,15-19,15 (Bari I - 2 RO 9 - 2 RO 15): **SECONDA TRASMISSIONE PER I PAESI ARABI.** — Musica araba - **Notiziario in arabo** - Conversazione politica in arabo.

18,15-18,35 (Roma II - 2 RO 3): Lezione in ungherese dell'Università radiofonica italiana per il corso superiore.

18,35-18,45 (Roma II - 2 RO 3): Lezione in romeno dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e medio.

18,45-19,15 (Roma II): **CRONACHE DEL TURISMO** in lingua esperanto e norvegese.

18,50-20,30 (Dalle 18,50 alle 19,54: Roma I - Milano I - 2 RO 3 - Dalle 19,55 alle 20,30: Roma II - 2 RO 3): **EUROPA CENTRO-OCCIDENTALE.** — 18,50-19,02: Lezione in bulgaro dell'Università radiofonica italiana per il corso superiore. — 19,03-19,15: Lezione in turco dell'Università radiofonica italiana per il corso superiore. — 19,15-19,28: **Notiziario in francese.** — 19,28-19,41: **Notiziario in inglese.** — 19,41-19,54: **Notiziario in spagnolo.** — 19,55-20,15: **Notiziario in ungherese.** — 20,15-20,30: **Notiziario in tedesco.**

20,15-20,59 (Roma II - 2 RO 3): **TURCHIA.** — **Notiziario in turco** - Dischi di musica turca - Lezione in turco dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e medio. (NB.: Nelle sere in cui le stazioni del Secondo Programma trasmetteranno un'opera che inizia prima delle ore 21, questa trasmissione terminerà in anticipo in modo da permettere di ascoltare tutta l'opera fin dall'inizio).

21-21,30 (2 RO 9 - 2 RO 15): Cronache del turismo in lingua esperanto e norvegese.

21-23,30 (2 RO 4 - 2 RO 6 in collegamento con Roma II): **TRASMISSIONE DEL SECONDO PROGRAMMA** - Negli intervalli (dalle stazioni ad onde corte): Commenti in lingua italiana, francese, tedesca e inglese.

21-24 (Roma I - 2 RO 3): **TRASMISSIONE DEL PRIMO PROGRAMMA SERALE.** — Negli intervalli: **Notiziario in francese** - **Notiziario in inglese.**

23,30-24 (2 RO 9 - 2 RO 15): **EUROPA SUD-ORIENTALE.** — 23,30: **Notiziario in serbo-croato.** — 23,45: **Notiziario in greco.**

24-1,55 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8: Dalle 0,30 all'1,20 anche da Roma II): **AMERICA LATINA E PORTOGALLO.** — 0-0,10: **Notiziari ritrasmessi da Radio Splendid e da Radio Sadrep.** — 0,10: Musica operistica. — 0,30: **Notiziario in portoghese** - Conversazione in esperanto. — 0,50: Musica operistica. — 1,10: **Notiziario in italiano.** — 1,20: « Le maschere in musica »: 1. Mascagni: « Le maschere », sinfonia; 2. Leoncavallo: « Pagliacci », prologo; 3. Zandonai: « Colombina », introduzione sopra un tema popolare veneziano » - Conversazione in esperanto. — 1,40-1,55: **Notiziario in spagnolo.**

0,30-1 (Roma I - Milano I - 2 RO 9): **EUROPA OCCIDENTALE.** — 0,30: **Notiziario in inglese.** — 0,55: **Notiziario in francese.**

1-1,40 (Roma I - Milano I - 2 RO 9): **RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA.** — 1-1,10: **Notiziario in spagnolo.** — 1,10-1,40: Musica leggera - Orchestrina del Gal Campagnoli e complessi di chitarre.

2,15-4,10 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 6): **NORD AMERICA.** — 2,15-2,25: **Notiziario in italiano.** — 2,25-3,05: Musica vocale e strumentale da camera: Sgambati: a) « Visione », b) « La mia stella », c) « Oblio » - Pianista Walter Gieseking: 1. Bach: « Partita in sol maggiore »; 2 Scarlatti: « Due sonate »; 3. Paradisi: « Sonata in fa maggiore » — 3,05-3,20: Lezione in inglese dell'Università radiofonica italiana per il corso superiore - « Roman Land-Marks », conversazione. — 3,20-3,40: Musica operistica: 1. Verdi: « Aida » (Celeste Aida); 2. Mascagni: « Isabeau » (E passerà la vita creatura); 3. Puccini: « Tosca » (Recondite armonie); 4. Puccini: « La bohème » (Che gelida manina); 5. Puccini: « Madama Butterfly » (Un bel dì vedremo). — 3,30-4: Complessi di fisarmoniche. — 4-4,10: **Notiziario in inglese.**

I PROGRAMMI ESTERI DELLA SETTIMANA

DOMENICA 3 MARZO 1940-XVIII

CONCERTI
SINFONICI - VARIATI - BANDISTICI

16: **Berlino:** Grande concerto di musica richiesta.
17,30: **Radio Parigi:** Concerto sinfonico.
18,30: **Ankara:** Concerto di musica turca.
19,15: **Madona:** Concerto variato.
19,30: **Bratislava:** Concerto di strumenti a fiato.
20: **Parigi P. T. T.:** Beethoven: « Concerto » in sol maggiore, per piano e orchestra.
20,15: **Berlino:** Concerto variato.
20,15: **Kalundborg:** Concerto sinfonico.
20,15: **Monaco:** Concerto orchestrale (reg.): Composizioni di Riccardo Wagner.
20,15: **Stoccarda:** Radiorchestra, coro e solisti.
20,15: **Vienna:** Orchestra sinfonica: 1. Goetz: « La bisbetica domata »: a) Overtura, b) Un duetto; 2. Mozart: « Don Giovanni »: a) Un'aria, b) Un duetto; 3. Flotow: « Marta » (un'aria); 4. Mozart: « Il ratto dal serraglio »: a) Overtura, b) Un duetto, c) Un'aria; 5. Marschner: « Hans Heiling »: a) Un'aria, b) Marcia, c) Un'aria; 6. Nicolai: « Le allegre comari di Windsor »: a) Due arie, b) Balletto; 7. Loetzing: « Zar e carpentiere »: a) Un'aria, b) Un duetto; 8. Humperdinck: « Haensel e Gretel », valzer; 9. Siegfred Wagner: « Bruder Lustig », overtura; 10. Loetzing: « Ondina »: a) Romanza, b) Un'aria; 11. Reznicek: « Donna Diana », musica di balletto; 12. Von Dittersdorf: « Dottore e farmacista », quartetto; 13: Norbert Schulze: « L'uomo nero », musica di balletto.

TEATRO
LIRICA E PROSA

20,15: **Beromünster:** Beethoven: « Leonora (Fidelio) », opera in tre atti.
20,15: **Colonia:** Hans Reiberg: « Suez », radiorecita.
20,45: **Radio Parigi:** Maurice Yvain: « Ta bouche », operetta in tre atti.
21: **Radio Tolosa:** Varney: « I moschettieri al convento », operetta (selezione).
21,20: **Burghead:** Alfred Reynolds: « Derby day », opera comica (alcune scene).
22,40: **Hilversum I:** Oscar Wilde: « Il marito ideale », commedia (adatt.).
22,45: **Lilla:** Roger Ferdinand: « Le bonheur de Suzanne », un atto inedito.

Segue: **CONCERTI**

20,30: **Belgrado:** Radiorchestra
21: **Bratislava:** Concerto orchestrale.
21,25: **Sottens:** Radiorchestra.
22: **Hilversum I:** Debussy: « L'enfant prodigue ».
22,15: **Bratislava:** Dvorak: « Impressioni poetiche ».
22,15: **Lubiana:** Radiorchestra.
22,55: **Burghead:** Concerto orchestrale.
23: **Bruxelles II:** Concerto di dischi.
0,10 (ca): **Berlino:** Concerto notturno.

PROGRAMMI DIVERSI
VARIETÀ - MUSICA LEGGERA E CARATTERISTICA - DANZE

18,30: **Bordeaux Sud-Ovest:** Musica di film e da ballo.
18,35: **Burghead:** Musica leggera per sestetto.
20: **Bruxelles II:** Varietà musicale.
20: **Radio Tolosa:** Musica d'operette.
20,15: **Radio Méditerranée:** Musica d'operette.
20,30: **Brema:** Varietà musicale: Anonimo: « Da Giovanni a Riccardo Strauss ».
20,30: **Bruxelles I:** « Radiocabaret ».
20,30: **Sofia:** Musica d'operette.
20,45: **Bordeaux Sud-Ovest:** Danze esotiche.
20,45: **Burghead:** Musica leggera per organo.
20,55: **Hilversum II:** Musica leggera.
21: **Poste Parisien:** Musica brillante.
21: **Radio Méditerranée:** Varietà.
21: **Zagabria:** Musica leggera e caratteristica.
21,15: **Bruxelles I:** Musica leggera e caratteristica.
21,20: **Sofia:** Musica leggera e da ballo.
22,10: **Bruxelles II:** Orchestra da jazz
22,30: **Berlino:** Varietà musicale.
22,30: **Radio Méditerranée:** Ritmi e danze.
23: **Bratislava:** Musica zigana.
23,15: **Radio Tolosa:** Ritmi e danze.
23,30: **Burghead:** Musiche caratteristiche: « The boulevard players ».
0,10: **Hilversum I:** Musica leggera e da ballo.

MUSICA DA CAMERA
SOLISTI - CANTO

17,15: **Sottens:** Concerto d'organo.
18,15: **Bruxelles II:** Concerto di cello e piano.
19: **Lilla, Bordeaux:** Concerto di piano.
19,30: **Vienna:** Musica da camera riprodotta.
20: **Zagabria:** Concerto corale.
20,10: **Hilversum I:** Concerto d'organo.
20,30: **Ankara:** Concerto di piano.
20,30: **Lubiana:** Concerto vocale.
20,55: **Sottens:** Concerto di piano.
21,45: **Lilla, Bordeaux:** Concerto di violino e piano: 1. Mehul: « Garotta »; 2. Cartier: « Caccia »; 3. Pierné: « Fantasia impromptu ».
21,45: **Radio Parigi:** Musica da camera.
22,10: **Bucarest:** Concerto di musica riprodotta: Celebri cantanti.
22,20: **Burghead:** Concerto di piano: 1. Kodaly: « Meditazioni su un tema di Debussy »; 2. Debussy: « Sarabanda e Toccata »; 3. Ravel: « Ondina ».
23,20: **Hilversum II:** Concerto corale.
23,25: **Hilversum I:** Concerto d'organo.
23,45: **Hilversum I:** Concerto vocale.

Segue. **PROGRAMMI DIVERSI**

MUSICA DA BALLO: **18,15 Belgrado - Bucarest - 21,40: Ankara - 22,20: Kalundborg - 22,30: Belgrado - Bruxelles I - 0,55: Brema.**

LUNEDÌ 4 MARZO 1940-XVIII

CONCERTI
SINFONICI - VARIATI - BANDISTICI

18,15: **Bruxelles I:** Radiorchestra e solisti.
18,25: **Stoccarda:** Musiche tedesche e francesi.
18,30: **Ankara:** Concerto di musica turca.
19,15: **Vienna:** Concerto di dischi (Bach, Mozart e Beethoven).
19,45: **Parigi P. T. T.:** Concerto sinfonico: 1. Schubert: « Rosamunda », balletto; 2. Mozart: « Idomeneo », overtura; 3. J. S. Bach: « Siciliana », per oboe, flauto, clarinetto, fagotto, corno e quintetto d'archi; 4. J. S. Bach: « Concerto brandemburghese », per violino, due flauti, cembalo e quintetto d'archi.
20: **Bucarest:** Musiche di César Franck (reg.).
20: **Sofia:** Concerto sinfonico.
20,15: **Stoccarda:** Concerto di musica d'opera (reg.).
20,30: **Ankara:** Radiorchestra: 1. Mussorgski: « Chovans'cina », danza dei Persiani; 2. Rubinstein: « Feramors », danza delle fidanzate; 3. Czernik: « Danza di cuori », valzer; 4. Rèbikoff: « Romanza senza parole »; 5. Suppè: « La dama di picche », overtura.
20,30: **Bruxelles II:** Radiorchestra e solista: 1. Delibes: « Sylvia », balletto; 2. Karel Albert: « Umoresca »; 3. Thomas: « Mignon », un'aria; 4. Saint-Saëns: « L'usignolo »; 5. Deroutette: « Quattro danze italiani »; 6. Moskovski: « Danze spagnole »; 7. Canto; 8. Messager: « I due piccioni », balletto.
20,45: **Lubiana:** Radiorchestra.
20,45: **Radio Parigi:** Concerto sinfonico.
22,35: **Burghead:** Concerto orchestrale.

TEATRO
LIRICA E PROSA

19,30: **Radio Parigi** (dalla Comédie Française): Octave Mirbeau: « Gli affari sono affari », commedia.
20,15: **Königsberg:** Max Weinheber: « Emil Jannings non ha talento », radioscene.
20,50: **Bruxelles I:** Alex De Tacye: « Yannick », dramma lirico in due parti.
22: **Parigi P. T. T.:** Roger Richard: « Port aux rêves ».
22,10: **Bruxelles II:** Verdi: « Rigoletto », selezione (reg.).
22,40: **Hilversum I:** P. H. Schröder: « La prima parola attraverso l'oceano », radiocommedia tratta da una novella di Stefan Zweig.

Segue: **CONCERTI**

21: **Berlino:** Orchestra filarmonica diretta da Furtwängler: Bruckner: « Sinfonia » n. 9 (originale).
22,20: **Hilversum II:** Bruckner: « Te Deum ».
23,10 (ca): **Berlino:** Concerto notturno.
23,25: **Hilversum I:** Concerto di dischi.

PROGRAMMI DIVERSI
VARIETÀ - MUSICA LEGGERA E CARATTERISTICA - DANZE

17,10: **Francoforte, Saarbrücken:** Serata di varietà.
18: **Breslavia:** Programma vario: La vita dei fanciulli in Ungheria.
18,10: **Sofia:** Musica folcloristica.
18,45: **Bordeaux Sud-Ovest:** Canzoni e danze.
19,10: **Hilversum I:** Musica leggera.
19,15: **Madona:** Serata folcloristica.
19,50: **Sofia:** Musica leggera.
20: **Burghead:** Varietà: « Lunedì sera alle 8 ».
20: **Sottens:** Rivista dal Casino Théâtre.
20: **Zagabria:** Musica d'operette.
20,10: **Beromünster:** Serata di varietà.
20,15: **Amburgo:** Serata di varietà dedicata alla Marina.
20,15: **Berlino:** Musica leggera e caratteristica.
20,15: **Vienna:** Serata di varietà.
20,20: **Radio Tolosa:** Musica d'operette.
20,30: **Breslavia:** Serata di varietà: L'allegra parata della Radio.
20,45: **Bordeaux Sud-Ovest:** Musica d'operette.
20,55: **Hilversum II:** Musica leggera e caratteristica.
21: **Königsberg:** Serata di varietà.
21,30: **Sofia:** Musica leggera.
22,15: **Radio Tolosa:** Musica di film.
22,30: **Berlino:** Musica brillante e da ballo.
22,45: **Parigi P. T. T.:** Ritmi e danze.
23,05: **Burghead:** Musica leggera per organo.
23,10: **Hilversum II:** Musica leggera e caratteristica.
0,50: **Hilversum I:** Musica da ballo.

MUSICA DA BALLO: **17: Bruxelles I - 18,45: Bordeaux Sud-Ovest - 20,50: Monaco - 21,30: Ankara - 22: Radio Tolosa - Sofia - Sottens - 22,20: Zagabria - 22,30: Belgrado - Bordeaux Sud-Ovest - 0,55: Brema**

MUSICA DA CAMERA
SOLISTI - CANTO

17,15: **Radio Parigi:** Musica da camera.
18: **Brema:** Danze e romanze tedesche.
18,15: **Radio Parigi:** Composizioni di Schumann.
18,30: **Breslavia:** Baritono e piano: Ballate di Carl Loewe.
18,30: **Bruxelles II:** Concerto vocale.
18,35: **Bucarest:** Concerto di violino e piano.
18,35: **Sottens:** Piano e canto.
19: **Lilla, Bordeaux:** Concerto di piano.
19: **Sofia:** Concerto vocale.
19: **Zagabria:** Canzoni croate.
19,20: **Burghead:** Concerto per soprano: Canzoni ceche.
19,25: **Bucarest:** Concerto vocale.
19,30: **Bratislava:** Concerto d'arpa.
20: **Kalundborg:** Concerto corale.
20: **Lubiana:** Quartetto d'archi.
20,30: **Hilversum I:** Musica d'organo.
20,30: **Zagabria:** Canzoni croate.
20,50: **Hilversum I:** Musica per trio.
21: **Zagabria:** Fauré: « Sonata » per violino.
21,15: **Kalundborg:** Concerto d'organo.
21,30: **Bucarest:** Concerto di piano.
21,30: **Zagabria:** Concerto vocale.
21,45: **Lilla, Bordeaux:** Concerto di piano: 1. Daquin: « L'hirondelle »; 2. Debussy: « Rêverie »; 3. Dohnanyi: « Valzer ».
22: **Belgrado:** Concerto di piano.
22,10: **Bruxelles I:** Beethoven: 1. « Sonata » in sol maggiore, op. 96, n. 10; 2. « Sonata » in la maggiore, op. 47, n. 9.
22,15: **Lubiana:** Soprano e piano.
22,15: **Radio Parigi:** Debussy: « Children's corner », per piano.
22,20: **Kalundborg:** Brahms: « Trio » per piano, violino e corno da caccia in mi bemolle maggiore, op. 40.
23,25: **Burghead:** R. Strauss: « Quartetto » in do minore, op. 13.

LE STAZIONI ESTERE DI CUI NORMALMENTE SI PUBBLICANO I PROGRAMMI

kHz	m	STAZIONE	kW
904	331,9	Amburgo (Germania)	100
182	1648	Ankara (Turchia)	120
686	437,3	Belgrado (Jugoslavia)	20
841	356,7	Berlino (Germania)	100
556	539,6	Beromuenster (Svizzera)	100
1077	278,6	Bordeaux P.T.T. (Francia)	60
1366	219,6	Bordeaux Sud-Ovest (Francia)	35
1004	298,8	Bratislava (Slovacchia)	13,5
758	395,8	Brema (Germania)	100
950	315,8	Breslavia (Germania)	100
922	325,4	Brno (Moravia)	32
620	483,9	Bruxelles I (Belgio)	15
932	321,9	Bruxelles II (Belgio)	15
823	364,5	Bucarest (Romania)	12
546	549,5	Budapest I (Ungheria)	120
359,5	834,5	Budapest II (Ungheria)	20
767	391,1	Burghead (Inghilterra)	60
1492	201,1	Burgos (Spagna)	9
658	455,9	Colonia (Germania)	100
1176	255,1	Copenaghen (Danimarca)	10
1303	230,2	Danzica (Germania)	0,5
191	1571	Deutschlandsender (Germania)	150
200	1500	Droitwich (Inghilterra)	150

kHz	m	STAZIONE	kW
1195	251	Francoforte (Germania)	25
583	514,6	Grenoble (Francia)	20
160	1875	Hilversum I (Olanda)	120
722	414,4	Hilversum I (Olanda)	17
995	301,5	Hilversum II (Olanda)	65
240	1250	Kalundborg (Danimarca)	60
1031	291	Koenigsberg I (Germania)	100
1213	247,3	Lilla (Francia)	60
648	463	Lione P.T.T. (Francia)	100
785	382,2	Lipsia (Germania)	120
1149	261,1	London National (Inghilterra)	40
877	342,1	London Regional (Inghilterra)	70
527	569,3	Lubiana (Jugoslavia)	6
232	1293	Lussemburgo (Lussemburgo)	150
583	514,6	Madona (Lettonia)	50
749	400,5	Marsiglia P.T.T. (Francia)	100
1113	269,5	Melnik (Boemia)	100
1013	296,2	Midland Regional (Inghilterra)	70
740	405,4	Monaco di Baviera (Germania)	100
1167	257,1	Monte Ceneri (Svizzera)	15
1185	253,2	Nizza P.T.T. (Francia)	60
668	449,1	North Regional (Inghilterra)	70
1149	261,1	North National (Inghilterra)	40

kHz	m	STAZIONE	kW
260	1154	Oslo (Norvegia)	60
959	312,8	Parigi P.P. (Francia)	60
695	431,7	Parigi P.T.T. (Francia)	120
1456	206	Parigi Torre Eiffel (Francia)	5
638	470,2	Praga (Boemia)	120
968	309,9	Radio Agen (Francia)	1,5
1068	280,9	Radio Cité (Francia)	2
1393	215,4	Radio Lione (Francia)	25
1321	227,1	Radio Méditerranée (Francia)	27
182	1648	Radio Parigi (Francia)	80
913	328,6	Radio Tolosa (Francia)	60
1040	288,5	Rennes (Francia)	120
1249	240,2	Saarbruecken (Germania)	17
850	352,9	Sofia (Bulgaria)	100
574	522,6	Stoccarda (Germania)	100
704	426,1	Stoccolma (Svezia)	55
767	391,1	Scottish Regional (Inghilterra)	70
677	443,1	Sottens (Svizzera)	100
859	349,2	Strasburgo (Francia)	100
776	386,6	Tolosa P.T.T. (Francia)	120
224	1339	Varsavia (Polonia)	120
592	506,8	Vienna (Germania)	100
1086	276,2	Zagabria (Jugoslavia)	0,7

MARTEDÌ 5 MARZO 1940-XVIII

CONCERTI
SINFONICI - VARIATI - BANDISTICI

17,55: **Amburgo:** Radiorchestra.
18,15: **Bruxelles I:** Festival Mozart.
18,25: **Burghead:** Orchestra scozzese.
18,25: **Stoccarda:** Musiche tedesche e francesi.
18,30: **Ankara:** Concerto di musica turca.
19,30: **Radio Parigi:** Concerto sinfonico: 1. Godard: « Cefale e Procris » (frammenti); 2. Jongen: « Impressioni dell'Ardenne »; 3. Poot: « Ballata » per quartetto e orchestra; 4. Gilson: « Fantasia canadese »; 5. Tinel: « Godelive »; 6. Mortelmans: « In memoriam »; 7. Chevreuilles: « Concerto » per piano e orchestra; 8. Absil: « Adagio »; 9. Isaye: « Fantasia vallone ».
20: **Bucarest:** Orchestra sinfonica: Musica rumena.
20: **Madona:** Concerto orchestrale dedicato a Mozart: 1. « Musica notturna »; 2. « Sinfonia » n. 31 in re maggiore; 3. « Concerto » per oboe, clarinetto, corno e fagotto.
20,15: **Amburgo:** Brahms: « Concerto » in si bemolle maggiore per piano e orchestra, op. 83.
20,15: **Beromünster:** Concerto sinfonico.
20,15: **Colonia:** Concerto orchestrale: 1. Mozart: « Sinfonia » n. 40 in sol minore; 2. Schumann: « Sinfonia » n. 3 in mi bemolle maggiore op. 97.
20,30: **Ankara:** Radiorchestra.
20,30: **Lubiana:** Radiorchestra.
21: **Breslavia:** Radiorchestra: Musica romantica.
21,10: **Kalundborg:** Concerto di musiche danesi.
21,15: **Berlino.** Radiorchestra.
21,15: **Monaco:** Concerto sinfonico dedicato a Beethoven: 1. « Coriolano », overtura; 2. « Sinfonia », n. 2, in re maggiore.
21,20: **Madona:** Concerto orchestrale.
22,15: **Breslavia:** Concerto orchestrale.
22,25: **Hilversum II:** Orchestra del Concertgebouw: 1. Chopin: « Concerto » per piano n. 2 in fa op. 2; 2. Beethoven: « Egmont », overtura; 3. Miaczewski: « Deus, in nomine tuo ».

TEATRO
LIRICA E PROSA

17,55: **Lipsia:** Alfred Leimann: « Non si spara subito contro le donne », radioscena.
20,15: **Vienna:** Verdi: « Rigoletto », opera in quattro atti (reg.).
20,30: **Bruxelles I:** Laurence Housman: « Vittoria Regina », commedia (adatt.).
20,30: **Sottens:** Ladislao Fodor: « Vestiaire », commedia in cinque quadri.
21,15: **Breslavia:** Rüdiger Wintzen: « Fuoco su Madras », radioscena.

Segue: **CONCERTI**

concerto a 4; 4. Chopin: Tre melodie dall'op. 74; 5. Szymanowski: « Harnasie ».
22,30: **Burghead:** Concerto orchestrale.
0,10 (ca): **Berlino:** Concerto notturno.

PROGRAMMI DIVERSI
VARIETÀ - MUSICA LEGGERA E CARATTERISTICA - DANZE

17,45: **Francoforte, Saarbrücken:** Musica leggera e caratteristica.
17,50: **Madona:** Canzoni e danze popolari lettoni.
18: **Sofia:** Musica leggera e da ballo.
18,30: **Breslavia:** Musica leggera e caratteristica.
18,45: **Bordeaux Sud-Ovest:** Canzoni e melodie.
18,45: **Hilversum II:** Musica leggera e caratteristica.
18,45: **Radio Tolosa:** Musica di film.
19: **Burghead:** Musica da ballo (Mantovani e la sua orchestra).
19,10: **Hilversum I:** Musica leggera.
19,15: **Bordeaux Sud-Ovest:** Il tango.
19,15: **Vienna:** Musica leggera.
20,15: **Berlino:** Musica leggera e caratteristica di compositori al fronte.
20,15: **Hilversum II:** Varietà musicale per i soldati.
20,15: **Königsberg:** Musica leggera e caratteristica.
20,15: **Stoccarda:** Programma vario: Figurine multicolori.
20,30: **Breslavia:** Musica folcloristica.
20,30: **Bruxelles II:** Musica d'operette.
21: **Bordeaux Sud-Ovest:** Canzoni diverse e orchestra cubana.
21: **Radio Tolosa:** Musica d'operette.
21: **Zagabria:** Musica leggera e canzoni in voga.
21,30: **Sofia:** Musica leggera e da ballo.
22: **Poste Parisien:** « Cabaret ».
22,15: **London Regional:** Musica da ballo (Joe Loss).
22,40 (ca): **Berlino:** Varietà musicale.
22,45: **Radio Parigi:** Ritmi e danze.
23: **Vienna:** Musica leggera e caratteristica.
23,10 (ca): **Berlino:** Musica leggera e caratteristica.
23,30: **Burghead:** Musica da ballo (Oscar Rabin).

MUSICA DA BALLO: 21,35: **Ankara** - 22,10: **Bruxelles II** - 22,20: **Kalundborg** - **Zagabria**

MUSICA DA CAMERA
SOLISTI - CANTO

17,15: **Radio Parigi:** Musica da camera.
17,30: **Lipsia:** Concerto corale.
18: **Berumünster:** Concerto corale.
18: **Königsberg:** Respighi: « Sonata » per violino e piano.
18: **Lubiana:** Concerto di piano a quattro mani.
18: **Vienna:** Beethoven: « Quartetto » d'archi in do minore, op. 18, n. 4.
18,10: **Hilversum I:** Coro di fanciulli.
18,15: **Radio Parigi:** Concerto di violoncello e piano.
18,25: **Francoforte, Saarbrücken:** Brahms: « Quartetto » d'archi in do minore, op. 51, n. 1.
19: **Lilla, Bordeaux:** Concerto di piano.
19,25: **Bucarest:** Antiche canzoni e romanze rumene.
19,30: **Bratislava:** Canzoni popolari slovacche.
20: **Sofia:** Concerto vocale.
20: **Zagabria:** Musica da camera.
20,30: **Belgrado:** Quartetto.
20,30: **Sofia:** Musica di Beethoven per trio.
20,30: **Zagabria:** Quartetto vocale.
21: **Sofia:** Duetti.
21,30: **Bucarest:** Concerto di violino e piano.
21,50: **Kalundborg:** Dischi: Celebri violinisti.
22: **Belgrado:** Concerto di violoncello e piano.
22,45: **Breslavia:** Corno, violino e piano: 1. Schubert: « Sonatina » per violino e piano; 2. Brahms: « Trio » con corno op. 40; 3. Brahms: Alcune brevi sonate.
22,45: **Lilla, Bordeaux:** Concerto di piano.
23: **Burghead:** Ireland: « Trio » n. 3 in mi.

Segue: **PROGRAMMI DIVERSI**

- 22,30: **Belgrado** - 23,15: **Poste Parisien** - **Bordeaux Sud-Ovest** - 0,25: **Brema** - 0,50: **Hilversum I.**

MERCOLEDÌ 6 MARZO 1940-XVIII

CONCERTI
SINFONICI - VARIATI - BANDISTICI

17,55: **Amburgo:** Liszt: « Festklänge », poema sinfonico.
18: **Madona:** Banda militare; Musica lettone.
18,25: **Francoforte e Saarbrücken:** Beethoven: « Concerto » per piano, violino, cello e orchestra, op. 56.
18,25: **Stoccarda:** Musiche tedesche e francesi.
18,30: **Ankara:** Concerto di musica turca.
19,25: **Bucarest:** Orchestra sinfonica e solista;
19,45: **Parigi P.T.T.:** Concerto sinfonico: 1. Ravel: « Le tombeau de Couperin »; 2. Mendelssohn: « Ritorno al villaggio »; 3. Saint-Saëns: « Danza macabra »; 4. Mussorgski: « Una notte sul monte Calvo ».
20: **Bucarest:** Orchestra sinfonica: Danze della Germania e dell'Italia.
20: **Burghead:** Concerto sinfonico diretto da Sir Adrian Boult: 1. Beethoven: « Concerto » n. 5 in mi bemolle, op. 73, detto dell'Imperatore; 2. Ravel: « Dafni e Cloe », frammenti sinfonici.
20: **Kalundborg:** Radiorchestra; 1. Händel: « Concerto grosso n. 17 » per due violini a solo, cello, orchestra d'archi e cembalo in sol minore, op. 6, n. 6; 2. Mozart: « Divertimento » n. 17 in re maggiore; 3. Schubert: « Minuetto » per orchestra d'archi; 4. Mendelssohn: « La bella Melusina », overtura da concerto.
20: **Madona:** Musica d'opere: 1. Medins: Suite dell'opera « Pollicino »; 2. D'Albert: « Tiefland », ballata di Martha; 3. Flotow: « Martha », overtura; 4. Verdi: Melodie dalla « Traviata »; 5. Balfe: « La bohèmienne », overtura; 6. Wentuger: « Il trionfo di Verdi », suite popolare.
20,15: **Königsberg:** Concerto di banda militare.
20,15: **Stoccarda:** Marce e canzoni militari.
20,25: **Brema:** Orchestra d'archi: Musica antica di Telemann, Gibbons, Lully e Purcell.
20,30: **Ankara:** Concerto variato.
20,30: **Bratislava:** Concerto orchestrale.
20,55: **Hilversum II:** Concerto sinfonico: 1. Rameau: « Suite di balletto »; 2. Beethoven: « Sinfonia » n. 8; 3. Anrooy: a) « Il cuore freddo », b) « Danze olandesi », c) « Piet Hein », rapsodia.

TEATRO
LIRICA E PROSA

19: **Lilla, Bordeaux:** Charles Vildrac: « Il pellegrino ».
19,30: **Radio Parigi:** Serata dedicata a Shakespeare e a Racine.
19,50: **Sofia:** Trasmissione d'opera.
20: **Belgrado:** Trasmissione dal Teatro Nazionale.
20: **Lubiana:** Dall'Opera: Trasmissione d'opera.
20,15: **Francoforte e Saarbrücken:** Paul Staar: « Impressioni e scene del Lussemburgo ».
20,35: **Vienna:** Rudolf Oertel: « Benedek », radiorecita.
20,45: **Radio Parigi** (dall'Opéra Comique): Saint-Saëns: « Phryne », opera in due atti.
21,5: **Hilversum I:** Friml-Stothart: « Rose-Marie », operetta (frammenti).

Segue. **CONCERTI**

21,5: **Bruxelles I:** Concerto sinfonico: 1. Howard Ferguson: « Partita » per orchestra; 2. Von Westerman: « Sinfonietta », op. 10; 3. Franck: « Variazioni sinfoniche » per piano e orchestra; 4. Chabrier-Mottl: « Bourrée fantasque »; 5. Jongen: « Fantasia » su canti di Natale della Vallonia.
21,5: **Bruxelles II:** Concerto sinfonico: 1. Ferguson: « Partita » per orchestra; 2. Westerman: « Sinfonietta », op. 10; 3. Franck: « Variazioni sinfoniche » per piano e orchestra; 4. Van Hoof: « Overtura commemorativa »; 5. Jongen: « Fantaisie sur deux Noëls vallons ».
21,25: **Beromünster:** Radiorchestra.
21,25: **Stoccarda:** Concerto di dischi.
21,10: **Berlino:** Concerto sinfonico.
23,10: **Hilversum II:** Händel: « Il Messia », frammenti (dischi).
0,10 (ca): **Berlino:** Concerto notturno.

PROGRAMMI DIVERSI
VARIETÀ - MUSICA LEGGERA E CARATTERISTICA - DANZE

18: **Berlino:** Musica leggera e caratteristica.
18,30: **Beromünster:** Trio di chitarre.
18,45: **Breslavia:** Panorama radiofonico: La città di Troppau.
19,15: **Bordeaux Sud-Ovest:** Quadriglie.
19,40: **Bratislava:** Musica d'operette.
19,40: **Vienna:** Musica d'operette e leggera.
19,50: **Bordeaux Sud-Ovest:** Canzoni e melodie.
20: **Radio Tolosa:** Canzoni marsigliesi.
20,15: **Berlino:** Musica leggera e caratteristica.
20,30: **Breslavia:** Anonimo: « Sotto il sole del sud », fantasia radiofonica (reg.).
20,55: **Sottens:** Programma letterario - musicale: « Ronsard e la musica ».
21: **Radio Tolosa:** Selezione d'operette.
21,20: **Madona:** Musica popolare e leggera per i marinai.
21,50: **Burghead:** Melodie e ritmi per piano.
21,55: **Hilversum I:** « Musica leggera e caratteristica.
22: **London Regional:** Musica da ballo (Harry Roy).
22,15: **Bratislava:** Musica da jazz.
22,30: **Berlino:** Musica leggera.
22,30: **Brema:** Musica folcloristica.
22,30: **Poste Parisien:** Ritmi e danze.
22,45: **Breslavia:** Musica leggera e caratteristica.
23: **Burghead:** Musica da ballo (Phil Cardew).
23,50: **Hilversum I:** Musica da ballo.

MUSICA DA BALLO: 21,35: **Ankara** - 21,55: **Sottens** - 22: **Radio Tolosa** - 0,55: **Brema.**

MUSICA DA CAMERA
SOLISTI - CANTO

17,15: **Radio Parigi:** Musica da camera.
17,35: **Bruxelles II:** Beethoven: « Trio » in sol maggiore, op. 9, n. 1.
18: **Vienna:** Concerto vocale: « Lieder » di Mozart.
18,15: **Bruxelles II:** Concerto vocale.
18,15: **Radio Parigi:** Violoncello e piano.
18,40: **Hilversum I:** Concerto d'organo.
18,45: **Bruxelles I:** Concerto di violino e piano.
19: **Sofia:** Concerto di piano.
19,15: **Madona:** Canzoni popolari lettoni.
20,15: **Monaco:** Concerto vocale (reg.).
20,30: **Bruxelles I:** Concerto corale: Predecessori e contemporanei di J. S. Bach.
21: **Kalundborg:** Concerto corale.
21,25: **Monaco:** Concerto di due piani.
21,30: **Bucarest:** Musica da camera.
22: **Parigi P.T.T.:** Concerto di piano.
22,10: **Beromünster:** Canzoni scozzesi.
22,40: **Kalundborg:** J. S. Bach: « Sonata » per flauto e cembalo in si minore.
22,45: **Radio Parigi:** Musica da camera: 1. Mozart: « Trio » per piano, violino e viola; 2. Orban: « Pezzi » per quartetto.
22,55: **Hilversum I:** Baritono e piano.
23,30: **Brema:** Violino e piano.
0,25: **Hilversum I:** Concerto d'organo.

GIOVEDÌ 7 MARZO 1940-XVIII

CONCERTI
SINFONICI - VARIATI - BANDISTICI

18: **Lubiana:** Radiorchestra.
18,25: **Stoccarda:** Musiche tedesche e francesi.
18,30: **Ankara:** Concerto di musica turca.
18,30: **Belgrado:** Radiorchestra.
19: **Burghead:** Radiorchestra e due piani.
20: **Bucarest:** Dall'Ateneo: Concerto sinfonico.
20: **Zagabria:** Musiche d'opere.
20,10: **Kalundborg:** Concerto sinfonico diretto da Fritz Busch: 1. Hartmann: « Axel e Valborg », ouvertura; 2. Brahms: « Variazioni su un tema di Haydn » 3. Berlioz: « Harold in Italia », sinfonia.
20,15: **Königsberg:** Concerto orchestrale: 1. Bosch: Ouvertura dedicata ad E. T. A. Hoffmann; 2. Masenöhrl: « Suite » per flauto e orchestra da camera; 3. Ciajkowski: « Francesca da Rimini », poema sinfonico; 4. R. Strauss: « Così parlò Zarathustra », poema sinfonico, op. 30.
20,25: **Brema:** Concerto orchestrale.
20,30: **Bruxelles II:** Ciaikovski: Un'ouverture (reg.).
20,30: **Burghead:** Concerto orchestrale diretto da Sir Adrian Boult.
20,43: **Beromünster:** Radiorchestra.
20,45: **Lubiana:** Musica sinfonica riprodotta.
20,45: **Madona:** Fridemane: « Suite » n. 1 per orchestra.
21: **Bruxelles II:** Radiorchestra.
21,15: **Bruxelles I:** Radiorchestra.
22: **Hilversum I** (dal Concertgebouw): Concerto

TEATRO
LIRICA E PROSA

18: **Breslavia:** Kurt Paqué: « Goethe davanti al tribunale », radiocommedia.
18: **Radio Parigi:** Trasmissione dall'Opéra-Comique.
19,45: **Parigi P.T.T.:** De Flers-De Caillavet: « La chance du mari », commedia.
20,15: **Stoccarda:** Wilhelm Lockes: « Costanza », rievocazione dei giorni felici di Mozart.
20,45: **Breslavia:** Walter Hilbricht: « Il terremoto del Cile », radiorcelta tratta dalla omonima novella di Kleist.
22,45: **Radio Parigi:** Raoul Praxy: « Le ménage de Jean-Jacques Rousseau ».

Segue: **CONCERTI**

sinfonico: 1. Brahms: « Variazioni su un tema di Haydn »; 2. Mengelberg: « Salve Regina »; 3. Bruckner: « Sinfonia » n. 7 in mi maggiore.
22,10: **Bruxelles I:** Concerto notturno.
22,10: **Bruxelles II:** Puccini: « Madama Butterfly » selezione (reg.).
22,10: **Vienna:** Concerto di dischi (Weber, Wagner, R. Strauss).
22,15: **Lubiana:** Radiorchestra.

PROGRAMMI DIVERSI
VARIETÀ - MUSICA LEGGERA E CARATTERISTICA - DANZE

18: **Berlino:** Musica leggera per quintetto.
18,10: **Hilversum II:** Musica caratteristica e leggera.
18,30: **Breslavia:** Musica leggera e caratteristica.
18,45: **Radio Tolosa:** La conga e la rumba.
18,45: **Sofia:** Musica caratteristica e leggera
19,10: **Hilversum I:** Musica leggera
19,15: **Vienna:** Musica folcloristica
19,50: **Madona:** Musica popolare e leggera.
20: **Burghead:** Ritmi e danze (Henry Hall)
20,15: **Amburgo:** Varietà per i soldati: Viva il Capitano!
20,15: **Berlino:** Varietà musicale: Anonimo: « Quando il monno sposò la nonna ».
20,15: **Monaco:** Musica d'operette riprodotta
20,30: **Ankara:** Musica leggera
21: **Bordeaux Sud-Ovest:** Canzoni e melodie
21: **Poste Parisien:** Canzoni e melodie.
21,20: **Radio Tolosa:** Orchestra havajana.
21,30: **Sofia:** Musica leggera e da ballo
22,15: **Bratislava:** Musica zigana.
22,30: **Berlino:** Alcune melodie
22,45: **Parigi P.T.T.:** Musica leggera
23,10 (ca): **Berlino:** Concerto notturno.
23,10: **Hilversum II:** Concerto variato.
23,20: **Burghead:** Musica leggera per sestetto

MUSICA DA BALLO: 19,15: **Bordeaux Sud-Ovest** - 20,20: **Radio Tolosa** - 21,30: **Ankara** -

MUSICA DA CAMERA
SOLISTI - CANTO

18: **Vienna:** Concerto d'arpa e quartetto d'archi: Mostler: a) « Leggenda » per violino, cello e arpa; b) « Concerto » per arpa e quartetto d'archi.
18,15: **Bruxelles I:** Concerto vocale.
19: **Lilla-Bordeaux:** Borodin: Un quartetto.
19,15: **Bucarest:** Concerto di cello e piano.
19,40: **Belgrado:** Romanze russe.
20: **Lubiana:** Concerto corale: Canti nazionali
20: **Sofia:** Concerto vocale.
20,30: **Sofia:** Concerto di violino e piano.
20,30: **Zagabria:** Radioquartetto.
20,40: **Bratislava:** Concerto vocale.
21: **Parigi P.T.T.:** Lalo: « Sonata » per violino e piano.
21: **Sofia:** Canzoni russe.
21: **Sottens:** La musica polacca attraverso i secoli; concerto per piano e canto.
21: **Zagabria:** Concerto corale
21,10: **Bratislava:** Musica per strumenti d'archi.
21,30: **Zagabria:** Musica per quartetto.
22: **Belgrado:** Concerto di violoncello e piano.
23,30: **Brema:** « Lieder » e musica da camera antica.
0,20: **Hilversum I:** Concerto d'organo

Segue: **PROGRAMMI DIVERSI**

22: **Radio Tolosa** - 22,20: **Kalundborg** - **Zagabria** - 22,30: **Belgrado** - 23,15: **Poste Parisien** - 0,25: **Brema** - 0,50: **Hilversum I.**

VENERDÌ 8 MARZO 1940-XVIII

CONCERTI
SINFONICI VARIATI BANDISTICI

17,40: **Hilversum II:** Concerto variato.
18,25: **Ankara:** Concerto di musica turca.
18,25: **Stoccarda:** Musiche tedesche e francesi
19,40: **Bratislava:** Marcie slovacche.
19,40: **Madona:** Concerto sinfonico: 1. Haydn: « Sinfonia » n. 104 in re maggiore; 2. Zemlynski: « Sinfonia lirica » in sette canti su versi di Tagore per orchestra, soprano e baritono.
19,50: **Parigi P.T.T.:** Fauré: « Prometeo », frammenti.
20: **Bratislava:** Concerto variato.
20,15: **Monaco:** Concerto sinfonico: 1. Reger: « Suite in stile antico »; 2. Brahms: « Sinfonia » n. 2 in re maggiore; 3. Liszt: « Mazeppa », poema sinfonico.
20,30: **Ankara:** Radiorchestra.
20,30: **Belgrado:** Concerto sinfonico.
20,30: **Breslavia:** Concerto sinfonico: 1. Grieg: « Concerto » in la minore per piano e orchestra; 2. Ciajkowski: « Sinfonia » in si minore n. 6 (patetica).
20,30: **Lubiana:** Radiorchestra e solisti: Arfe e duetti d'opera.
20,30: **Sottens:** Radiorchestra: 1. Borodin: Due tempi dalla « Sinfonia incompiuta »; 2. Ravel: « Zigana » per violino e orchestra; 3. Auber: « La muta di Portici », ouvertura; 4. J. Strauss: « Nei paese dei limoni », valzer; 5. Arthur: « Christiné ».
20,45: **Beromünster:** Musica di balletto francese antica.
20,45: **Radio Parigi:** Fauré: « Prometeo », frammenti, per orchestra e coro.
20,55: **Hilversum II:** Concerto orchestrale: 1. Saint-Saëns: « La rocca d'Onfale »; 2. Massenet: Frammenti di alcune « suites »; 3. Bruch: « Loreley », introduzione; 4. Finck: « Brahmsiana »; 5. Urbach: « In memoria di Beethoven ».
21: **Berlino:** Radiorchestra: Musica di balletto.
21: **Bruxelles I:** Concerto sinfonico: 1. Mozart:

TEATRO
LIRICA E PROSA

19,30: **Radio Parigi:** Trasmissione dai Théâtres du Boulevard.
19,35: **Bucarest:** Dall'Opera rumena: Trasmissione d'opera.
19,50: **Sofia:** Trasmissione d'opera.
20: **Bruxelles II:** Dostal: « La benemanta », operetta in tre atti.
20,15: **Königsberg:** Wilhelm Krug: « Sala d'aspetto », radioscena con mus. di Werner Klein.
22,45: **Lilla:** Sedaine: « La gageure imprévue ».

Segue: **CONCERTI**

« Il ratto dal serraglio », ouvertura; 2. Schumann: « Concerto » in la minore per piano e orchestra; 3. Rasse: « Tre danze antiche »; 4. Stekke: « Andante e scherzo » per flauto e orchestra; 5. Gilson: Valzer dal balletto « Les deux bosses ».
21: **Vienna:** Concerto sinfonico diretto da Hans Weisbach: 1. Hruby: « Scherzo fantastico »; 2. Simon: « Sinfonia » n. 2 in fa minore
21,35: **Beromünster:** Composizioni di Mö chinger.
21,35: **Burghead:** Concerto per orchestra e soprano (Lisa Perli).
22,10: **Beromünster:** Due composizioni giovanili di Beethoven.
22,10: **Bruxelles II:** Concerto orchestrale (reg.): Musiche di Rimski-Korsakov e di Mussorgski.
23: **Radio Parigi:** Concerto sinfonico: 1. Vivaldi: « Concerto » in mi minore per archi; 2. C. Ph. Bach: « Sinfonia » in re; 3. Berlioz: a) « Il re Lear », ouvertura, b) Scena d'amore da « Romeo e Giulietta », c) « Benvenuto Cellini », ouvertura.
23,10: **Berlino:** Concerto notturno.
23,45: **Parigi P.T.T.:** Concerto sinfonico: Festival Berlioz: 1. « Il re Lear », ouvertura; 2. Scena d'amore da « Romeo e Giulietta »; 3. « Benvenuto Cellini », ouvertura.

PROGRAMMI DIVERSI
VARIETÀ - MUSICA LEGGERA E CARATTERISTICA - DANZE

18: **Berlino:** Musica leggera.
18: **Brema:** Balalaica e piano.
18,10: **Sofia:** Musica folcloristica.
18,50: **Bordeaux Sud-Ovest:** Il tango e la rumba.
19,15: **Vienna:** Radiocabaret (reg.).
20,15: **Berlino:** Varietà musicale: Un saluto dal nostro paese.
20,15: **Francoforte e Saarbrücken:** Serata di varietà
20,15: **Stoccarda:** Musiche d'operette
20,15: **Vienna:** Musica leggera di compositori al fronte
20,30: **Berlino:** Quintetto, alcune melodie
21: **Bordeaux Sud-Ovest:** Canzoni e melodie
22: **Bordeaux Sud-Ovest:** Serata di varietà
22,15: **Bratislava:** Musica da ballo slovacca
22,15: **Lubiana:** Duetti per fisarmonica.
22,15: **Radio Tolosa:** Music-hall.
22,30: **Berlino:** Quintetto: Alcune melodie.
22,30: **Burghead:** Mus da ballo (Phil Cardew).
22,30: **Poste Parisien:** Ritmi e danze.
22,45: **Hilversum I:** Musica leggera.
23,50: **Hilversum I:** Musica da jazz.

MUSICA DA BALLO: 18,30: **Belgrado** - 21,30: **Zagabria** - 21,50: **Sottens** - 22: **Hilversum I** - **Radio Tolosa** - 22,10: **Vienna** - 22,20: **Zagabria** - 22,30: **Belgrado** - **Radio Tolosa** - 0,25: **Brema.**

MUSICA DA CAMERA
SOLISTI - CANTO

17,15: **Radio Parigi:** Musica da camera.
17,35: **Amburgo:** Kurt Thomas: « Eichendorff-Kantate » per coro, baritono, flauto e quartetto d'archi.
18,5: **Bruxelles II:** Piano e canto: Composizioni di Honegger.
18,15: **Radio Parigi:** Concerto di piano.
18,25: **Francoforte e Saarbrücken:** Canzoni popolari antiche e moderne.
18,25: **Madona:** Canzoni popolari lettoni.
18,40: **Hilversum I:** Concerto d'organo.
19: **Lilla-Bordeaux:** De La Pleide: Sonata per piano e violino
19: **Sofia:** Musica di Ciajkowski per trio.
19,20: **Bucarest:** Haydn: Quartetto in mi bemolle
19,30: **Hilversum I:** Canzoni olandesi
20,10: **Kalundborg:** Concerto vocale: Romanze nordiche.
20,30: **Brema:** Concerto corale: Canzoni popolari.
20,40: **Hilversum I:** Concerto d'organo.
21: **Königsberg.** Quartetto d'archi: 1. Dittersdorff: « Quartetto » d'archi in mi bemolle maggiore; 2. Beethoven. « Quartetto » d'archi in fa maggiore, op. 59 n. 1.
21,35: **Bratislava:** Stanecek: « Sonata » per cello e piano.
21,45: **Lilla-Bordeaux:** Concerto di piano
22,15: **Radio Parigi:** Roussel: Sonata per violino e piano.
22,30: **Brema:** Canzoni popolari olandesi
22,30: **Hilversum I:** Concerto vocale: « Lieder » di Schumann.
22,45: **Hilversum II:** Concerto d'organo.
23,40: **Burghead:** Concerto di piano: Musica di Chopin.
0,20: **Hilversum I:** Organo e piano

SABATO 9 MARZO 1940-XVIII

TEATRO
LIRICA E PROSA

18: **Radio Parigi:** Trasmissione dall'Opéra.
20: **Zagabria:** Trasmissione d'opera dal Teatro Nazionale.
20,50: **Beromünster:** Lortzing: « Alla taverna del " Grand'ammiraglio " », opera comica.
23: **Radio Parigi:** Trintzius: « Météor ».

Segue: **PROGRAMMI DIVERSI**

22,15: **Lubiana:** Musica leggera.
22,30: **Sofia:** Musica folcloristica.
22,40: **Hilversum I:** Varietà musicale.
22,45: **Berlino:** Melodie e ritmi
23: **Burghead:** Cabaret.
23,30: **Burghead:** Mus da ballo (Phil Cardew).

MUSICA DA BALLO: 19,30: **Bratislava** - 20,55: **Bucarest** - 21,20: **Madona** - 22: **Ankara** - **Radio Tolosa** - 22,10: **Bruxelles I** - **Beromünster** - 22,15: **Bratislava** - 22,20: **Kalundborg** - 22,50: **Belgrado** - 23,15: **Poste Parisien** - 0,25: **Brema.**

CONCERTI
SINFONICI - VARIATI - BANDISTICI

18: **Lubiana:** Radiorchestra.
18,25: **Francoforte e Saarbrücken:** Concerto di musiche militari.
18,25: **Stoccarda:** Musiche tedesche e francesi.
18,30: **Ankara:** Concerto di musica turca.
18,45: **Burghead:** Concerto orchestrale.
20,20: **Bratislava:** Concerto orchestrale.
20,30: **Bruxelles I:** Radiorchestra e canto.
21,25: **Hilversum II:** Concerto per orchestra d'archi e soprano: 1. Wolf-Ferrari: « Il segreto di Susanna », ouvertura; 2. Mahler: Due « Lieder »; 3. Unger: « Suite antica dei Paesi Bassi »; 4. Beethoven: « Sinfonia in re », op. 36.
22,40: **Hilversum II:** M. A. Smeers: « Via crucis », oratorio.
0,10 (ca): Concerto notturno di musica varia e leggera.

MUSICA DA CAMERA
SOLISTI - CANTO

18: **Breslavia:** Coro, solisti e piano: Composizioni di Hugo Wolf.
18: **Madona:** Cori lettoni.
18,15: **Bruxelles I:** Musica da camera.
18,25: **Hilversum II:** Coro di fanciulli.
18,30: **Hilversum I:** Concerto d'organo.
19: **Lilla-Bordeaux:** Concerto per arpa e violino.
19: **Sofia:** Concerto di flauto.
19,20: **Bucarest:** Canzoni popolari.
20,30: **Beromünster:** « Lieder » di Schubert.
20,45: **Sofia:** Concerto corale.
21,35: **Bruxelles II:** Musica antica.
22: **Bucarest:** Concerto di musica riprodotta: Celebri cantanti.
22: **Parigi P.T.T.:** Fl. Schmitt: « Sonata » in due parti concatenate.
23,30: **Brema:** Cinque « Lieder » su testi di Hermann Löns.

LE LEZIONI DI LINGUE STRANIERE

PROPRIETÀ RISERVATA DEL « RADIOCORRIERE » - RIPRODUZIONE VIETATA

CORSO DI ALBANESE

DOMENICA 3 MARZO - ORE 8

QUATTORDICESIMA LEZIONE

Argomento della precedente lezione (ripetizione).

Aggettivi possessivi.

Gli aggettivi possessivi, in albanese, sono: *Mio* - Nom.: i im; gen. dat. e acc.: t'im. *Mia* - Nom.: e ime; gen. e dat.: s'ime; acc.: t'ime. Plurale: *Miei* - Nom. e acc.: e mij; gen. e dat.: të mij. *Mie* - Nom. e acc.: e mija; gen. e dat.: të mija. *Nostro* - Nom.: iynë; gen. dat. e acc.: t'onë. *Nostra* - Nom.: e jonë; gen. e dat.: s'onë; acc.: t'onë. *Nostri* - per tutti i casi: t'onë. *Nostre* - per tutti i casi: t'ona.

Tuo - Nom.: i yt; gen. dat. e acc.: t'ënt. *Tua* - Nom.: e jote; gen. e dat.: s'ate; acc.: t'ënde. *Tuoi* - Nom. e acc.: e tu; gen. e dat.: të tu. *Tue* - Nom. e acc.: e tua; gen. e dat.: të tua. *Vostro* - Nom.: i juaj; gen. dat. e acc.: t'uaj. *Vostra* - Nom.: e juaj; gen. e dat.: s'uaj; acc.: t'uaj. *Vostri* - Nom.: e juaj; gen. dat. e acc.: t'uaj. *Vostre* - Nom. e acc.: e juaja; gen. e dat.: t'uaja.

Suo (di lui) - Nom.: i tij (i vet, i); gen. e dat.: të tij (të vet, të); acc.: e tij (e vet, të). *Sua* (di lui) - Nom.: e tij (e vet, e); gen. e dat.: së tij (së vet, së); acc.: e tij (e vet, të). *Suoi* (di lui) - Nom. e acc.: e tij (e vet, të); gen. e dat.: të tij (të vet, të). *Sue* (di lui) - Nom. e acc.: e tija (e veta, të); gen. e dat.: të tija (të veta, të).

Suo (di lei) - Nom.: i saj; gen. e dat.: të saj; acc.: e saj. *Sua* - Nom.: e saj (e); gen. e dat.: së saj (së); acc.: e saj (e). *Suoi* (di lei) - Nom. e acc.: e saj (të); gen. e dat.: të saj (të). *Sue* - Nom. e acc.: e saja (të); gen. e dat.: të saja (të).

Loro (maschile e femminile) - Nom.: i tyre; gen. e dat.: të tyre; acc.: e tyre. *Loro* (riferentesi a sostantivo femminile) - Nom. e acc.: e tyre; gen. e dat.: së tyre.

Loro (plurale) - Nom. e acc.: e tyre; gen. e dat.: të tyre. *Loro* (plurale riferentesi a sostantivo femminile) - Nom. e acc.: e tyre; gen. e dat.: të tyre.

Esempi di declinazione dell'aggettivo possessivo in unione ad un sostantivo.

Maschile: Nom.: djali i im (il mio ragazzo, mio figlio); gen. e dat.: djalit t'im (del, al mio ragazzo, di, a mio figlio); acc.: djalin t'im (il mio ragazzo, mio figlio). - Femminile: Nom.: çupa e ime (la mia ragazza, mia figlia); gen. e dat.: çupës s'ime; acc.: çupën t'ime. - Plurale maschile: Nom.: Djemt e mij (i miei ragazzi, i miei figli); gen. e dat.: djemvet të mij; acc.: djemt e mij. - Femminile: Nom.: Çupat e mija (le mie ragazze, le mie figlie); gen e dat.: çupavet të mija; acc.: çupat e mija. *Nostro* (maschile) - Nom.: djali i ynë (nostro figlio, il nostro ragazzo); gen e dat.: djalit t'onë; acc.: djalin t'onë. - *Nostra* (femminile) - Nom.: Çupa e jonë (la nostra ragazza, nostra figlia); gen. e dat.: çupës s'onë; acc.: çupën t'onë. - *Nostri* (plurale maschile) - Nom.: djemt t'onë (i nostri ragazzi, i nostri figli); gen. e dat.: djemvet t'onë; acc.: djemt t'onë. - *Nostre* (plurale femminile) - Nom.: Çupat t'ona (le nostre ragazze, le nostre figlie); gen. e dat.: çupavet t'ona; acc.: çupat t'ona.

Maschile. - Nom.: djali i yt (il tuo ragazzo, tuo figlio); gen. e dat.: djalit t'ënt; acc.: djalin t'ënt. - Femminile - Nom.: Çupa e jote (la tua ragazza, tua figlia); gen. e dat.: çupës s'ate; acc.: çupën t'ënde. - Plurale maschile - Nom.: Djemt e tu (i tuoi ragazzi, i tuoi figli); gen. e dat.: djemvet të tu; acc.: djemt e tu. - Femminile - Nom.: Çupat e tua (le tue ragazze, le tue figlie); gen. e dat.: çupavet të tua; acc.: çupat e tua. - *Vostro* (maschile) - Nom.: djali i juaj (il vostro ragazzo, vostro figlio); gen. e dat.: djalit t'uaj; acc.: djalin t'uaj. - *Vostra* (femminile) - Nom.: Çupa e juaj (la vostra ragazza, vostra figlia); gen. e dat.: çupes s'uaj; acc.: çupën t'uaj. - Vostri (plurale maschile) - Nom.: djemt e juaj; gen. e dat.: djemvet t'uaj; acc.: djemt t'uaj. -*Vostre* (plurale femminile) - Nom.: Çupat e juaja (le vostre ragazze, le vostre figlie); gen. e dat.: çupavet t'uaja; acc.: çupat e juaja.

Maschile - Nom.: djali i tij (il suo ragazzo, suo figlio, di lui); gen. e dat.: djalit të tij; acc.: djalin e tij. - Femminile: Nom.: Çupa e tij (la sua ragazza, sua figlia, di lui); gen. e dat.: çupës së tij; acc.: çupën e tij. - Plurale maschile - Nom.: Djemt e tij (i suoi ragazzi, i suoi figli, di lui); gen. e dat.: djemvet të tij; acc.: djemt e tij. - Femminile - Nom.: Çupat e tija (le sue ragazze, le sue figlie); gen. e dat.: çupavet të tija; acc.: çupat e tija.

Maschile - Nom.: djali i saj (il suo ragazzo, suo figlio, di lei); gen. e dat.: djalit të saj; acc.: djalin e saj. - Femminile - Nom.: Çupa e saj (la sua ragazza, sua figlia); gen. e dat.: çupës së saj; acc.: çupën e saj. - Plurale maschile - Nom.: djemt e saj (i suoi ragazzi, i suoi figli, di lei); gen. e dat.: djemvet të saj; acc.: djemt e saj. - Femminile - Nom.: Çupat e saja (le sue ragazze, le sue figlie, di lei); gen. e dat.: çupavet të saja; acc.: çupat e saja.

Maschile - Nom.: djali i tyre (il loro ragazzo, il loro figlio); gen. e dat.: djalit të tyre; acc.: djalin e tyre. - Femminile - Nom.: Çupa e tyre (la loro ragazza, la loro figlia); gen. e dat.: çupës së tyre; acc.: çupen e tyre. - Plurale maschile - Nom.: djemt e tyre (i loro ragazzi, i loro figli); gen. e dat.: djemvet të tyre; acc.: djemt e tyre. - Femminile: - Nom.: Çupat e tyre (le loro ragazze, le loro figlie); gen. e dat.: çupavet të tyre; acc.: çupat e tyre.

Osservazione. — Come si rileva dagli esempi sopra dati, l'aggettivo possessivo segue il sostantivo. In italiano si dice: il mio ragazzo, mio figlio; in albanese, invece, si dice: djali i im, il ragazzo mio, il figlio mio.

Fanno eccezione alla regola i nomi di parentela, che l'aggettivo possessivo può precedere. Sono nomi di parentela: bir (figlio); bijë (figlia); motrë (motër) (sorella); vëllá (fratello); ëmë (madre); atë (padre); nip (nipote, maschile); mbesë (nipote, femminile) ed altri. Diremo, quindi: nom.: im bir (mio figlio) gen. e dat.: t'im biri (di, a mio figlio); acc.: t'im bir (mio figlio); nom.: ime bijë (mia figlia); gen. e dat.: s'ime bije; acc.: t'ime bijë.

Osservazione. — Per la terza persona singolare, come si rileva dagli esempi di cui sopra, vi sono tre forme: 1) *i tij* (suo, di lui); *e saj* (sua, di lei); 2) *i vet, e set;* 3) *-e, -i.* Per la prima forma valgono gli esempi già dati. *I vet* ha il significato di « proprio »: si adopera soltanto per la terza persona singolare e spesso per evitare equivoci. Così, ad es., la frase: ay shkol në shtëpin'e tij = në shtëpin'e vet dhe mori armën e gjuetisë, si può tradurre: egli andò a casa sua (a casa di lui) = a casa propria e prese l'arma da caccia. *I, e,* infine (che si declinano come sopra indicato) si adoperano per esprimere « suo, sua » con i nomi di parentela. Così si dirà: Maschile: Nom.: i nipi (suo nipote); gen. e dat.: të nipit (di, a suo nipote); acc.: të nipin (suo nipote). - Femminile: Nom.: e mbesa (sua nipote); gen. e dat.: së mbesës (di, a sua nipote); acc.: të mbesën (sua nipote). - Plurale maschile: Nom.: të nipërit (i suoi nipoti); gen. e dat.: të nipërvet (del, al suoi nipoti); acc.: të nipërit (i suoi nipoti). - Plurale femminile: Nom.: të mbesat (le sue nipoti); gen. e dat.: të mbesavet (delle, alle sue nipoti); acc.: të mbesat (le sue nipoti).

Nota. — Un mio amico, un vostro amico, si traducono: *një nga miqt e mij* (lett.: uno dei miei amici); *një nga miqt e juaj* (uno dei vostri amici).

Esercizio di traduzione dall'albanese. — Letra e juaj (la vostra lettera). Gruaja, zonja e ime (mia moglie). Shqipëria dhe populli i saj (l'Albania ed il suo popolo). Prej djemvet të tij (dai suoi figli). Dashurija për Atdheun t'onë (l'amore per la nostra Patria). Në shtëpijat t'ona (nelle nostre case). Mësuesi i tyre (il loro maestro). Përpara shtëpisë së tij, së saj (dinanzi alla sua [di lui], sua [di lei] casa). Fjalët e mija (le mie parole). Gojs e jote (la tua bocca). Mbreti i ynë Viktor Emanuell i tretë (il nostro Re Vittorio Emanuele Terzo). Në vëndin t'onë (nel nostro paese, ovvero, al nostro posto). Madhërija e tij Mbreti Perandor (Sua Maestà il Re Imperatore). Shërbëtorët t'onë (i nostri servitori). Truallí i Atdheut t'onë (il suolo della Patria nostra). Shtëpija e jonë është i madhe (la nostra casa è grande). Dritoret e shtëpisë s'onë janë të vogla (le finestre della nostra casa sono piccole). Ay vete pas gruas së vet (egli va dietro a, segue sua moglie). Ay humbi bijën e vet (egli ha perduto sua figlia). Në librin t'ënt kam gjetur një biletë (nel tuo libro ho trovato un biglietto). I dërgoj të falat më të përzemërta zonjës s'uaj. burrit t'uaj (invio i saluti più cordiali a vostra moglie, a vostro marito). Çanta e ime nuk hapet (la mia borsa non si apre). Ky populli, populli italjan, lyp tokë të reja për krahët e veta, fusha të reja për veprimtarin e vet, lëndët e para për industrit'e veta (questo popolo, il popolo italiano, chiede nuove terre per le sue braccia, nuovi campi per le sue attività, materie prime per le sue industrie). Ajo mbylli të gjitha vegjat e tija në një raft (essa chiuse tutti i suoi strumenti in un armadio). Ay rrinte në shtresën e s'ëmës (egli stava, era nel letto di sua mamma). Djali ecte prapa t'jatit (il ragazzo, il figlio camminava dietro suo padre). Vajza dolli me të motrën (la ragazza uscì con sua sorella). I ati e mori të birin mbi gjunjë (il babbo prese il suo figlio sulle ginocchia). E ëma i fha së bijës (la mamma disse a sua figlia). Ne zbatojmë urdhërat e tyre (noi eseguiamo i loro ordini).

Traduzione delle proposizioni assegnate nella lezione precedente. — 1) Unë kam një shtëpi shumë (fort. tepër) të bukur. - 2) Ay ka një lulishte plot me lule të bukura. - 3) Ne jemi të ndershëm. ato janë të çndershme. - 4) Ne kemi detyra të reja. - 5) Marshimi mbi Romë u-bë në njëzet e tetë tetor të vitit një mijë e nëntë qint e dyzet e dy. - 6) Ay lindi (ka lindur, është lindur) më një të gushtit të vitit (në vitin) një mijë e tetë qint e nëntëdhjetë e shtatë. - 7) E bija e vllaut të mësuesit vdiq. - 8) Çfarë është? Sa është ora (sahati)? Ora është shtatë e një çerek, pesë e gjysmë.

Prof. ANGELO LEOTTI.

CORSO DI TEDESCO

LUNEDI' 4 MARZO - ORE 19,25

TRENTESIMA LEZIONE PER PRINCIPIANTI

I. - Riassunto della precedente lezione: 1. Das Imperfekt und das Partizip des Perfekts (part. pass.) der schwachen Verben. — 2. Der Text der beiden (ambedue) Kinderlieder.

II. - Die Grammatik: I tempi composti del verbi deboli (die zusammengesetzten Zeiten der schwachen Verben).

Generalmente i tempi composti dei verbi deboli (dell'attivo) si formano coll'ausiliare *haben*.

Passato prossimo (Perfekt): ich habe... gelobt (Io ho lodato).

Piuccheperfetto (Plusquamperfekt): ich hatte... gelobt (io avevo, io ebbi lodato).

I tempi del futuro e del condizionale si formano coll'ausiliare *werden* ed il rispettivo infinito. Per motivi stilistici si sostituisce il condizionale presente col congiuntivo imperfetto ed il condizionale passato col congiuntivo piuccheperfetto.

Futuro semplice (Futurum I, Zukunft): ich werde... loben (io loderò).

Futuro anteriore (Futuro II): ich werde... gelobt haben (io avrò lodato).

Condizionale presente: ich würde... loben = ich löbte (io loderei).

Condizionale passato: ich würde... gelobt haben = ich hätte... gelobt (io avrei lodato).

Alcuni verbi (specialmente forti) formano i loro tempi composti coll'ausiliare *sein;* p. es.: kommen (venire); gekommen (venuto). *Passato prossimo*: ich bin... gekommen (io sono venuto). - *Piuccheperfetto*: ich war... gekommen (io ero, io fui venuto). - *Futuro semplice*: ich werde... kommen (io verrò). - *Futuro anteriore*: ich werde... gekommen sein (io sarò venuto). - *Condizionale presente*: ich würde... kommen = ich käme (io verrei). - *Condizionale passato*: ich würde... gekommen sein = ich wäre gekommen (io sarei venuto).

La formazione del congiuntivo non presenta alcuna difficoltà:

Passato prossimo: dass ich... gelobt habe (che io abbia lodato); dass ich... gekommen sei (che io sia venuto).

Piuccheperfetto: dass ich... gelobt hätte (che io avessi lodato); dass ich... gekommen wäre (che io fossi venuto).

Per completare il sistema dei tempi dell'attivo (del passivo parleremo nella prossima lezione) ci rimane a studiare la formazione del participio presente che si usa relativamente poco in tedesco. Il participio presente si forma aggiungendo un *d* all'infinito. Es.: loben-d (lodante), kommen-d (venente). Eccezione: *sein* (essere), *seiend* (che è).

III. - Das Lesestück: « Das Rauchverbot » (il divieto di fumare). — Herr Müller ist beim Arzt. « Nehmen Sie die Sache nicht zu leicht! » (non prendete l'affare troppo alla leggera), sagte der Arrzt. « Das Rauchen müssen Sie (dovete) lassen. Höchstens (al massimo) eine Zigarre nach dem Essen, um Gottes willen, nicht mehr (per l'amor di Dio, non più)! » - Vier Wochen später (quattro settimane più tardi) ist Herr Müller wieder bei seinem Arzt. « Sehen Sie! », sagte der, « Sie sehen schon besser aus (avete già una più bella cera). Und sogar (persino) sechs Pfund (sei libbre) haben Sie schon zugenommen (aumentato) ». - « Kein Wunder » (das Wunder = la meraviglia), sagt Herr Müller, « wo ich jetzt (ora) acht Mal (otto volte) täglich esse! »

IV. - Die Aufgaben: 1. Lerne Sie die neuen Wörter und die Grammatik! - 2. Uebersetzen Sie: Prendete il vostro quaderno e scrivete i nuovi vocaboli. L'insegnante avrebbe lodato lo scolaro se egli avesse ben fatto i suoi compiti. Quanti sigari fumava il signor M. al giorno? Leggerei questo libro se avessi abbastanza (genug) tempo. Il mio amico non è venuto ieri sera. Avete già sentito questa barzelletta? Il cliente strano era venuto nella tabaccheria (in accus.), dove accendeva il suo sigaro.

TRENTESIMA LEZIONE DEL CORSO DI PERFEZIONAMENTO

Berlin, den 5. Februar 1940.

An die Firma
FERNANDO ROSSI S. A
Mailand (Italien).

Wir danken Ihnen für Ihren Auftrag vom 30. vorigen Monats. Leider ist es uns aber nicht möglich, die Bestellung zu dem von Ihnen gewünschten Termin auszuführen, da wir in diesen Tagen sehr viele Aufträge zu erledigen haben und unser Werk stark

beschäftigt ist. Wir bitten Sie, noch eine Woche Geduld zu haben, und versprechen Ihnen, dass die Ware bis Ende des Monats in Ihren Händen sein wird.

Als Zahlungsfrist stellen wir 4 Wochen nach Empfang der Ware. Sollten sich unerwartete Schwierigkeiten bis zum Eingang der Bestellung in Mailand ergeben, so bitten wir Sie um sofortige Nachricht (Benachrichtigung).

Hochachtungsvoll!
Müller & Schulze
G. m. b. H.
(Gesellschaf mit beschränkter Haftung).

II. - **Grammatische Wiederholung:** Die Stammformen von *frieren, geniessen, giessen, glimmen, klimmen.*

III. - **Der Schlüssel zur Uebersetzung:** Der Schauspiler genoss grosse Sympatie (Beliebtheit) in allen Städten seines Vaterlandes. Der Gärtner hatte die Rosen und die Nelken begossen. Froren Sie (= fror es Sie) während Ihrer Reise? Wohin ist der Papagei geflogen? Er ist auf das Dach des Hauses geflogen (weggeflogen). Wer hat die Tinte auf das Tischtuch ausgegossen? Der Bauer erklomm (kletterte auf) den Baum.

IV. - **Die Grammatik:** Die starken Verben der 6. Klasse (Fortsetzung).

11. *Kriechen* (serpeggiare, strisciare); *kroch, gekrochen.* Questo verbo forma, cogli avverbi « heraus », « hervor » e « hineln », verbi composti separabili: herauskriechen = hervorkriechen (uscire strisciando), hineinkriechen (cacciarsi dentro, intanarsi). Non confondete « kriechen » con « kriegen » = ricevere, ottenere (nel parlar comune); « bekriegen » (transitivo) = far la guerra a...

12. *Riechen* (odorare, sentire), *roch, gerochen.* — Der Geruch (l'odore); der Wohlgeruch (il profumo); « berlechen » ha il significato intensificato del verbo semplice: « flutare ».

13. *Schiessen* (tirare, sparare), *schoss, geschossen.* — Composti: beschiessen (bombardare), abschiessen (sparare, colpire un bersaglio volante e farlo cadere), erschiessen (fucilare), zuschiessen (contribuire, aggiungere del suo). — Derivati: der Schuss (il tiro, lo sparo), der Schütze (il tiratore), das Geschoss (il proiettile), der Zuschuss (il supplemento), den Vogel abschiessen (colpire l'uccello, riuscire pienamente).

14. *Schliessen* (chiudere), *schloss, geschlossen.* — Numerosi sono i composti di «schliessen»: beschliessen (risolvere, decretare), einschliessen (rinchiudere), umschliessen (circondare), erschliessen (aprire, senso metafor.), ausschliessen (escludere), verschliessen (serrare), aufschliessen (aprire a chiave), zuschliessen (chiudere a chiave). — Derivati: der Schluss (la fine), der Beschluss (il decreto, la risoluzione), der Ausschluss (l'esclusione) ausschliesslich (esclusivamente), einschliesslich (inclusivamente), der Verschluss (la serratura), das Schloss (il castello, la serratura), der Aufschluss (lo schiarimento), der Abschluss (la conclusione).

V. - **Ein Lied von Franz Schubert:** « Ave Maria ».

Der Text: Ave Maria! Jungfrau mild!
Erhöre einer Jungfrau Flehen!
Aus diesem Felsen starr und wild
soll mein Gebet zu dir hinwehen.

Wir schlafen sicher bis zum Morgen,
ob Menschen noch so grausam sind.
O Jungfrau, sieh der Jungfrau Sorgen!
O Mutter, hör' ein bittend'Kind!
Ave Maria!

GIOVEDI' 7 MARZO - ORE 19,35
TRENTUNESIMA LEZIONE PER PRINCIPIANTI

I. - **Die grammatische Wiederholung:** « Das System der Zeiten » (probabilmente come lezione dialogata).

II. - **Der Schlüssel zur Uebersetzung:** Der Lehrer wurde den Schüler gelobt haben (hätte den Schüler gelobt), wenn er seine Aufgaben gut gemacht hätte. Wieviel Zigarren rauchte Herr M. täglich? Ich würde dieses Buch lesen, wenn ich genug Zeit hätte. Mein Freund ist gestern abend nicht gekommen. Haben Sie diesen Witz gehört? Der sonderbare Kunde war in den Tabakladen gekommen, wo er seine Zigarre anzündete.

III. - **Die Wiederholung des Lesestücks:** « Das Rauchverbot ». — Lektüre, Fragen und Antworten.

IV. - **Der neue grammatische Stoff:** La costruzione del passivo.

Contrariamente all'italiano, il passivo tedesco non si forma coll'ausiliare *sein* (essere) o con *kommen* (venire), ma esclusivamente con *werden* ed il participio passato del verbo rispettivo. Eccovi i diversi tempi dell'indicativo: *Presente*: ich werde... gelobt (sono, vengo lodato). Notate bene la differenza col futuro attivo di *loben*: ich werde... loben (io loderò). - *Imperfetto*: ich wurde... gelobt (ero, veniva lodato). - *Futuro semplice*: ich werde... gelobt werden (sarò lodato). - *Condizionale presente*: ich würde... gelobt werden (sarei lodato).

Gli altri tempi del passivo si servono della forma abbreviata del participio passato di *werden*, cioè « *worden* » invece di *geworden*, evitando così la duplicità di forme con lo stesso prefisso *ge-*: *Passato prossimo*: ich bin... gelobt worden (io sono stato lodato). - *Piuccheperfetto*: ich war... gelobt worden (ero stato lodato). - *Futuro anteriore*: ich werde... gelobt worden sein (io sarò stato lodato). - *Condizionale passato*: ich würde... gelobt worden sein (io sarei stato lodato).

Osservazione: Per poter fissare la posizione dei verbi nei tempi composti (cioè dei due participi passati accompagnati eventualmente da un infinito) è sufficiente ricordare le due regole seguenti: Il participio passato del verbo concreto precede quello dell'ausiliare. L'infinito si pone sempre dopo il participio passato.

V. - **Die Aufgaben.** — 1. Konjugieren Sie einige Zeiten des Passivs! - 2. Lernen Sie die Regeln für die Bildung des Passivs!

TRENTUNESIMA LEZIONE DEL CORSO DI PERFEZIONAMENTO

I. - **Kurze Zusammenfassung** (breve riassunto) **der letzten Lektion:** 1. Der Text des Schubertliedes. 2. Die starken Verben: kriechen, riechen, schliessen, schliessen.

II. - **Die Grammatik.** — Einige starke Verben der 6. Klasse.

15. *Verdriessen* (seccare, annoiare), *verdross, verdrossen.* — Non ci sono composti. Derivati: der Verdruss = la noia, il dispiacere; verdiesslich = uggioso.

16. *Verlieren* (perdere), *verlor, verloren.* Der Verlust = la perdita.

17. *Wiegen* (pesare, aver un certo peso), *wog, gewogen.* — Derivati: das Gewicht = il peso; die Waage = la bilancia. Il verbo *erwägen* (riflettere) ha lo stesso « Ablaut » come *wiegen*: erwägen, erwog, erwogen. Il modo di dire (die Redensart) « jemandem gewogen sein » significa « esser grato, affezionato ad una persona ». Il verbo « wiegen » (derivato di: die Wiege) quando significa « cullare » è regolare.

18. *Ziehen* (tirare, trarre), *zog, gezogen.* — Numerosi sono i verbi composti di « ziehen »; elenchiamo soltanto i più importanti: erziehen (educare); verziehen (allevar male, torcere, cambiar casa); entziehen (togliere, privare di); einziehen (entrare); ausziehen (tirar fuori, sloggiare, lasciar un appartamento); anziehen (attirare, indossare un vestito); umziehen (traslocare). Il nome derivato più importante di « ziehen » è der Zug = il tratto, il treno, di cui esistono pure tanti composti; per es.: der Anzug = il vestito; der Umzug = il trasloco; der Einzug = l'entrata; die Erziehung = l'educazione; der Zögling = l'allievo di un convitto.

19. *Schieben* (spingere), *schob, geschoben.* — Due composti: verschieben = spostare, differire, e aufschieben = rimandare. Der Aufschub = la proroga. Aufgeschoben ist nicht aufgehoben (Sprichwort) = cosa rimandata, non è abolita, annullata.

I quattro verbi seguenti apartengono pure a questa classe, ma sono meno in uso:

20. *Sieden* (bollire), *sott, gesotten.*
21. *Spriessen* (germogliare), *spross, gesprossen.*
22. *Stieben* (andar in polvere), *stob, gestoben.*
23. *Triefen* (grondare, sgocciolare), *troff, getrieft* (debole).

III. - **Der Lesestoff** - « Die Reise ». — Heute fahre ich nach Berlin. Mein Reisepass ist in Ordnung, und schon gestern besorgte ich mir (= löste ich) die Fahrkarte Mailand - Berlin, hin und zurück. « Fahren Sie erster, zweiter oder dritter Klasse? », fragte mich der Beamte. « Welchen Weg wählen Sie? Reisen Sie über die Schweiz oder über den Brenner nach Deutschland? - Ich wähle den Weg über den Brenner, da ich so nur eine Grenze zu überschreiten habe. - Am Abend besteige ich den Zug, suche mir einen bequemen Eckplatz in einen Nichtraucherabteil aus von wo aus ich die schöne Aussicht auf die vorbeieilende Landschaft geniessen kann. Meinen Koffer habe ich in das Gepäcknetz gelegt, und die Reise beginnt. - In tiefer Nacht hält unser Zug am Brenner. Dort wird die Zoll-, Pass- und Devisenkontrolle vorgenommen. « Haben Sie etwas zu verzollen? Tee, Kaffee, Schokolade, Wein, Likör oder Tabak? », fragt der Beamte. Ich verneine diese Frage, denn ich habe wirklich nichts dergleichen in meinem Koffer. Nachdem ich noch genau angegeben habe, welche Devisen ich mit mir führe (bei mir habe), kann ich mich in die Ecke drücken und ruhig weiterschlafen.

(Uebersetzung und Erklärung während der Stunde).

IV. - **Die Aufgaben.** — 1. Lernen Sie die Stammformen der neuen starken Verben! - 2. Uebersetzen Sie das Lesestück ins Italienische und dann ins Deutsche zurück!

Prof. HEINZ BORNGÄSSER

radiocorriere

PER GLI ABBONATI ALLE RADIOAUDIZIONI
ANNO LIRE 27 - SEMESTRE LIRE 15
Per le sedi dell'O.N.B. e per i soci della C.T.I. sc. 5%.
PER I NON ABBONATI ALLE RADIOAUDIZIONI
ANNO LIRE 33 - SEMESTRE LIRE 18
Ogni tipo di abbonamento può decorrere da qualsiasi settimana

Il mezzo più sollecito per inviare l'importo dell'abbonamento è la rimessa a mezzo di conto corrente postale numero 2/13.500 intestato all'E.I.A.R. - Radiocorriere. Volendo effettuare la rimessa a mezzo assegno o vaglia postale, indirizzare unicamente a Radiocorriere, via Arsenale, 21 - Torino.

Non si dà corso ad abbonamenti in sospeso; è necessario il versamento anticipato dell'importo. Le indicazioni necessarie per l'abbonamento (indirizzo chiaro e preciso, completo di provincia e quartiere postale) devono essere inviate insieme con l'importo e non in lettera separata. Per le rinnovazioni basta unire l'indirizzo stampato sulla fascetta di spedizione del giornale.

CORSO DI INGLESE

MARTEDI' 5 MARZO - ORE 19,35
TRENTUNESINA LEZIONE
(Sedicesima del Corso per principianti)

Si è visto che il verbo « *to do* » si adopera per formare la negazione e l'interrogazione degli altri verbi al presente e al passato semplice, in funzione di ausiliare. Negli altri tempi l'interrogazione e la negazione si formano regolarmente, con l'avvertenza di collocare sempre il soggetto fra l'ausiliare e il verbo. Es.: Have you gone out? = Siete voi usciti? Have the children gone out? = Sono usciti i ragazzi? Has the wine arrived? = E' giunto il vino? Will your friend sell the house? = Venderà la casa il vostro amico?

Come si vede il « *to do* » è scomparso e il soggetto è stato collocato fra l'ausiliare e il verbo.

Se il soggetto è un sostantivo la negazione « not » va collocata prima del sostantivo, ma sempre dopo il « do » o il « did » od altro eventuale ausiliare. Es.: Did not Mr. Gray go with you? = Non andò con voi il signor Gray? Did you see Mr. Gray yesterday? = Vedeste il signor Gray ieri? No, I did not = No, non l'ho visto. Yes, I did = Sì, l'ho visto.

Non si mettono mai due negazioni nella stessa proposizione. Es.: Io non vendo niente = I sell nothing, oppure: I don't sell anything. Non conosciamo nessuno qui = We know nobody here; oppure: We don't know anybody here.

Per non ripetere il verbo, specialmente nelle risposte molto semplici, si fa uso del solo ausiliare sopprimendo il verbo principale. Es.: Have you spoken to him? = Gli avete voi parlato? Yes, I have = Sì, gli ho parlato. Will you speak to him? = Gli parlerete voi? Yes, I will = Sì, gli parlerò. No, I will not = No (non gli parlerò). Is it raining? = Sta piovendo? Yes it is = Sì (sta piovendo). No, it is not = No (non sta piovendo). Do you know that man? = Conoscete quell'uomo? Yes, I do = Sì (lo conosco). No, I do not = No (non lo conosco).

One significa « uno, una » ed è, nello stesso tempo, aggettivo numerale e pronome indeterminato. Si adopera spesso anche al plurale (*ones*) per evitare la ripetizione di un nome. Es.: One day = un giorno (come pronome indeterminato); one or two = uno o due (come aggettivo numerale); which one will you have? = quale volete? the one you have in your hand = quello che avete in mano; the new statue and the old one = la nuova statua e la vecchia.

Enough = « abbastanza », quando è avverbio si colloca dopo l'aggettivo o dopo un altro avverbio; quando è aggettivo si pone prima, o anche dopo, il nome. Es.: The house is not large enough = La casa non è abbastanza grande (caso di avverbio). Have you enough money? = Avete abbastanza denaro? (caso di aggettivo); si potrà quindi anche dire: Have you money enough? = Avete abbastanza denaro? Is your coffee sweet enough? = E' abbastanza dolce il vostro caffè? (caso di avverbio).

« Bastare » si traduce in inglese con *to be enough*, e « bastare a » si traduce con *to be enough for*. Es.: It is not enough to read a book = Non basta leggere un libro.

Nella prossima lezione parleremo del condizionale dei verbi inglesi.

VENERDI' 8 MARZO - ORE 19,35
TRENTADUESIMA LEZIONE
(Sedicesima del Corso di perfezionamento)

Lettera di invito a trascorrere una vacanza di venti giorni in Inghilterra:

Dear Betty,

I hear from your dear mother that you will be leaving your school this year and that she would like you to visit England on your holydays. I have not seen your mother over seventeen years, that's to say since school so I thought it would be very interesting for me to see her daughter. Would you like to come and stay with me from June 1st. to the 20th.? I should be very pleased if you could let me know at once, so I will arrange to have some other friends and be able to give you a good house party when arrive. Please give my love to your mother and my kindest regards to your father.

With much love to yourself

HELEN GORDON.

Traduzione:

Cara Betty,

Ho saputo dalla tua cara madre che lascerai la scuola quest'anno e che le farebbe piacere che tu visitassi l'Inghilterra durante le vacanze. Non rivedo tua madre da diciassette anni, che è come dire dall'epoca della scuola, e mi interesserebbe molto di vedere sua figlia. Vuoi tu venire a stare da me dal primo al venti giugno prossimo? Gradirei che tu me lo comunicassi subito per poter accogliere altri amici e farti trovare in simpatica compagnia. Ti prego di ricordarmi molto affettuosamente a tua madre e di presentare i miei saluti a tuo padre.

Con molto affetto tua

HELEN GORDON.

(segue a pag. 39)

lirica

«L'OCA DEL CAIRO» DI MOZART «IL COMBATTIMENTO DI TANCREDI E CLORINDA» DI MONTEVERDI

L'oca del Cairo, di Mozart, fu esumata, nella rielaborazione del Cavicchioli nei riguardi del libretto e del maestro Virgilio Mortari nei riguardi della musica, soltanto nell'estate del 1935 a Salisburgo. L'opera che Mozart aveva cominciato a comporre nel 1783, nel periodo migliore e più brillante della sua attività creativa, fra *Il ratto del serraglio* (1782) cioè, e *Le nozze di Figaro* (1786), fu lasciata incompleta per sopravvenute difficoltà materiali e dissensi col librettista, che era quell'abate Varesco, cappellano dell'Arcivescovo di Salisburgo, autore anche del testo dell'*Idomeneo* andato in scena a Monaco, con buon successo verso la fine del 1781.

Sospesane la composizione, Mozart non volle più ritornare all'*Oca del Cairo*, che avrebbe dovuto essere in tre atti, dei quali uno solo quasi interamente completo. Frammenti della partitura furono pubblicati nel 1855 e non pochi tentativi furono fatti per la valorizzazione del prezioso materiale del cui valore è superfluo parlare se si considera ch'esso appartiene, come già dicemmo alla maturità artistica del compositore. E fu soltanto per l'iniziativa e l'opera del M° Czonka che si aveva la elaborazione del libretto e dello spartito di questa creazione mozartiana in cui — ha detto il Bastianelli — si ha «il sorriso inimitabile della più virginea ingenua sincerità».

Ecco un breve riassunto della trama. Il superbo e presuntuoso don Pippo, marchese di Ripasecca tiene rinchiusa nel suo castello la bella figliola Celidora che egli intende dare in sposa al conte Lionetto di Casavuota. Con Celidora è la damigella di compagnia Lavina che don Pippo vorrebbe impalmare egli stesso nel giorno delle nozze della figlia. Ma le due fanciulle sono invece innamorate, Celidora dell'aitante Biondello e Lavina dell'amico di quest'ultimo, Calandrino. Ritenendo sicuro del fatto suo, don Pippo sfida Biondello promettendo di dargli in moglie Celidora se entro un anno riuscirà a penetrare nella rocca dove la tiene prigioniera. La vicenda si inizia la mattina del giorno in cui spira l'anno e quindi, secondo i progetti di don Pippo, alla vigilia delle nozze di Celidora con Lionetto, per le quali si fanno grandi preparativi. Ma la disperazione aguzza l'ingegno degli amanti: con l'aiuto della furba cameriera Auretta, Calandrino penetra nel castello travestito da turco. Egli viene ad annunciare un dono magnifico, un'oca monumentale giunta dall'Oriente per lui, in omaggio alla sua fama e in occasione delle sue prossime nozze. Don Pippo gongola e ordina che il dono sia fatto entrare nel castello con la massima solennità. E, quando dall'oca esce trionfante Biondello, dopo drammatiche alternative, non può a meno di dare per vinto e di acconsentire al matrimonio dei due innamorati.

Il combattimento di Tancredi e Clorinda è una specie di «cantata scenica» scritta sui noti versi della *Gerusalemme liberata*. Claudio Monteverdi ha incluso questa sua opera nell'ottavo libretto dei madrigali detti «Madrigali guerrieri ed amorosi» stampati nel 1638, quel libro per il quale il Maestro, dichiarandosi creatore di una seconda pratica, conferma con i fatti la sua arte riassunta nella frase: «La musica deve essere serva della poesia»; ideale di schietta drammaticità che lo ha portato a rinnovare completamente il materiale armonico tradizionale incorrendo nelle ire dei teorici e dei grammatici della musica.

Come in altri lavori drammatici di Monteverdi, anche in questo la parte strumentale ha molto rilievo, anzi è notevole il fatto che per la prima volta l'orchestra assume un aspetto indipendente dalle voci. Essa crea l'atmosfera del dramma, commenta i sentimenti espressi dal testo.

Tre sono i personaggi della «Cantata»: Tancredi, Clorinda e lo Storico (il Testo). Quest'ultimo comincia a cantare in stile recitativo i bei versi del Tasso che descrivono l'inseguimento di Clorinda da parte di Tancredi. Descrizione sottolineata dall'orchestra con un ritmo scandito ed affannoso sopra un solo accordo di re maggiore tendente ad imitare — si è detto — il galoppo del cavallo. Poi gli avversari vengono a combattimento dopo essersi avvicinati, senza celare con gesti e parole la frenesia, l'ardore per la pugna imminente. Il combattimento è descritto minutamente, come volle il poeta, e ricreato dal musicista nello stile concitato. Ma alla morte di Clorinda, Monteverdi si fa lirico. Non muore il guerriero, muore la donna innamorata con accenti di pace e di purezza. Le agitazioni ed i fremiti hanno ceduto il posto ad una immensa serenità: «Amico, hai vinto, io ti perdono...».

Alla morte di Clorinda si chiude l'opera di Claudio Monteverdi che il tema commovente e sublime scelse per la creazione d'un altro capolavoro: immortale come la poesia che lo ha ispirato, come è eterna l'ansia che lacera il cuore degli umani nell'anelo del sogno che non si raggiunge: anelo eterno come l'amore e il dolore.

n. a.

vetrina

CORNELI DI MARZIO: *Cartoline illustrate* - Ed. Mondadori, Milano.

Il libro Cartoline illustrate *è una guida che non ima date nè itinerari, ma preferisce guardare dentro le anime dei girovaghi e sotto le nuvole randage. E' un libro che segue le idee e i sogni di chi viaggia e si ferma senza una ragione plausibile a Venezia o a Capri, a Littoria o a Faria. L'autore non ama indugiare in paesi meccanicamente organizzati, nè in paesaggi fumosi. Se ne va per quelle terre dove acqua e terra polemizzano tra loro, dove gli scogli e il mare discutono; dove le montagne sono spoglie, gli abitanti operosi, le chiese monumentali, i cimiteri deserti.*

GIOVANNI BITELLI: *Parini* - Ed. Paravia, Torino

Nella raccolta «Scrittori Italiani» che si è ormai affermata, Giovanni Bitelli, con la consueta scrupolosa diligenza ed esattezza, traccia il profilo umano ed artistico del Parini, inquadrandolo nel suo tempo. Il volumetto, ricco di informazioni, esauriente e convincente, comprende frequenti ed opportune esemplificazioni che servono a dare al lettore un'idea sufficiente dello stile e degli intenti del famoso poeta.

ALFREDO MORETTI: *Futurismo* - Ed. Paravia, Torino

Si tratta di uno studio non vasto ma preciso della corrente dinamica che, partendo dalla accesa spiritualità di Filippo Tommaso Marinetti, permise di sè l'attività ideale italiana antibellica e le diede forza e costanza creative: arte, letteratura, politica e sociologia.

GUIDO VANNUTELLI: *Sul «Mirabello» a Fiume* (Collana «Diari e Memorie» - Ed. Zanichelli, Bologna

Il Vannutelli, che ebbe la ventura di assistere allo svolgimento della eroica gesta fiumana in qualità di comandante dell'incrociatore «Mirabello», unità comandata a vigilare nel porto della città olocausta, rievoca con sobria, appassionata eloquenza i mesi di passione e di gloria, allorquando, di fronte ad un mondo annegato nelle bassezze e nei vergognosi mercati, una città seppe dare l'esempio della più pura fede, la prova della immortale anima italiana.

PIETRO II PETROVIC NIJEGOS: *Il serto della montagna* traduzione di Umberto Urbani - Ediz Garzanti, Milano

Il serto della montagna *fu scritto da un Principe del Montenegro, Pietro II Petrovic Nijegos, grande sovrano di un piccolo popolo che per tanti secoli fu scosso e turbato dalla impari lotta contro il Turco invasore, riuscendo a conservare sempre la propria integrità materiale e spirituale. Il suo canto glorificando un disperato fatto di sangue che, al principio del Settecento, salvò il Montenegro dalla sicura rovina nella quale stava precipitando per opera di turcizzati rinnegatori della religione patria, s'eleva anche ad esaltare i valori eterni della razza il trionfo della civiltà sulla barbarie, del Cristianesimo sull'Islam.*

LUIGI VOLPICELLI: *Riverbero*, romanzo - Ed. Mondadori, Milano

Luigi Volpicelli in questo suo libro che non vuole essere vero e proprio romanzo, saggio, diario, mira ad esprimere il partecipare profondo e sommesso di un uomo, di tutta la vita di un uomo a tutta la vita degli uomini. Partire, marciare, combattere, tornare alla testa di un pugno di soldati tra fiumane di soldati, e sentire quel viaggio e quella prova al di là dello spazio e del tempo; e, quanto trascende ogni misura a vederlo riassunto nell'umile vicenda di un'ora.

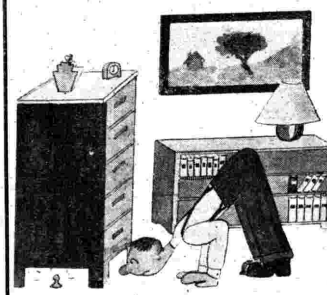
GOFFREDO QUADRI: *Autorità e libertà nella filosofia di Giovanni Duns Scoto* - Studio di Propaganda Editoriale, Napoli

Il libro, come appare dallo stesso titolo, è un dotto ed approfondito studio, che, come tale, consigliamo agli appassionati della materia.

Jm.

GLI ULTIMI SUCCESSI
INCISI SU
DISCHI
CETRA

GP 93037 - **Ultime foglie** - Canzone slow fox di U. Bertini



GP 93038 - **Dove sei?** - Canzone slow fox di Greppi e Bracchi

PRODUTTRICE
S. A. CETRA
VIA ARSENALE, 17-19 - TORINO

La risposta all'invito:

Dear Mrs. Gordon,

Thank you so much for your letter and for the kind invitation. I shall simply love to come and stay with you. From the first of June to the 20th. will suite me very well. I have always dreemed to come over to England, as my mother has often spoken to me about you and her life in England when your guest, at your lovely house just opposite Richmond park. I have been told that June is the most beautiful month to visit England and I am looking forward to come. Please do remember me to Colonel Gordon. My mother sends you love.

Again thanking you very much

BETTY FORD.

Traduzione:

Cara signora Gordon,

Grazie infinite per la vostra lettera e per il gentile invito. L'idea di venire a stare da voi mi incanta semplicemente. Dal primo al venti giugno è un periodo che mi conviene perfettamente. Ho sempre sognato di andare in Inghilterra poiché mia madre mi ha spesso parlato di voi e della sua vita inglese quando era ospite nella vostra bella casa di fronte al parco di Richmond. Mi è stato detto che il mese di giugno è il migliore per visitare l'Inghilterra e aspetto con ansia di partire. Vi prego di ricordarmi al colonnello Gordon. Mia madre vi manda l'espressione del suo pensiero affettuoso.

Con molti rinnovati ringraziamenti

BETTY FORD.

KATHLEEN SANDERS LOVATELLI

CORSO DI FRANCESE

MERCOLEDI' 6 MARZO - ORE 19,25

DICIANNOVESIMA LEZIONE

UN MATTINO D'AUTUNNO (traduzione)

Il cielo era tutto sereno; di mano in mano che (à mesure que) il sole s'alzava dietro il monte, si vedeva la sua luce dalla sommità dei monti opposti scendere, come spiegandosi rapidamente, giù per i pendii e per le valli. Un venticello d'autunno staccando dai rami le foglie appassite le portava a (faisait) cadere qualche passo distante dall'albero. A destra e a sinistra, nelle vigne, brillavan le foglie rossegianti a varie tinte, e la terra lavorata di fresco (travaillée depuis peu), spiccava bruna nei campi di stoppa (chaume) biancastra.

ALESSANDRO MANZONI.

Il pronome indefinito (seguito). — *Personne* (nessuno, nessuna persona) si usa in senso assoluto. In senso determinato si userà *aucun, aucune*, quando cioè si riferisce a persona determinata o a cosa. Es.: Personne n'est venu (nessuno è venuto). Qui *personne* è pronome maschile. Come sostantivo *personne* è femminile. Es.: Trois personnes sont venues (tre persone sono venute). Personne de vous ne sera puni (nessuno di voi sarà punito). (In francese la negazione deve essere doppia, e per questo si hanno le forme di *personne... ne, aucun... ne*).

Quelqu'un può essere considerato come il pronome indefinito più usato in francese. *Quelqu'un* può essere seguito da un complemento, se questo complemento viene preceduto dalla preposizione *de*. Es.: J'aurai besoin de quelqu'un de très patient (avrei bisogno di qualcheduno molto paziente). Il femminile *quelqu'une* s'implega soltanto con un complemento. Es.: C'est peut-être quelqu'une de vos amies? (è forse qualcheduna delle vostre amiche?).

Tutti (pronome) nel senso di « tutta la gente » si traduce *tout le monde* e regge il verbo al singolare. Es.: Je parle à tout le monde (parlo a tutti). *Tutti, tutte* (aggettivi) si traducono per *tous, toutes*. Es.: Tous sont partis (tutti sono partiti). Toutes étaient venues (tutte erano venute). *Tout* ha il plurale irregolare e fa *tous*. Questa *s* si pronuncia solo quando *tous* termina una frase, o è separata dalla parola seguente da una piccola pausa, oppure quando è davanti ad una *h* aspirata. Nel caso contrario non si pronuncia. Però l's si fa sentire come una *z* dolce quando *tous* precede una vocale. Es.: *S* pronunciata dura: Ils y allèrent tous (vi andarono tutti). Tous partirent (tutti partirono). *S* non si pronuncia: Es.: Tous les hommes sont mortels (tutti gli uomini sono mortali). *S* suona come una *z*: Es.: Tous avancèrent (tutti avanzarono). Come aggettivo *tout* ha valore di « ogni » quando ha un senso generale e determinato. Es.: Tout homme comprendra ce que je dis (ogni uomo capirà quello che dico). Quando « ogni » ha valore più preciso si tradurrà per *chaque*, che non ha plurale. Es.: Chaque livre était à sa place (ogni libro era al suo posto). Combinando *chaque* con *un, une*, otteniamo i pronomi *chacun, chacune* (ciascuno, ciascuna). Es.: Chacun de vous (ciascuno di voi).

Quando *tout* significa « del tutto », questo *tout* è avverbio e invariabile: a meno che non preceda un aggettivo femminile che incominci per una consonante o *h* aspirata. Es.: Ils paraissaient tout tristes (sembravano del tutto tristi).

« Chiunque » (pronome) si traduce *quiconque* quando è soggetto di due verbi come quando è soggetto del verbo che lo segue è complemento di quello che lo precede. Negli altri casi si tradurrà con *qui que ce soit*, se il verbo che lo precede è di tempo futuro o presente. Es.: Tu le diras à qui que ce soit (lo dirai a chiunque). Con *qui que ce fût* se il verbo è di tempo passato o condizionale. Es.: Il le dirait à qui que ce fût (lo direbbe a chiunque). Quiconque dit cela, ment (chiunque dice questo, mente). Quiconque ne pense qu'à soi est égoïste (chiunque non pensa che a sé, è egoista). Faites l'aumône à quiconque vous la demandera (date l'elemosina a chiunque ve la domanderà).

« Qualunque, qualsiasi » (aggettivi) si traducono con *quelconque*, o *quelconques*, se si riferiscono a nomi preceduti da *uno, due, tre*, ecc. Es.: Un homme quelconque (un uomo qualunque). Deux fleurs quelconques (due fiori qualsiasi). Se invece « qualunque » si riferisce ad un nome si tradurrà con *quelque*. Le forme « per quante, per quanti »: *quelques*. Dopo il nome si mette *que* con il verbo al congiuntivo. Es.: Quelque livre que vous lisiez (qualunque libro leggiate). Quelques livres que vous lisiez (per quanti libri leggiate).

Se invece *quelque...* *que* ha il senso di « per quanto, per... che » (senso avverbiale) *quelque* resterà invariato, purchè si riferisca ad un aggettivo. Es.: Quelque méchants que vous soyez (per quanto cattivi siate, per cattivi che siate).

SABATO 9 MARZO - ORE 19,20

VENTESIMA LEZIONE

Testo di lettura

CHEZ LA GRAND'MÈRE

Fanchon s'en est allée de bon matin, comme le Petit Chaperon Rouge, chez sa grand'mère, qui demeure tout au bout du village. Mais Fanchon n'a pas comme le Petit Chaperon Rouge cueilli des noisettes dans le bois. Elle est allée tout droit son chemin et elle n'a pas rencontré le loup. Elle se réjouit dans son coeur de passer une journée chez sa grand'mère; elles ont beaucoup de choses à se dire.

— Tu grandis tous les jours, dit la grand'mère à Fanchon, et, moi, je me fais tous les jours plus petite, et voici, que je n'ai plus guère besoin de me baisser pour que mes lèvres touchent ton front. Fanchon se fait expliquer pour la centième fois les curiosités de la maisonnette; les fleurs de papier qui brillent sous un globe de verre, les images peintes, les tasses dorées dont quelques-unes ont perdu leur anse, tandis que d'autres ont gardé le leur, et le fusil du grand'père qui demeure suspendu au-dessus de la cheminée à la cheville où il l'attacha lui-même pour la dernière fois il y a trente ans.

Mais le temps passe et voici l'heure de préparer le dîner de midi. La grand'mère ranime le feu de bois qui sommeille, puis elle casse les oeufs dans la tuile noire. Fanchon regarde avec intérêt l'omelette au lard qui se dore et chante à la flamme. Sa grand-mère sait mieux que personne faire des omelettes au lard et conter des histoires. Fanchon, assise sur la bancelle, le menton à la hauteur de la table, mange l'omelette qui fume et boit le cidre qui pétille. Cependant, la grand'mère prend, par habitude, son repas debout, à l'angle du foyer. Elle tient son couteau dans la main droite et elle a de l'autre main son fricot sur une croûte de pain.

Quand elles ont fini de manger toutes deux:

— Grand'mère, dit Fanchon, conte-moi l'Oiseau bleu.

Et la grand'mère dit à Fanchon comment, par la volonté d'une méchante fée, un beau prince fut changé en un oiseau couleur du temps, et la douleur de la princesse quand elle apprit ce changement et lorsqu'elle vit son ami voler tout sanglant vers la fenêtre de la tour où elle était renfermée.

Fanchon restait pensive. — Grand'mère, dit-elle, est-ce qu'il y a longtemps que l'Oiseau bleu vola vers la tour où la princesse était renfermée?

La grand'mère répond qu'il y a beau jour de cela, et que c'était du temps que les bêtes parlaient.

— Tu étais jeune alors? dit Fanchon.

— Je n'étais pas encore née.

Et Fanchon lui dit: — Grand'mère, il y avait déjà des choses quand tu n'étais pas née? Et lorsqu'elle a fini de parler, la grand'mère donne à Fanchon une pomme avec du pain et lui dit:

— Va, mignonne, va jouer et goûter dans le clos. Et Fanchon va dans le clos, où il y a des arbres, de l'herbe, des fleurs et des oiseaux.

ANATOLE FRANCE.

Traduzione del testo di lettura.

DALLA NONNA

Fanchon se ne è andata di buon mattino, come il piccolo Capucetto Rosso dalla sua nonna che abita al principio del paese. Ma Fanchon non ha raccolto come il piccolo Capucetto Rosso delle nocciuole nel bosco. E' andata diritto per la sua strada e non ha incontrato il lupo. Si rallegra nel suo intimo di passare una giornata intera dalla sua nonna; hanno molte cose da dirsi.

— Tu cresci di giorno in giorno, ed io mi faccio di giorno in giorno più piccola. Ed ecco che non ho quasi più bisogno di chinarmi perchè le mie labbra tocchino la tua fronte.

Fanchon si fa spiegare per la centesima volta le curiosità della casetta: i fiori di carta che brillano sotto un globo di vetro, le immagini dipinte, le tazze dorate di cui qualcuna ha perso il manico, mentre altre l'hanno conservato, e il fucile del nonno, che sta sospeso sopra al camino al piolo, dove l'attaccò lui stesso per l'ultima volta, trent'anni fa. Ma il tempo passa, ed ecco che è giunta l'ora di preparare la colazione di mezzogiorno. La nonna rianima il fuoco di legna, che dorme, poi rompe le uova nella padella nera. Fanchon guarda con interesse la frittata al lardo che s'indora e canta alla fiamma. La sua nonna sa meglio di tutti fare delle frittate al lardo e raccontare delle storie. Fanchon seduta sulla piccola panca, col mento all'altezza della tavola, mangia la frittata e beve il sidro frizzante, mentre la nonna prende, secondo la sua abitudine, il suo pranzo in piedi, all'angolo del focolare. Tiene il coltello nella mano destra e nell'altra il companatico su una fetta di pane. Quando tutte e due hanno finito di mangiare:

— Nonna, dice Fanchon, raccontami (la storia) dell'Uccello Azzurro.

E la nonna dice a Fanchon, come per la volontà di una cattiva fata, un bel principe fu cambiato in un uccello colore del tempo, e il dolore che provò la principessa quando apprese questo mutamento. E quando vide il suo amico volare tutto pieno di sangue verso la finestra della torre dove era rinchiusa, Fanchon restava pensierosa.

— Nonna, disse, è molto che l'Uccello Azzurro volò verso la torre dove la principessa era rinchiusa?

La nonna risponde che è passato molto tempo da allora e che era nel tempo quando le bestie parlavano.

— Eri giovane allora? — dice Fanchon.

— Non ero ancora nata.

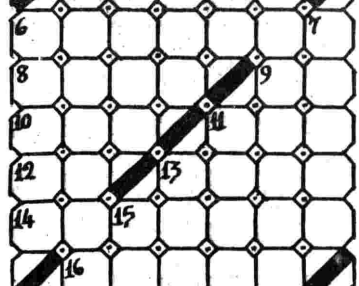
E Fanchon gli disse: — Nonna c'era dunque di già qualche cosa quando tu non eri nata? — E quando ha finito di parlare, la nonna dà a Fanchon una mela con del pane e gli dice: — Va, piccola, vai a giocare e a fare merenda nell'orto.

E Fanchon va nell'orto dove ci sono degli alberi, dell'erba, dei fiori e degli uccelli.

ANATOLIO FRANCE.

IRINA SCIRCOFF.

giochi

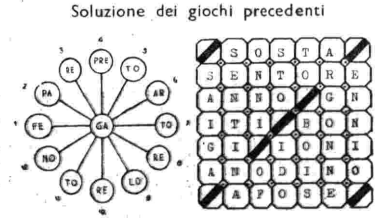


PAROLE CROCIATE

ORIZZONTALI: 1. Barzizza fra gli intimi — 6. Lo amà molto il cane — 8. Eroe virgiliano — 9. Abbreviazione che vale: e altre cose — 10. Caldo soffocante — 11. Fa veder rosso — 12. Tra il no e il sì — 13. Vecchia marca d'auto — 14. Soffiare leggermente — 16. Solletica le nari.

VERTICALI: 1. Natante — 2. Si matura... in testa — 3. Comune in provincia di Genova — 4. Nasce nel Monviso — 5. Aggravare — 6. Inno in onore d'Apollo — 7. Nome infernale di Diana — 11. Mitico aquilotto ...con un'ala spezzata — 13. Non mi muovo — 15. Il contrario di... giorno.

Soluzione dei giochi precedenti



CIRCOLINI SILLABICI n. 8 PAROLE CROCIATE n. 9

Direttore responsabile: GIGI MICHELOTTI

Società Editrice Torinese Corso Valdocco, 2 - Torino.

PHONOLA
Radio
CORSO DEL LITTORIO N. 10 - MILANO

Modello 716
(APERTO)

Lire 5700
TASSE RADIOFONICHE COMPRESE - ESCLUSO L'ABBONAMENTO ALLE RADIOAUDIZIONI

La classica voce PHONOLA è realizzata con una potenza e purezza inarrivabili in un sontuoso radiofonografo che dà alla casa ricchezza ed eleganza:

IL MODELLO 716

che anche in onde corte e cortissime consente una assoluta stabilità di ricezione.

Modello 716
(CHIUSO)

Supereterodina a 7 Valvole
Radiofonografo - Condensatori Ducati
Voce Phonola - Antenna automatica
Valvole rosse

IN VENDITA PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI D'ITALIA, D'ALBANIA, DELL'IMPERO E DELLE COLONIE

PHONOLA È SINONIMO DI RADIO